# La Voz de Aragón DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Zaragoza - Viernes, 26 de agosto de 1932

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

Núm. 2,158

Los demás ministros no hicieron

Un periodista preguntó a don Fer-

Contestó que por la ley había un

Otro periodista la preguntó si el

Don Fernando de los Ríos no con-

Los ministros fueron al Palacio

testo. Hizo un gesto extraño y se

para reunirse con S. E. el presiden-

CONSEJO EN PALACIO. - OCHO

HORAS PARA DELIBERAR.

A las doce y cuarenta y cinco mi-

Al salir dijo el señor Azaña que

-; Han tratado del indulto?-pre-

-El Gobierno ha tenido conoci-

miento de la sentencia a las once de

la mañana y tiene ocho horas para

deliberar. A las cinco de la tarde vol-

verá a reunirse el Consejo, en el Pa-

tas si la sentencia había sido comu-

nicada al señor Sanjurjo y contestó

También preguntaron los periodis-

-Eso el Gobierno no lo sabe. Es

había sido firmado un decreto sepa-

rando definitivamente del servicio al

nutos quedó reunido el Consejo en Pa-

lacio, presidido por el señor Alcala

Terminó a las dos y media.

Gobierno no aconsejaria el indulto.

nando de los Ríos si se ejecutaria

rápidamente la sentencia si no se

declaraciones.

concediese el indulto.

plazo de 24 horas.

alejó en el coche.

te de la República.

Zamora.

capitán Sanjurjo.

lacio del Congreso.

el señor Prieto:

La sentencia fué comunicada al

guntaron los periodistas.

OTRO CONSEJO

### LA SENTENCIA TRAS EL JUICIO SUMARISIMO

# Condenado a muerte el general Sanjurjo le fué conmutada la pena por la de cadena perpetua

A ésta condenaron al general señor García de la Herranz; a doce años y un día de prisión al teniente coronel señor Infante, y quedó absuelto el capitán Justo Sanjurjo.-Curso del proceso hasta llegar al acto clemente del jefe del Estado.-Algo de lo ocurrido en los Consejos de ministros y mucho de lo sucedido en el Parlamento.-El sentimiento nacional quedó unánimemente expresado en las demandas de clemencia

A DESCANSAR

MADRID .- A las nueve de la mañana terminó sus deliberaciones la Sala sexta.

Los magistrados se marcharon a descansar. El presidente quedó en su despacho atendiendo a las funciones de su cargo.

Los periodistas se interesaron por conocer el resultado de las deliberaciones.

AUN NO PODIA DAR A CONOCER LA SENTENCIA. - PERO LOS PERIODISTAS NO LA DESCO-NOCIAN

A las once y media los periodistas fueron recibidos por el presidente y le preguntaron sobre los términos de la sentencia.

El presidente dijo que no podía hacerla pública hasta que no la conociera el Gobierno, pero el Gobierno ya la conocía y allí podría dar todo género de noticias.

La Sala, al terminar, estaba rendida, y a los magistrados se les caía la pluma de las manos.

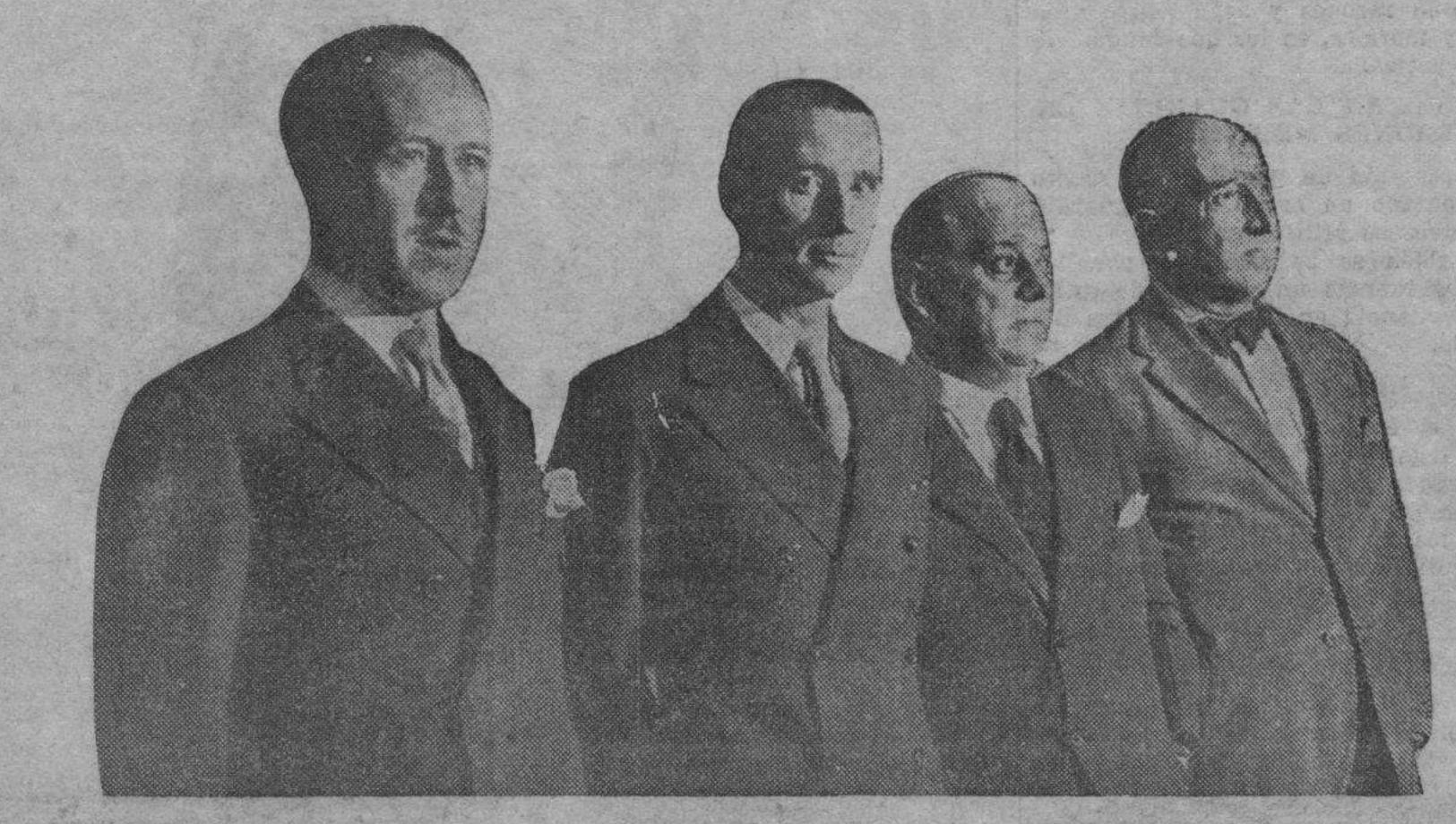
Un periodista le hizo notar que la sentencia era conocida no extrañándole, porque una vez notificada podría hacerse pública.

Contestó el señor Gómez que se habían sacado copias de la sentencia para el Gobierno y para los procesados.

Como los periodistas le dijeran que las penas impuestas eran pena de muerte para el general Sanjurjo, reclusión perpetua para el general García de la Herranz, doce años y un dia para el teniente coronel Infante y absolución para el hijo de Sanjurjo, el presidente contestó:

- En efecto, esa es la sentencia. A continuación dijo:

-La pena impuesta al general Sanjurjo está justificada por el hecho de la rebelión. El general García de la Herranz había mostrado su adhesión al general, dando órdenes y cumplimentando otras. El teniente coronel Infante mostró su adhesión, pero fué adhesión de obediencia al mando. Por eso la pena



Los generales Sanjurjo y García Herranz, condenados a muerte y cadena perpetua, respectivamente; el teniente coronel Infante, condenado a doce años y un día de prisión, y el capitándon Justo Sanjurjo, absuelto por el Consejo de guerra. La noticia del indulto del general Sanjurjo, conmutándole la pena de muerte por la de ca-(Fotos. Contreras y Vilaseca) dena perpetua, llegó a Zaragoza a última hora de la tarde.

dando a entender que ya la conocía.

que se le ha impuesto tiene aquella | se ocuparan de las sanciones impues- | neral García de la Herranz, doce graduación y el capitán Sanjurjo no tas.

tiena ninguna responsabilidad. Los periodistas le preguntaron si apesadumbrado ante la sentencia, Justo Sanjurjo. se aconsejaría al Gobierno el indulto, y contestó: Esa no es la fórmula. El Supremo no puede hacerlo. Es el Gobierno el que, si quiere, puede dirigirse al Supremo pidiéndole informe, y me quedo en espera de que el Gobierno quiera hacerlo. Hay un plazo perentorio, pero si el Gobierno solicita el informe en un cuarto de hora se le contestará favorablemente.

### RATIFICACION

LA NIÑA

MATILDE MARCO SALVO

Subió a la Gloria el 24 del actual, en Jaca

A LOS ONCE MESES DE EDAD

Sus desconsolados padres, don Toribio y doña Felisa; abuelos

dolorosa pérdida.

paternos, don Toribio Marco y doña Dolores Gimeno; abue-

los maternos, don Enrique Salvo y doña Felisa Martín; tíos,

PARTICIPAN a sus amistades tan

A las once y cuarto llegó el fiscal de la República, señor Martinez Aragón.

Confirmó a los periodistas la sentencia conocida.

Gobierno COMUNICACION DE LA SENTEN- | OTRA VEZ EN GUERRA

El señor Bergamín se mostró muy fante y absolución del capitán don

general.

La sentencia fué comunicada al Gobierno a las ocho de la mañana.

años y un dia al teniente coronel In-

Los periodistas le entregaron un

álbum con todas las firmas de los

reporteros, solicitando el indulto del

A las doce menos veinte llegó al Mila Sala sexta del Supremo, señor Segnan, teniente coronel del Cuerpo Juridico Militar, quien dijo que llevaba un pliego para el señor presidente.

-¿Volverá a reunirse la Sala?-preguntaron los periodistas.

-No lo creo-contestó el señor Segnan-; pero me parece que no.

cuestión de los tribunales.

A las dos y media volvió a Guerra el mismo señor, que entregó en la secretaria del jefe del Gobierno el informe-sentencia.

nisterio de la Guerra el secretario de LA PRIMERA PETICION DE CLE-MENCIA AL JEFE DEL ESTADO

Apenas se tuvo conocimiento de la sentencia se presentó en el palacio presidencial la madre del capitán Ga-

Fué recibida en el acto por el señor Alcalá Zamora, ya que esa dama y la viuda del capitán García Hernández

# Dos Consejos de ministros, uno presidido por el jefe del Estado

REUNION DE LOS MINISTROS .-QUE DIJO EL SEÑOR BERGA-MIN

A las nueve de la mañana comenzaron a llegar los ministros para celebrar Consejo.

primos y demás familia,

Antes de las diez llegó el señor Bergamin, con el propósito de conferenciar con el señor Azaña.

No pudo hacerlo. A la salida dijo a los periodistas que había venido para recabar del Gobierno el ruego fervoroso de que

El público aguardando lleno de ansiedad, en las primeras horas de la mañana, a que se abrieran las puertas

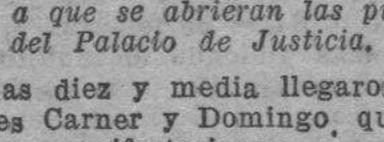
A las diez y media llegaron los señores Carner y Domingo que no

fué preguntado si conocía la sentencia y contestó que no la habían comunicado.

A las once y cuarto llegaron los tres ministros socialistas, que habían celebrado una reunión en casa del señor Prieto.

DESPUES DEL PRIMER CONSEJO DEL DIA.—PETICION DE LOS REPORTEROS

te: -La sentencia es la ya conocida, o sea pena de muerte al general Sanjurjo, reclusión perpetua al ge-



hicieron manifestaciones. Al llegar el ministro de Justicia

El último en llegar fué el ministro de la Gobernación.

Dijo a los periodistas el presiden-



# Que falleció el 25 de agosto de 1932, a las 18'45

A LOS 35 ANOS DE EDAD

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Ascensión García Zardoya; hijo, Gregorio; padre, don Mariano; hermanos, don Constantino, don Mariano, doña María, doña Casilda, doña Antonia, doña Teresa y doña Aurelia; hermanos políticos, don Cesáres, don Afredo, don Jesús, don Antonio, doña Concha, doña Juana y doña Anita; padre político, don Simón Garcia; tíos, primos y demás familia y el personal de talleres de "La Voz de Aragón",

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cádaver, que tendra lugar hoy, viernes, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Latorre, 4, segundo, al Cementerio de Torrero, por todo lo cual la familia le quedará agradecida.

están exentas de las formalidades de

emocionante.

seo de que no se fusile al general Sanjurjo.

-No tengo motivos de agradeciprotocolo para entrar a ver al jefe del miento hacia él-exclamó-pero, por los dolores que sufri al morir mi hijo La petición fue sencilla, breve y y por mis fervores republicanos, deseo que S. E. ejerza la prerrogativa La señora expresó su vehemente de- de clemencia para el general Sanjurjo. El presidente despidió a la dama del modo más afectuoso.

# Gestiones para lograr el indulto del señor Sanjurjo

MAS DEMANDAS DE CLEMENCIA

Grupos republicanos fueron a Palacio a solicitar el indulto del general.

El señor Gomáriz dijo que la minoría radical-socialista había acordado, por 26 votos en pro, tres en contra y una abstención, solicitar del Gobierno que se cumpla la sentencia.

De los primeros despachos recibidos en petición de indulto han sido los procedentes de Zaragoza, Elche, Montevideo y Buenos Aires, de las dos capitales americanas por medio de la radio.

El doctor Marañón fué a Palacio con un núcleo de republicanos. Fué recibido por el señor Alcalá Zamora.

El señor Barnés hizo constar a los periodistas que deseaba se hiciera constar que se sumaba a las demandas de clemencia.

de la Comisión Agraria del Parlamento senor Feced.

#### PETICIONES DE INDULTO

Durante toda la mañana se recibieron en el Departamento de Guerra numerosisimos despachos pidiendo el indulto para el general Sanjurjo.

También hubo telegramas en los cuales se solicitaba la aplicación rigurosa de la ley.

En no pocos sitios de Madrid han sido colocados pliegos para que quienes deseen el indulto firmen y luego elevar la demanda al Gobierno o al l presidente de la República.

La primera en firmar ha sido la madre del capitán Galán y la viuda del capitán García Hernández.

#### RUEGO DEL SENOR BERGAMIN EN LA EMBAJADA DE FRAN-CIA

Uno de los pasantes del señor Bergamin se personó en el Ministerio de la Guerra, a las doce y media.

Entregé, en nombre de su superior, un pliego en el que se hace solicitud de indulto para el general.

Confirmó el pasante que el señor Bergamin estuvo en la Embajada de Francia para rogar que, teniendo en cuenta que el señor Sanjurjo es uno de los cuatro españoles que han recibido el Gran Cordón de la Legión de Honor, haga al Gobierno español una petición de clemencia.

Otros dos señores que tienen ese Cordón son Bergamin y Sánchez Gue-Tra.

#### NOTIFICACION DE LA SENTEN-CIA

En Prisiones Militares se personaron los señores Espinar y Hach, oficiales de la Sala del Supremo, con objeto de comunicar la sentencia recaida a los procesados.

Previo aviso del oficial de guardia, el coronel de Prisiones informó a los procesados.

Los procesados se reunieron en una Sala de Prisiones y se les leyó la sentencia.

#### NO HA SIDO POSIBLE SUAVIZAR MAS LOS RIGORES DE LA LEY

cuenta de las deliberaciones soste- política, en toda su amplitud.

nidas para suavizar en lo posible el rigor de la ley.

No se ha podido hacer más. El general Sanjurjo es responsable de un delito señalado en el art. 237 del Código.

En la misma proporción las demás

penas recaidas.

Dijo que la sentencia se había firmado a las siete de la mañana y se había comunicado al Gobierno poco después.

#### ARGUMENTACION JURIDICA Y MORAL

Entre las peticiones de indulto recibidas por el Gobierno figura una carta del señor Ossorio y Gallardo, exponiendo razones y argumentos políticos y morales, en los que fundamenta su petición.

#### También las formuló el presidente REFUERZAN LAS GUARDIAS EN PRISIONES MILITARES

Un camión de guardias de Asalto ha montado un servicio de guardia 1 en Prisiones Militares.

También se ha montado por las mismas fuerzas un servicio de estrecha vigilancia en los alrededores del edificio.

#### SUSPENSION DE VISITAS

En el edificio de Prisiones había una larga "cola" de visitantes a los procesados condenados por el Consejo Supremo.

Se les hizo saber que habían sido suspendidas las visitas y que podían efectuarlas los sábados y domingos.

#### EL HIJO PASA A LA CELDA DEL PADRE

Previa la concesión de un permiso que solicitó el capitán Justo Sanjurjo, éste pasó a la celda que ocupaba su padre, quedando con él reunido hasta los momentos en que transmitimos esta información.

#### AMPLIACION A LOS CONSEJOS DE MINISTROS

En la reunión ministerial en el Departamento de Guerra se hizo examen detenidisimo, además de muy escrupuloso, del problema que planteaba la sentencia condenatoria del general Sanjurjo.

Se había tenido conocimiento oficial del acuerdo tomado, la noche pasada, por la minoria radical-socialista, en sentido de que la sentencia se cumpliese estrictamente. Ese acuerdo quedó comunicado a los dos ministros radicales socialistas momentos después de tomado.

Con esta impresión aguardaba el Gobierno el resultado de las deliberaciones de la Sala sexta del Supremo.

En el Consejo se hizo examen del problema de la ejecución de la sentencia en muy varios aspectos y tras ellos se abordaron otros problemas que parecen tienen intima relación con los anteriores, pero que son casi diametralmente opuestos a ellos, problemas los segundos que tienen amplias perspectivas del mafiana.

Los reunidos consideraron necesa-El presidente de la Sala sexta re- rio visitar al presidente de la Repúcibió a los periodistas dándoles blica para darle cuenta de la situación

### SATISFACCION

# Nuestro extraordinario de ayer

Pocas palabras, para demostrar nuestra intima satisfacción con mo-

tivo del extraordinario que publicamos anoche.

Cuatro modestísimas páginas servían para publicar una noticia, la única interesante del día: la de que el general Sanjurjo había sido indultado. La cronología de los hechos nos llevaba, como de la mano, a la conclusión de que el Gobierno había sido clemente. Hubieran bastado cuatro líneas en un pobrisimo papel para satisfacer la curiosidad pública. Esas líneas eran las en que se daba cuenta de que al condenado a la pena irremediable se le separaba de la ejecución. No teníamos esa noticia hasta que... la facilitó el jefe del Gobierno. Minutos después de haber hablado el señor Azaña recibias, en nuestra Redacción la emocionante nueva. Sin dificultades de indole oficiosa media hora nos hubiera bastado para dar a la publicidad lo que Zaragoza esperaba con emoción.

Tenemos la satisfacción de haber sido el vehículo de la noticia en que los zaragozanos hallaron generosa complacencia. La ciudad la supo por nosotros. A las diez había llegado LA VOZ DE ARAGON a todos los barrios, aun a los más lejanos.

Hacemos constar el hecho, nada más. No quisimos publicar antes, por parecernos pueril, lo que sólo con la decisión clemente del Gobierno o la carencia de ella podía tener absoluto interés para la opinión zaragozana.

cual era la sentencia y a continuación, como es légico, expusieron al jefe del Estado el modo de ver el Gobierno la situación en general.

Puede afirmarse que el Gobierno, aunque sin pretender derivar responsabilidades, sino asumiéndolas por entero, estimó que debían pulsarse las Cortes.

Sobre todo quedo reconocido que hay algunos ministros en dependencia absoluta de sus minorias respectivas y que en esta relación directa no i era lógico en estos momentos prescindir de una consulta a aquéllas.

La consulta podría servir de orientación antes de que el Gobierno tomase un acuerdo decisivo, resolviese definitivamente la gravisima cuestión.

Puede decirse que algunas minorias fueron convocadas con urgencia.

Dieron cuenta al señor Alcalá de LA IMPRESION ERA DE QUE SE ACONSEJABA EL INDULTO

> Poco después de las siete salió el señor Azaña del Congreso, diciendo que se habían reunido y adoptado un acuerdo, del que iba a dar cuenta al presidente de la República, que estaba en Palacio.

La impresión en los pasillos del Congreso era de que se concedería el indulto.

#### EXTRAORDINARIOS DE LOS PE-RIODICOS

En cuanto se tuvo conocimiento oficial de la sentencia algunos periódicos publicaron extraordinarios.

"La Libertad" y "Ahora" lanzaron a la calle un número que fué acogido con extraordinaria ansiedad.

Cuanto alcanzaba la información Igualmente se afirma que del Con- fué objeto de comentario apasionado. sejo de Palacio no salieron los minis- | Por la tarde apareció "La Voz".

comunicárselo al presidente de la República. No lo conocerán ustedes hasta que sea conocido por el señor Alcala Zamora.

EN CASA DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA. - IFIRMA DEL IN-DULTO!

A las nueve y diez llegó el señor Azaña al domicilio del presidente

de la República. Al advertir la presencia de los pe-

riodistas y fotógrafos les dijo: -No se molesten: no tengo no-

ticias que darles. Dijo que no le parecian memen-

tos oportunos para hacer fotogra-

Voy a despachar con el presidente. A los cinco minutos abandono el señor Azaña el domicilio del señor Alcalá Zamora.

Dijo a los periodistas que el presidente acababa de firmar un decreto indultando al general Sanjurjo de la pena de muerte y conmutándola por la de reclusión perpetua. También ha firmado otros decretos interesantes que aparecerán mañana en la "Gaceta".

Como los fotógrafos intentaran hacer fotos, el jefe del Gobierno los rechazó diciendo que no eran los momentos más propicios para hacer

fotografías. La noticia llegó al Congreso poco después.

Aún no terminada la sesión había alli numerosisimos diputados que es peraban la llegada del señor Azaña después de su despacho con el jefe del Estado.

Al enterarse de que no se proponía volver y conocer la noticia del indulto surgieron apasionados comentarios en uno y otro sentido. Los comentarios eran muy vivos.

Los diputados se retiraron de la Camara.

#### ¿QUE HABIA OCURRIDO?

Al salir los ministros del Consejo que se había celebrado en la Cámara los diputados y periodistas quisieron conocer detalles de la reunión ministerial que se había celebrado. En los ministros se notaba cierta

preocupación. Todos ellos guardaron gran reserva. Los señores Prieto y Zulueta con-

ferenciaron con el presidente de la Cámara. En los corrillos se aseguraba que

la crisis había sido planteada por la actitud de la minoría radical soclalista. Cuando terminó la sesión los pe-

riodistas trataron de confirmar aquellos rumores. El señor Giral, a quien pregunta-

ron, dijo que podía asegurarles que en el Consejo que se acababa de celebrar había habido acuerdo unanime sobre el tema que había sido motivo de la reunión y en cuanto a la crisis podían estar tranquilos a ese respecto.

Después fué interrogado el ministro de Estado y los periodistas le preguntaron si volverian a reunirse los ministros en Consejo.

El señor Zulueta dijo: -Yo no tengo noticias de esa re-

unión ni he recibido citación al--¿ No cree usted que puede surgir

esa eventualidad que motive la reunión después del despacho del sefior Azaña con el jefe del Estado? -Yo no lo creo; es más, me per-

mito creer que es innecesaria, a juicio mío, una nueva reunión del Gobierno. --- ¿Es que en el Consejo de esta

tarde ha quedado resuelto todo?le preguntaron los periodistas.

-No les puedo decir nada. Pero puedo asegurarles que no volveremos a reunirnos, a mi entender.

### AFIRMACION DE UN DIARIO

El periódico "Luz" publica una noticia diciendo que después de las ocho de la noche llegó a su poder informe de lo ocurrido en el Consejo de ministros al ocuparse del indulto del general Sanjurjo.

Esa referencia — dice — no es oficiosa ni oficial, pero le concedemos el mayor crédito.

Cinco de los ministros se mostraron partidarios del indulto y cuatro en contra del mismo.

### EXTRACTO DE LA SENTENCIA

MADRID -- Los periódicos publican el texto de la sentencia dictada por el Consejo sumarísimo instruido contra el general Sanjurjo y demás encartados.

La sentencia es amplisima.

En los resultandos se hace un extenso relato de la actuación del ge--No hay más que un acuerdo del neral Sanjurjo y sus colaboradores

El presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora, que por primera vez ha hecho uso de su benevolente prerrogativa conmutando al general Sanjurjo la pena de muerte por la de cadena perpetua.

tros con una decisión personal ni co- | en edición extraordinaria, recogienlectiva. Individualmente cada uno de | do comentarios además de la inforlos ministros carecía de opinión con- mación. creta en aquel momento.

#### ANSIEDAD PUBLICA. - TENDEN-CIA GENEROSA DE LA NACION

Ante noticia de que el Consejo de ministros se reunia para decidir su actitud ante la sentencia, las gentes quedaron pendientes del término de la reunión.

En el Parlamento, en las calles, en todos los lugares céntricos, los grupos esperaban la decisión ministerial.

Las minorias parlamentarias se sintieron sobrecogidas por un generoso espíritu le clemencia, y puede afirmarse que en los pasillos del Congreso la voz casi unánime era la

de misericordia. Llegaban a la Presidencia del Consejo y al palacio del jefe del Estado millares de telegramas y tedefonemas pidiendo el indulto del señor Sanjurjo. De todos los Centros republicanos se cursaron despachos impetrando benevolencia, y en muchisimos Centros madrileños había pliegos en los cuales firmaban los socios y muchos transeuntes que subian a estampar su firma, en el sentido preindicado.

#### HABIA TERMINADO EL CONSEJO. A PALACIO

Después de las seis y media se supo que el Consejo había terminado. Fué imposible a los periodistas entrevistarse con los consejeros, pues éstos hicieron lo posible para no en-

contrarse con ellos. En tanto había salido del Palacio del Congreso el señor Azaña y marchaba al Palacio presidencia para dar cuenta al jefe del Estado del acuerdo

Uno de los títulos de dicho periódico decía que, de no concederse el indulto, sería ajusticiado el general Sanjurjo a las ocho de la noche. AL REUNIRSE EL CONSEJO POR

TERCERA VEZ. - A VISITAR

AL PRESIDENTE DE LA REPU-

#### BLICA A las cinco y media de la tarde llegó el señor Azaña al Congreso. Los periodistas le preguntaron si iría por la tarde a Palacio.

El señor Azaña contestó que no. Luego pasó al salón de ministros, donde quedó reunido el Consejo. A las siete de la tarde abandonó

el salón el señor Prieto, dando a entender que había terminado el Consejo de ministros. La expectación en los pasillos era

enorme. Todos los diputados se hallaban a las puertas del salón para conocer el resultado de la deliberación de los ministros.

El señor Prieto dijo que iba a su Ministerio a trabajar. Diez minutos después salió don Marcelino Domingo.

Los periodistas le preguntaron si habria nota oficiosa o harian manifestaciones.

El ministro de Agricultura dijo

que no se facilitaria nota. El señor Albornoz dijo a los periodistas que el presidente del Consejo era el encargado de dar la re-

ferencia. Más tarde salió el señor Azaña. Cuantos ocupaban los pasillos le rodearon:

-¿Qué pasa?-le preguntaron. tomado por el Consejo de ministros. Consejo de ministros. Voy ahora a len Sevilla.

Todos los detalles son ya conocidos.

En lo que se refiere al capitán Sanjurjo se hace constar que no se ha probado que interviniera personalmente en los hechos.

Se aprecian las atenuantes de que no se ha demostrado que el movimiento fuera contra la República y que no hubiera víctimas ni daños.

También se aprecia que el general Sanjurjo obtuvo todos los empleos, desde la categoría de capitán, por méritos de guerra. Que posee dos cruces laureadas de San Fernando, una de ellas por sus servicios en la campaña de Africa, y la medalla de Sufrimientos por la Patria, por haber resultado herido de gravedad.

En cuanto al general García de la Herranz dice que obtuvo por méritos de guerra los empleos de capitán y coronel.

Después insertan las calificaciones del fiscal, ya conocidas; las penas impuestas a los señores Sanjurjo, García de la Herranz y Esteban Infante y la absolución del capitán don Justo Sanjurjo.

La sentencia termina diciendo:

no y espérese al enterado del mis- actual". mo para proceder a su ejecución, te- | niendo en cuenta lo prevenido en la ley de 2 de junio de 1931. Librense testimonios sobre el particuactuaciones que se mandaron ins- Sanjurjo.



Aspecto que ofrecia la presidencia de la Sala sexta durante la celebración del Consejo de guerra sumarisimo. (Foto. Contreras y Vilaseca)

truir a consecuencia de los sucesos | CONCRECION DE OTRO CRITERIO "Póngase esta sentencia al Gobier- ocurridos en Madrid el día 10 del

#### EL SUPREMO RECOMENDO EL IN-DULTO

Un periódico de la tarde afirlar referentes a la existencia del ma que la Sala sexta y la Sala complot y ramificaciones de éste, a de vacaciones del Supremo enviafin de que surtan sus efectos las ron un informe al Gobierno recopiezas separadas del mismo y en las | mendándole el indulto del general

# Opiniones de numerosos parlamentarios

OPINIONES EN EL CONGRESO

La animación en el Congreso fué extraordinaria desde las primeras horas de la tarde.

Todos los comentarios giraron en torno al Consejo de ministros en el que iba a ser examinada la sentencia dictada contra el general Sanjurjo.

Algunos diputados presentían que en estas reuniones ministeriales no habría unanimidad en el Gobierno respecto al indulto y consideraban el momento peligroso, creyendo que se llegaría a un nuevo Consejo de ministros.

#### EXTRAÑEZA DEL SEÑOR MARTI-NEZ BARRIOS

Los periodistas interrogaron al señor Martínez Barrios acerca de la sentencia dictada contra el general Sanjurjo y la impresión que le ha- ficioso para la República. bia producido el indulto.

-Me extrañaba -respondió-que se dijera que los ministros socialistas eran opuestos al indulto cuando los socialistas recogían firmas para pedirlo.

#### ACRECE LA EXPECTACION POLI-TICA. — LO QUE OCURRIA CON LOS DIARIOS

A medida que iban transcurriendo las horas iba en aumento la expectación política.

Durante toda la tarde no cesaron de funcionar los teléfonos de las Redacciones de los periódicos y centros de información en demanda de noticias.

Los periódicos que habían adelantado en números extraordinarios la noticia de la sentencia hicieron que el público esperara con gran interés las ediciones de la noche para conocer la última resolución acerca de la sentencia.

Los periódicos de la noche se publicaron con retraso, alcanzando en su mayoría la noticia del indulto.

### OPINION DEL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux llegó temprano al Congreso. Hablando en un corrillo de perlo-

distas dijo: -Para mi es indudable que debe haber indulto.

El hecho de reunirse las minorias | coacciones. -agregó-para si debe o no debe haber indulto me parece una falta de táctica política. Los radicales ni siquiera necesitan reunirse. Por unanimidad piden el indulto.

### EL CLASICO CRITERIO FEDERAL

El señor Ayuso, por los federales, dijo a los periodistas:

-Somos contrarios a la pena de muente y por lo tanto pediremos el in ulto.

#### ERA UN PROBLEMA DE CONCIEN-CIA, NO POLITICO

El señor Bujeda hizo las siguientes manifestaciones:

blema de conciencia que no hay que resolver colectivamente. Los ministros tienen toda la autoridad para escoger la mejor fórmula para la República.

El señor De Francisco, también socialista, dijo:

-El partido socialista no adopta ningún acuerdo respecto al indulto. Pero si se pusieran en una balanza las opiniones en pro y en contra no se sabria a qué lado inclinarse.

Creo-continuó diciendo-que el juicio sumarisimo contra Cavalcanti y Rodriguez Pérez entraña mayor gravedad, por tratarse de hechos consumados.

### UNA OPINION

El señor Galarza se expresó en los siguientes términos:

-Creo que debe cumplirse la sentencia, por parecerme lo más bene-

### BREVE Y CATEGORICO

La contestación del señor Salazar Alonso fué muy breve:

Se limitó a decir: -Debe indultarsele.

### CONFIANZA DEL SEÑOR MAURA

El señor Maura expresó su esperanza de que hubiera indulto.

### NO NECESITABAN REUNIRSE

El comandante Franco: -No se ha reunido mi minoriadijo-y no es necesario reunirse en

estos momentos.

#### LO QUE DIJO EL SEÑOR PEREZ MADRIGAL

A continuación interrogaron los periodistas al señor Pérez Madrigal. Este manifestó:

-No es político, ni humano, ni republicano, fusilar al general Sanjurjo. Los pueblos deben hacer justicia con serenidad. Volcar todo el peso de la ley sobre un hombre es injusto. A diario estrechamos manos y concedemos tratamientos a hombres que impulsaron a un general en Sevilla a pedir el retiro de su vida militar y civil. Los acuerdos tomados ayer por la minoria radical socialista son insensatos porque este asunto debe resolverlo por entero el Gobierno, libre de trabas y

#### QUE QUERIAN HACER LOS DI-PUTADOS SACERDOTES

Don Basilio Alvarez declaró que quería presentar una proposición de indulto firmada por todos los sacerdotes diputados, pero que no habían querido adelantarse por si ello pudiera perjudicar al general Sanjurjo, por interpretarse mal el acto.

Terminó diciendo que pedirían el indulto.

#### TAMBIEN LOS EXTREMISTAS... El capitán Sediles dijo a los infor-

| madores:

-No nos hemos rounido, pero te--Para los socialistas es un pro- luemos criterio cerrado: indulto.

Don Manuel Cordero hizo las siguientes manifestaciones:

-No creo en la eficacia de la pena de muerte. Eso responde a mi criterio de siempre. La minoria socialista no tiene por qué tratarlo y acatará lo que el Gobierno resuelva.

#### OTRA SEÑORA QUE PEDIA CLE-MENCIA

El capitán Sediles entregó al jefe su madre solicitando el indulto del general Sanjurjo.

I general Sanjurjo, acompañada de un niño de pocos meses hijo de ambos.

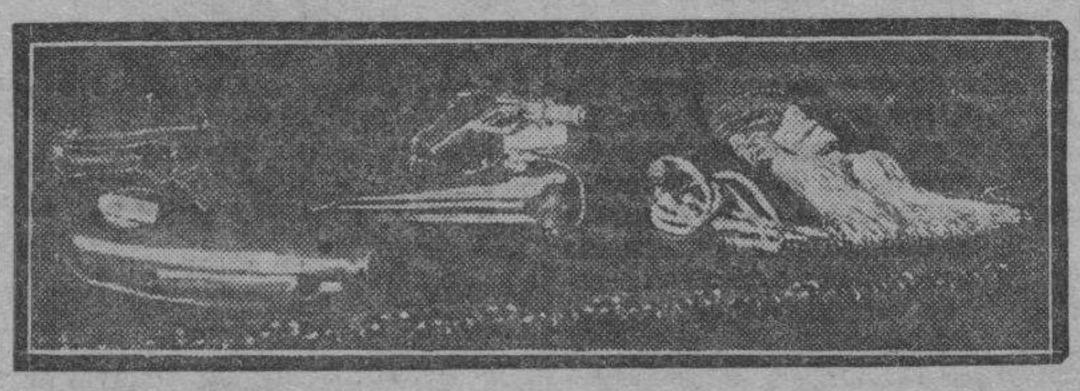
## SORES

A las cuatro de la tarde es uvieron los defensores en el Ministerio de la Guerra para pedir la gracia del indulto.

A la salida el señor Bergamín dijo a los periodistas:

-Hemos venido a solicitar el indel Gobierno una sentida carta de dulto del general Sanjurjo. El jefe del Gobierno no ha podido recibirnos

y 10 ha hecho el subsecretario.



Las pruebas testificales (fajín y pistolas) cogidas a los jefes del movimiento sedicioso.

UNA FRASE DEL SEÑOR SAN-JURJO

Al ser comunicada la sentencia a general Sanjurjo, éste dijo:

-La acepto con repeto y sin jactancia espero, y así lo pido, que an-



Conchita Comin, bella prometida del capitán don Justo Sanjurjo, con la que proyectaba matrimoniar en breve, que dió una nota de hondo patetismo con su presencia en la sala donde se celebraba el Consejo de guerra.

(Foto, Contreras y Vilaseca) tes del fusilamiento se me concedan

dos horas para arreglar el porvenir de mis familiares.

LA ESPOSA DEL CONDENADO

Esta tarde estuvo en Prisiones Militares María Taberner, esposa del campamento de Retamares,

Yo -agregó- ya lo había pedido | Sanjurjo, absolución. esta mañana por escrito. Estos compañeros de defensa no se atrevieron, interés alguno en ocultar la noticia. cuando conocieron la sentencia, a ir visité al general me limité a decirle: Mal, malas noticia. Y me contestó: si lo deseaban. "¡Pues qué le vamos a hacer!"

No he visto un hombre con tal entereza de carácter. Le indiqué la necesidad de solicitar el indulto y me contestó: "De ninguna manera. Para mí no pida usted el indulto. Que se cumpla la sentencia".

Cuando yo le daba la noticia estaba presente el general Cavalcanti y pensé que dentro de unos días se verá un juicio sumarísimo contra este general. No obstante, yo, cumpliendo con mi deber, solicité el indulto aunque mi patrocinado se oponía.

Creo -terminó diciendo- que se concederá el indulto, pues lo contrario seria una torpeza.

A las seis de la tarde estuvieron en Prisiones Militares los defensores, señores Fernández Rodríguez, Barrena e Infante, después de haber | ley. acompañado a la estación al exministro señor Bergamín.

Todos se mostraban optimistas acerca de la concesión del indulto.

### DE NO HABERSE CONCEDIDO EL INDULTO

Caso de que no se hubiera concedido el indulto, si el condenado hubiera pedido capilla, se habría habilitado una en Prisiones Militares, pues como el Estado es laico la capilla ha sido suprimida.

El plazo hubiera expirado a las tres de la tarde de mañana y la ejecución se hubiera realizado en el

# Precauciones en la region se-

PRECAUCIONES

Noticias de Sevilla dan cuenta de que los guardias de Asalto prestaron servicio con tercerola.

Los aviones volaron por los alrededores de la ciudad y por los pueblos, en servicio de aviación.

### LA FORNADA PERIODISTICA

de recibirse en las Redacciones de casado movimiento.

los periódicos y en diversos Centros multitud de telegramas interesándose por conocer la sentencia recaída contra los procesados.

También durante el día los periódicos de provincias preguntaron con insistencia extraordinaria detalles del desarrollo de la jornada, demostración del enorme interés que había Durante todo & día no cesaron despertado este último acto del fra-

#### AL REUNIRSE LA MINORIA RADIA CAL-SOCIALISTA

Tan pronto como el señor Azaña abandonó el Congreso la minoria ra-

dical-socialista se reunió. Esta reunión duró hasta las ocho de la noche. A la primera parte de la misma no acudieron los ministros

del partido. A la salida los periodistas preguntaron al señor Baeza Medina si ha-

bía habido acuerdo. El señor Baeza Medina dijo:

-¿Cómo vamos a tomar ningún acuerdo si casi no ha sido esto una reunión?

-Pero los ministros, ¿les han dado cuenta del acuerdo del Consejo? -Nada nos han dicho. Nos lo comunicarán tan pronto como se sepa que el presidente lo ha cumplimenta-

-- ¿Volverán a reunirse esta noche?

do, pero en tanto nada sabremos.

-Si; esta noche volveremos a reunirnos.

#### ALGUNOS INCIDENTES

A última hora se produjo en los pasillos un incidente entre algunos diputados y los señores Balbontín y Martin de Antonio porque éstos de-LO QUE HICIERON LOS DEFEN- cian que el indulto era una iniqui-

> GENEROSO MOVIMIENTO EN ZA-RAGOZA

### Con motivo de la condena del general Sanjurjo

LA NOTICIA OFICIAL EN ZARA-GOZA

Ayer tarde, cerca de las dos, recibió el gobernador civil, señor Alvarez Ugena, a los periodistas.

Les dijo que podía comunicarles la sentencia recaida en el juicio sumarísimo instruído contra el teniente general don José Sanjurjo Sacanell, general señor García de la Herranz, teniente coronel señor Infante y capitán señor Sanjurjo.

Las penas acordadas eran: general Sanjurjo, pena de muerte; general García de la Herranz, reclusión perpetua; teniente coronel Infante, doce años de reclusión, y capitán

Agregó que el Gobierno no tenía

Expresó la conveniencia de que a comunicársela al general Sanjurjo los diarios locales no pusieran cary me confiaron esa misión. Cuando | teleras para evitar aglomeraciones y en cambio editasen extraordinarios

### DEMANDAS DE CLEMENCIA

Pronto cundió la noticia referente al fallo recaído, que mereció animados comentarios.

En varias entidades se trató de elevar al Gobierno demandas de clemencia en favor del general Sanjurjo.

Fué en el Centro Mercantil, Industrial y Agricola donde se expusieron unos pliegos que pronto quedaron cubiertos de firmas.

y solicitó clemencia del Gobierno. Se cursaron por algunas entidades y muchos particulares peticiones al Gobierno rogando el indulto del ge-

La Federación Patronal se reunió

neral Sanjurjo. Hubo algunas demandas, por el contrario, de que se cumpliese la

### EN LOS CENTROS POLITICOS

Hubo en todos los Centros políticos animación extraordinaria.

Fué inusitada la concurrencia de afiliados.

Se siguió en todos ellos con gran interés y justificada expectación la tramitación de la sentencia hasta el decreto de indulto.

No decayó la animación durante la noche, continuando hasta la madrugada.

### En el Cobierno civil

DESFILE DE PERSONALIDADES Y COMISIONES

En el Gobierno civil hubo tarde y noche un verdadero jubileo.

Visitaron al señor Alvarez Ugena, para reiterar su adhesión al Gobierno y en demanda de noticias, personalidades calificadas de los partidos republicanos y socialista.

Entre los solicitantes figuraron el alcalde, don Manuel Pérez Lizano; presidente de la Diputación provincial, don Luis Orensanz; diputados provinciales y concejales de todas las fracciones políticas, directivos de los partidos de Acción Republicana, conservador, socialista, radical, progresista y radical-socialista.

El señor Alvarez Ugena estuvo en

gomunicación frecuente con el ministro de la Gobernación.

UNAS MAINFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Recibió el señor Alvarez Ugena a los periodistas, confirmándoles había recibido numerosas visitas de personalidades y comisiones políticas.

Indicó, respecto a demandas de clemencia o de cumplimiento de la sentencia, que había manifestado a los jefes de Telégrafos y Teléfonos no se opusiera obstáculo alguno a su curso.

#### Peticiones de indulto

ALGUNOS DESPACHOS

Entre otros fueron cursados ayer estos despachos:

"Presidente Consejo ministros. Madri.

Asociación Fabricantes Harinas, completamente apolítica, hace sentido llamamiento clemencia y nobles sentimientos Gobierno, rogando vuecencia acuerde indulto general Sanjurjo, que agradecerá toda la na-

ción.-Bernad, presidente".

Los republicanos de Alcaniz enviaron el siguiente telegrama al presidente de la República:

"Republicanos abolengo acudimos V. E. pidiendo buen nombre República, basada sentimientos humanitarlos, se evite efusión de sangre encartados movimiento contra régimen, cuya execrable conducta sanciona pueblo su máximo desprecio.-Román Gimeno, Ramón Latre".

"Presidente Consejo ministros. -Acción Social Católica Zaragoza, en nombre de todos sus asociados, pide con todo respeto indulgencia y conmutación de la pena impuesta al general Sanjurjo. - El vicepresidente, Antonio Valero".

"Presidente Consejo ministros. -Unión Mercantil, Sociedad de Comerciantes de la provincia de Zaragoza, pide ahora clemencia, como antes la pidió para los de Jaca, para el general Sanjurjo, que confíase logrará de la generosidad del régimen republicano, enemigo por principios de penas inhumanas e irreparables. -Santiago Román, presidente".

OTRA PETICION

Otro de los organismos que pidió el indulto del general Sanjurjo fué el Partido Progresista de Zaragoza.

Otro de los telegramas enviados al Gobierno fué de nuestro colega "El Noticiero".

UNA ADVERTENCIA DE LA FEDE-DERACION LOCAL DE LA U. G. T.

Se nos suplica con encarecimiento | el dictamen. que publiquemos esta advertencia:

"La Federación local de la U. G. T., otro turno en contra. ante el indulto concedido a Sanjurjo, y consecuente con el criterio de humanismo que siempre fué norma de esta organización, en la que siempre hemos preconizado la abolición de la pena de muerte, se cree en el deber de advertir a sus afiliados se abstengan de obedecer ordenes que no dimanen de esta Federación, y aconseja no se dejen arrastrar por el impulso de la excitación latente en estos momentos.

Entendemos que ni el régimen peligra ni el problema social queda resuelto con que se suprima la vida de un hombre, aunque ésta sea la de nuestro mayor enemigo.

Zaragoza, 26 de agosto de 1932. -Por la Ejecutiva, Mariano Izquierdo, Santiago Anglada, Enrique Rigabert, Alfonso Julian, Arturo Agud, Filomeno Martin, Baldomero Guisedo".

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso con- tado por la Comisión. testaremos a sus cartas ni devolveque diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna

### LAS CORTES CONSTITUYENTES

# Prosiguió el debate sobre el Estatuto de Cataluña

Lectura de algunos proyectos de ley.-Numerosas enmiendas fueron retiradas y otras muchas quedaron rechazadas.-Intervención del señor Alba.-Programa parlamentario que señaló el presidente de la Cámara.-Tampoco hubo sesión nocturna por no haberse terminado un estudio

#### La sesión

LECTURA DE PROYECTOS

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde.

Preside el señor Besteiro. El banco azul desierto.

Después el señor PRIETO lee proyectos de ley.

ORDEN DEL DIA. - UNA PROPO-SICION DE LEY. - FUERZA DECISIVA

Se aprueban varios dictámenes. Se toma en consideración una proposición del señor GUERRA DEL RIO modificando la ley de aguas para su aplicación en Canarias.

Queda aprobado un dictamen de Justicia soobre una proposición de ley reformando el art. 131 de la ley Hipotecaria.

Se aprueba otro de Guerra dando fuerza de ley al decreto que suprimió la Dirección de Carabineros y otro sobre aumento de guardias de Asalto.

#### DE NUEVO SOBRE EL ESTATUTO

Se pone a discusión el título IV del Estatuto de Cataluña.

El señor BARGALLO presenta un voto pidiendo que se supriman los artículos 5.º, y 6.º, y que el art. 15 se redacte en el sentido de que todas las cuestiones de competencia entre las autoridades de la República y de la Generalidad o entre las jurisdicciones de sus organismos serán resueltas por el Tribunal de Garantías Constitucionales, que tendrá la misma extensión de competencia en Cataluñña que en todo el territorio de la República.

La Comisión acepta el voto, que queda convertido en dictamen.

Se lee la nueva redacción del título IV.

El señor ALBA consume un turno en contra de la totalidad del dictamen.

El señor BELLO hace breves aclaraciones.

El señor POZA JUNCAL defiende

El señor COROMINAS consume

El señor LARA, por los radicales, coincide en principio con la proposición del señor Alba porque el dictamen no especifica las concesiones, y dice que debe nombrarse una comisión que informe antes de octubre sobre la cifra global de gastos de la Generalidad.

El señor GARCIA VALDECASAS dice que no crefa que se trajera a la Cámara el dictamen cuando se ha dicho que la cuestión de Hacienda sería objeto de una ley especial.

El señor ALBA. — No habiéndose ultimado los datos numéricos que habrán de regular la Hacienda en Cataluña, todo lo que ahora se apruebe sobre el particular serán pasos en el vacío, algo así como firmar un cheque en blanco, cuya cuantía nadie puede ahora fijar.

El señor LEIZAOLA consume un turno en favor del dictamen presen-

El señor COROMINAS interviene remos los originales que uos remi- y recuerda que fué llamado por la tan; la enorme cantidad de trabajos | Comisión de Estatuto para informar, y primeramente discutió con el señor Lara, llegando a un acuerdo, al que ahora se opone.

EN DEMANDA DE CLEMENCIA

# Nuestro telegrama al presidente del Consejo

A primera hora de la tarde LA VOZ DE ARAGON envió al presi-

dente del Consejo de ministros este despacho:

"LA VOZ DE ARAGON" PIDE AL GOBIERNO, COMO LO HIZO AL SER FUSILADOS EN JACA DOS HOMBRES GLORIFICADOS POR LA REPUBLICA, EL INDULTO DEL GENERAL SANJURJO. COMO NADIE SABE EL GOBIERNO TODAS LAS SIGNIFICACIONES DE LA REBELION Y LA GRANDEZA QUE HAY EN ELLA, EN EL TRIUNFO COMO EN EL ERROR, Y POR ELLO SABRA TAMBIEN SENTIR EL MAS ACENDRADO SENTIMIENTO DE CLEMENCIA. "LA VOZ DE ARAGON", EN NOMBRE DE MILLARES DE ARAGONESES, ESPE-RA DEL GOBIERNO QUE EL REGIMEN NO ECHE SOBRE SU GE-NEROSIDAD LA CRUENTA MANIFESTACION SANGRIENTA DE UNA EJECUCION",

El señor LARA, - En el voto incluyó la proposición de que se concediera a la Generalidad el 53 por 100 del impuesto del Timbre.

Se muestra enemigo de esa comisión de técnicos, cuyo dictamen sería el mismo que ahora da la Comisión.

El señor ALBA, - Su Señoría prejuzga lo que van a decir los téc-

Su Señoria, desde muchacho, ha sido muy caprichoso.

El señor COROMINAS. - La proposición incidental tiene un carácter se la sesión a las ocho cincuenta y marcadamente politico.

El señor CORNIDE consume otro turno en contra de la totalidad.

Dice que no se puede negar a Cataluña los medios económicos para poner en vigor el Estatuto, pero que no se puede olvidar la economía española.

El señor LEIZAOLA le interrumpe y se produce un vivo diálogo entre ambos.

La Cámara queda casi vacía.

El interés está en los pasillos, en los cuales cada vez es mayor la afluencia de diputados.

El señor CALDERON consume un turno en contra.

Se muestra partidario de la Comisión de técnicos.

El señor LEIZAOLA defiende el en el orden del día. dictamen.

El señor BESTEIRO dice que, por no haber terminado su trabajo la Comisión de Reforma Agraria, esta noche no habrá sesión.

Se suspende el debate levantándocinco de la noche.

#### Fuera del salón de ses ones LO QUE DICE EL PRESIDENTE DE LA CAMARA

El señor Besteiro, después de la reunión del Congreso recibió a los i periodistas diciéndoles que en la sesión de mañana se pondría a debate el dictamen de reforma agraria.

El martes próximo, por la tarde, dodo al presidente del Consejo.

irá la reforma agraria, y por la noche la discusión del Estatuto de Cataluña.

Espero que la Comisión de reforma agraria haya terminado los trabajos de estos días, y esto nos permitirá dar un avance al proyecto.

Espero que para el martes la Comisión de Estatuto presentará un dictamen más sencillo, cuya ejecución puede ser más viable.

Debo decirles a ustedes que no ha terminado la discusión de la totalidad del título del Estatuto y que ha de hablar el señor Alba.

De otras cosas no me atrevo a anticiparles nada, porque no considero oportuno en este momento interpolar en la marcha de los debates ningún otro proyecto de los que figuran

-¿Puede usted decirnos algo de la conferencia con el señor Prieto? -Nos hemos ocupado de un dictamen que ha sido la causa de la petición del señor Hidalgo, y que

será discutido el martes a primera hora. ¿Ha recibido usted algunas sugestiones relacionadas con la petición

del indulto del general Sanjurjo? -Se ha recibido una serie de telegramas en favor del indulto que me he apresurado a hacer que lleguen a poder del jefe del Gobierno. También he recibido pliegos de firmas en el mismo sentido. También he recibido pliegos de firmas en el mismo sentido. También las he traslada-

#### DESPUES DEL MOVIMIENTO

## Dan cuenta de haberse practicado numerosas detenciones

En situación de disponibles, según el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra".-El juez especial señor Camarero. Ingresaron en la cárcel de Pamp ona unos cuantos jefes y oficiales.-Envío de guardias de Asalto

TODAVIA A DISPOSICION DEL DI- I dias y detuvieron a seis hombres y RECTOR GENERAL

MADRID. Continúan todavía en la Dirección General de Seguridad un coronel y un teniente coronel que serán interrogados por el jefe superior de policía.

Se guarda gran reserva.

#### REUNION DE EXTREMISTAS QUE HA SIDO SORPRENDIDA

MADRID. — En la Comisaria del distrito del Hospicio se recibieron noticias de que en una casa de la calle de San Antonio se estaba celebrando una reunión clandestina de | GIJON. — Ha sido detenido un carácter extremistá.

Se personaron los agentes y guar- | tilla.

dos mujeres, que no opusieron resistencia.

Quedaron a disposición de la Dirección General de Seguridad.

EN SITUACION DE DISPONIBLES MADRID. - El "Diario de la Gue-

rra" declara en situación de disponibles forzosos al coronel don Antonio Aranda, al teniente coronel don Valentín García y don José Martín Prats.

ENCARCELARON A UN TITULO DE CASTILLA

teniente de Ingenieros, título de Cas-

En la ciudad se produjo algún revuelo por haber circulado rumores diversos.

ESPECIAL DE VIGI-

LANCIA.—DETUVIERON A DON CARLOS DE HABSBURGO BARCELONA. - Se montó un servicio especial de vigilancia en los

cuarteles. Ha ingresado en la cárcel don Carlos de Habsburgo, aviador y dueño de un automóvil que fué quemado ayer en las Ramblas por ostentar em-

blemas del pasado régimen. El archiduque Carlos de Habsburgo ingresó en una celda de presos políticos.

Se halla a disposición del director general de Seguridad.

### REGISTROS Y DETENCIONES

LEON. — Continúan los registros domiciliarios de significados monárquicos.

En el domicilio de uno de ellos, llamado Pedro García, se hallaron documentos de importancia.

Fué detenido.

SERVICIO

También lo fueron el director de un semanario monárquico y don Antonio Guiagaray y don Carlos Codorniu, ambos abogados.

#### LO QUE ANUNCIA UN GOBERNA-DOR

CORDOBA. - El gobernador dijo a los periodistas que todavía se practicarían más detenciones.

También dijo que aquelloc que no resultaran comprometidos serían puestos en libertad.

HA LLEGADO EL JUEZ ESPE-CIAL. - QUEJAS QUE SERAN ATENDIDAS

CADIZ. - En el expreso llegó el juez especial señor Dimas Camarero. Realizó ciertas actuaciones cerca de los detenidos.

Mañana regresará a Madrid. Algunos familiares de presos políticos del penal de Puerto de San-

### ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Zaragoza

Por el plazo de ocho días hábiles se admiten proposiciones para la impresión del presupuesto municipal del año en curso, en la Sección de Hacienda de este Ayuntamiento, con arreglo a las condiciones que se facilitarán en la misma Sección. Se advierte que el importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.



ta Maria presentaron quejas concretas contra la Dirección del penal. Las quejas serán atendidas.

MAS MILITARES LLEVADOS A PRISIONES

PAMPLONA. - Han sido detenidos los comandantes de Infantería retirados don Antonio Lorente, don Eloy Peña y don Ildefonso Navarro. También ha sido detenido el te-

niente coronel don Pedro Roncal. Han llegado 110 guardias de Asalto.

TRESCIENTOS MINEROS

Iniciaron una "marcha" sobre Almeria

EL GOBERNADOR PROMETIO AYUDARLES

ALMERIA. - Desde el pueblo de Vacares trescientos obreros mineros sin trabajo iniciaron una marcha sobre la capital.

Solamente llegaron a la ciudad ciento veinte.

Los restantes quedaron desfallecidos en la ruta.

dor, quien les prometió remediar su aflictiva situación adoptando medidas encaminadas en ese sentido.

Dijeron que habían hecho la marcha alimentándose con hierbas frutas.

La Compañía inglesa que explota las minas ha dicho que ne está decida a reanudar las tareas en vista de la falta de demanda de mineral de hierro por la crisis mundial.

EN BOLSA

#### Prosigue el ligerísimo ascenso de la peseta

COTIZACIONES EN LA SESION DE HOY

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

Francos, 48'80. Libras, 43'05. Dólares, 12'44. Francos suizos 242'10. Francos belgas, 173. Liras, 63'80. Marcos, 2'96.

# EXTRANJERO

en 1908

EL DESTINATARIO HABIA FA-LLECIDO

LONDRES -- Una tarjeta postal, que fué depositada en un buzón de Correos de Londres el 20 de noviembre de 1908, cuyo destinatario residia en esta misma capital, acaba de llegar ahora a su destino, después de 24 años.

Resulta que el destinatario murió hace veinte años.

LOS HAZAÑOSOS

Noticias de cinco viajeros del mar de los que nada se sabía

VIENEN A ESPAÑA

NUEVA YORK. - Se reciben noticias de Tánger dando cuenta de haber llegado allí cinco estudiantes de la Universidad de Princeton que salieron el 5 de julio de Glucester (Massachussets), a bordo del pequeño yat "Stoertebaker".

Los citados estudiantes, sobre cuya suerte se tenian ya grandes temores, habían manifestado, al emprender su arriesgado viaje, que se proponían llegar a España en menos de tres semanas.

DE POLITICA ALEMANA

### Centristas y "nazis" han suspendido las negociaciones de avenencia parlamentaria

Para observar más atentamente la evolución política del Gobierno.-Ordenes a la policía par a que se oponga con toda su fuerza a los desmanes callejeros.-Clara Zetkin irá a presidir la sesión de apertura del Reichstag

EN ESPERA DE VIOLENCIAS

BERLIN. - En los medios parlamentarios se tiene la opinión de que, si a pesar de todo el día 30, como está anunciado, se reúne finalmente el nuevo Reichstag, la violencia de las pasiones políticas del partido hitleriano harán que la sesión se abra en una atmósfera de tal nerviosidad que será imposible cualquier trabajo parlamentario serio.

A PESAR DE TODO IRA CLARA ZETKIN

BERLIN. - La señora Clara Zetkin, presidente por edad del nuevo Reichstag, y que actualmente se encuentra en Moscou, ha decidido que, a pesar de las dolencias que le aquejan, vendrá a Alemania en tiempo Se entrevistaron con el goberna- oportuno para presidir la sesión de

apertura. El periódico "Welt man Abenu" (comunista), que da esta noticia, añade que el Gobierno del Reich da por descontado a este propósito una manifestación violenta por parte de los nazis, lo cual permitiría muy probablemente aplazar para una fecha ulterior, quizás lejana, la segunda sesión del nuevo Reichstag, y evitar de esta manera, provisionalmente, el peligro de un voto de desconfianza.

#### DETALLES DE UNOS INCIDENTES

BERLIN. - Se conocen detalles de los hechos ocurridos en Beuthen, después de ser conocida la sentencia de muerte dictada contra cinco nacional-socialistas acusados de haber tomado parte en actos de terrorismo.

Varias compañías de las tropas de asalto hitleriano, conducidas desde Breslau a Beuthen por un diputado nacional-socialista al Reichstag, condenado varias veces a prisión por agresiones y muerte, intentaron asaltar el Palacio de Justicia.

La policía, armada con carabinas y matracas, tuvo enorme trabajo durante toda la tarde y buena parte de la noche en evitar que los hitlerianos cometieran nuevos actos de van-

dalismo. Los hitlerianos, rechazados finalmente por la policía, se desahoga-Ha llegado una carta enviada | ron asaltando las tiendas y almacenes de comerciantes israelitas. Además cogieron a todos los comerciantes judios que pudieron, les desnudaron totalmente y les azotaron.

Ante el palacio de Justicia un grupo de nacional-socialistas vitorearon a Hitler y gritaron: "¡Abajo la justicia!"

El subjefe de los nacional-socialistas, Hoinof, intentó improvisar un mitin en plena calle, pero la policía dispersó a los reunidos. Unicamente pudo pronunciar estas pala. bras: "Alemania será grande. La sentencia de Beuthen es el principio de la libertad alemana".

### CONTRA UN HITLERIANO

DUISBURG (Alemania). - Ha sido cometido un atentado contra la residencia de un hitleriano que habitaba en esta población. Parece que dicho individuo perteneció, hasta hace poco, al partido comunista.

Desde el exterior del inmueble han sido disparados unos diez tiros dentro de un dormitorio, hiriendo gravemente a la esposa del nacionalsocialista. Han sido detenidos tres comunistas supuestos de culpables haber participado en este atentado.

COMENTARIOS A LO SUCEDIDO EN BEUTHEN

BERLIN. - Toda la Prensa sigue l

prodigando sus comentarios a condenas a muerte de Beuthen.

Reviste excepcional importancia el comentario que este asunto sugiere al órgano católico-centralista "Germania", el cual no trata de defender ni de atacar a los sentenciados, limitándose a afirmar que los jueces se hallaban moralmente obligados a pronunciar la pena de muerte con objeto de robustecer la autoridad del Estado y afirmar la justicia, cosas ambas que deben permanecer por encima de las diferencias de partido.

COTIZACION DEL DIA

COSO, números 47 y 49

DIA 25 DE AGOSTO DE 1932	
VALORES	Cambios
nte ior 4 %	64°50 77°7
Id. 3 % 1928 (II- bre impuestos) mortizable 4 % 1928 (Id. id. 4 ½ % 1928 Id id. 5% 1920	67'8! 78'7! 84'7! 88'2!
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	94'2!
(sin impuesto)	95'7
por ciol	91'73 500'0

3. G. Azucarera (ordinarias) Ferrocarriles Norte España. 170'00 Ferrocarriles M. Z. A ..... 634'00 Unión Española Explosivos Cédulas Hipotecarias 4 % .. 80'50 5 % ... Idem Idem l'elefónica N. Española 7 % (ordinarias) Idem

107'50

60'00

750'00

100'00

132'00

675'00

95'00

326'00

150'00

87'50

100,00

100'00

160'00

166'00

92'00

89'00

88'25

80'00

48'80

Chades A B O ..... ACCIONES

Monopolio Petróleos, S. A...

Eléctricas Reunidas ..... Saltos del Huerva y Jalón... Minas y F. C. de Utrillas ... Azucarera del Ebro ..... Agricola L. Navarra (pref.)

id. (ord.) l'ranvias de Zaragoza..... Jementos "Zaragoza" ...... C. Industrias Agricolas ... r'anco Zaragozano, ..... F. C. Sádaba-Gallur..... Material Móvil (preferent.)

(ordinarias) Idem Agricola del Pilar.... La Montahanesa .......

### **OBLIGACIONES**

Eléctricas Reunidas 6 %... Franvias de Zaragoza 5 % Confederación del Ebro 6 % Industrial Quimica 6 % ..... F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 % Ayuntamiento Zaragoza 6

por cien 1924 ...... Jentro Mercantil, Industrial y Agricola 5 % ...... Material Móvil 6 % .....

MONEDA EXTRANJERA Cheque sobre Paris

strag ganta	T Correspondence
Id.	Londres
Id.	Berlin (oro).
Id.	New York
Id.	Roma
Id.	Suiza
Id?	Lisboa
Id.	Bélgica

las | ESPERAN EL INDULTO

BERLIN. - Algunos periódicos de derecha opinan que el Gobierno del Reich indultará a los condenados de Beuthen, ya que la gran mayoría del pueblo alemán no comprende la diferencia de pena pronunciada contra los racistas en Beuthen y los republicanos de Brieg.

Aunque, reconociendo que la letra de la ley ha sido estrictamente observada en ambos casos, el "Deutsche Zeitung" (nacionalista), reprocha a los jueces, de los nazis y de los republicanos, el no haber tenido en cuenta los móviles interiores de los actos cometidos por los inculpados.

PERMISO A HITLER

BERLIN. - Habiendo concedido el Gobierno austriaco la necesaria autorización, el señor Hitler presidirá los días 17 y 18 del próximo mes de septiembre el Congreso que ha de celebrar el partido nacional-socialista austriaco.

#### CONDENADO POR TERRORISTA

BERLIN. - El Tribunal de Excepción, creado para juzgar los actos de terrorismo, ha condenado a diez años de trabajos forzados a un joven comunista, acusado de haber participado activamente en desórdenes políticos.

El Tribunal Supremo de Kiel ha confirmado una sentencia condenando a quince años de trabajos forzados a otro comunista que en noviembre último mató a un hitleriano a tiros de revolver.

#### ENTREVISTA CON VON PAPEN

BERLIN. - El canciller von Papen ha recibido al capitán von Röhm, jefe de Estado Mayor de las tropas hitlerianas.

Esta entrevista se relaciona con las consecuencias que, según Röhm puede tener el cumplimiento de las sentencias pronunciadas por el Tribunal de Excepción de Beuthen.

BERLIN. - El Gobierno del Reich ha cursado órdenes terminantes a la policía para que se oponga por la fuerza, con toda energía, a toda tentativa nacional-socialista.

Los grupos van provistos de carabinas y bayoneta y tienen órdenes severisimas para impedir cualquier acto violento de los voluntarios de Hitler.

Afluyen al Gobierno peticiones de indulto para los condenados de Beuthen y también se reciben conminaciones y amenazas claras.

El doctor Frank, diputado del Reichstag y consejero del Cuartel general de Adolfo Hitler, ha telegrafiado al mariscal von Hindenburg y al candidato von Papen, pidiendo la gracia de los sentenciados.

Mientras tanto, las noticias fidedignas que se reciben del palacio presidencial parecen indicar que Hindenburg no opondrá su veto a las cinco ejecuciones propuestas.

En general persiste de todas formas la creencia de que el Gobierno indultará a los sentenciados, aunque sólo sea en los últimos momentos.

SUSPENSION DE NEGOCIACIO-NES

tre el partido del Centro y los na- hallan concentradas al Sur de la zis respecto a la constitución de un Gran Muralla, como indicando que Gobierno parlamentario en Prusia sólo en el caso de que las tropas

que tenían que empezar oficialmente hoy, han sido repentinamente suspendidas, según dice la "Deutsche Allgemeine Zeitung".

Parece que el motivo de este aplazamiento es que ambos partidos quieren observar con más atención la evolución de la situación del Gobierno del Reich antes de comprometerse por lo que respecta a la política a seguir en Prusia.

#### ELECCIONES EN LA DIETA DE TURINGIA

WEIMAR. - Se ha reunido la nueva Dieta de Tuhingia, habiendo elegido: Presidente, diputado nacional-socialista, Medschler; primer vicepresidente, diputado agrario, von Thummel; segundo vicepresidente, un diputado nacional-socialista.

Estas elecciones se han desarrollado en medio de una atmósfera tucbulenta, ya que las izquierdas hau propuesto varios candidatos siu

El nuevo presidente, después de ser elegido, pronunció un discurso a a la Cámara y tuvo frases de elogio a la memoria de los marinos que perecieron en la catástrofe del "Niobe". En este último punto de su discurso, todos los diputados se han levantado, en homenaje a dichos marinos, menos los diputados comunistas.

El presidente ha excluído para siempre a los diputados comunistas. Estos han salido de la Sala sin promover alborotos.

¿ES EL AMOR?

### Drama en una legación italiana

### MINISTRO GRAVEMENTE HERIDO

REVAL. - Hoy ha sido agredido el ministro italiano en esta capital, señor Tostidi Valminuta, el cual ha resultado gravemente herido.

Parece que el ministro italiano había reprendido a un empleado de la Legación, llamado Ferrari, por su conducta poco decorosa hacia una de las mecanógrafas de la misma Legación.

Ferrari, entonces, se ha abalanzado contra el ministro esgrimiendo una navaja de afeitar y le ha agredido con violencia.

EN GROENLANDIA

#### SE OPONDRAN CON TODA ENER- | Ha muerto un jefe de expedición ártica

A CONSECUENCIA DE UN ACCI-DENTE

ANGMASGSSALIK (Groenlandia). El señor H. G. Watkins, joven jefe de la expedición inglesa de protección aérea de la región ártica ha perecido a consecuencia de un accidente.

La muerte del explorador ocurrió el sábado último, pero no ha sido conocida hasta hoy.

EN EL EXTREMO ORIENTE

#### Los japoneses han iniciado una ofensiva

EN LA PROVINCIA DE JEHOL

PEKIN. - Se confirma que los japoneses han iniciado una ofensiva sobre la provincia de Jehol y que han tenido lugar algunos combates, aunque sin gran importancia, en la frontera de aquella provincia.

El plan de las autoridades japoneses, teniendo por objetivo la anexión de Jehol a Manchuria, parece que se realizará sin grandes dificultades.

Aunque el general Chang Sue Liang haya manifestado algunas veleidades de intervención en la lucha BERLIN. - Las negociaciones en- se observa que todas sus tropas se

ELIXIR ESTOMAGAL

ESTÓMAGO

INTESTINOS

japonesas franquearan la muralla. estaria dispuesto a intervenir de una manera categórica.

### RECONOCIMIENTO DEL GOBIER-NO MANCHURIANO

TOKIO. - Es probabale que a fines de septiembre sea reconocido por el Gobierno del Japón el nuevo Estado manchuriano.

#### DEMISION POR UNAS INDISCRE-CIONES

LONDRES. - Telegrafían de Tokfo al "Manchester Guardian" que a consecuencia de ciertas indiscreciones sobre el discurso que había de pronunciar mañana en la Dieta el ministro de Negocios Extranjeros ha presentado la dimisión de su cargo el secretario de la citada Asamblea.

En dicho discurso parece que se iba a anunciar el próximo reconocimiento del nuevo Estado manchú por el Gobierno japonés y el propósito de apoyar de una manera resuelta al nuevo Estado.

Asimismo parece que se dejaba entrever la conclusión de un Tratado entre los dos países.

#### INTERESANTES INFORMACIONES

SHANGHAI. - Se prepara en la actualidad la constitución de una fuerza de vigilancia encargada de proteger a los comerciantes contra el chatage o contra actos de violencia cometidos por la célebre organización antijaponesa conocida con el nombre de Tchou Tchen Touan.

Teniendo en cuenta que la actividad de las organizaciones antijaponesas se extiende a Ankew y al Norte de la región de Tchouan, la Marina japonesa ha hecho público que si los agitadores chinos continúan queriendo ignorar el armisticio chinojaponés y cometen actos de violencia se verá obligada a adoptar medidas radicales para hacer frente a la situación.

Las autoridades de Marina han organizado grupos de fusileros que están dispuestos a entrar en acción a la primera orden y han aumentado el número de patrullas.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## A las diez y media de la noche comunicaron al general Sanjurjo que había sido indultado

Le acompañaba su hijo Justo en el momento de la notificación.-Estaba reunida de madrugada la minoría radical-socialista.-Manifestaciones del ministro de Agricultura y una rectificación.-Algunas noticias del extranjero

#### LA COMUNICACION AL GENERAL | rectificasen la información publicada | ta se le trasladó a Madrid convenien. SANJURJO

MADRID. — La comunicación del indulto le fué hecha al general Sanjurjo a las diez y media de la noche por dos oficiales de la Sala sexta del Tribunal Supremo.

Luego de firmar la diligencia el general Sanjurjo quedó en conversación con su hijo Justo, única persona que le puede acompañar porque está incomunicado, ya que parece que la pena de muerte lleva aneja la incomunicación.

Hoy, casi seguramente, le será levantada ésta.

#### DE LA REUNION DE RADICALES-SOCIALISTAS

MADRID. - A la una de la madrugada salió de la reunión de la minoria radical-socialista don Marcelino Domingo.

Dijo a los periodistas que continuaba la reunión y que prefería que la referencia la diese el jefe de aquélla.

Un periodista le preguntó: -¿Sale usted satisfecho? Contestó el señor Domingo:

-Siempre se sale satisfecho de las reuniones de la minoría.

#### RECTIFICACION DE UNOS DIPU-TADOS

MADRID. - Esta madrugada, cuando salió el ministro de Agricultura de la reunión de la minoría radical-socialista, varios diputados de ella pidieron a los reporteros que por algunos diarios de que el acuerdo tomado en la reunión parlamentaria fuese el de que se retirasen los dos ministros suyos en el caso de no ser cumplida la sentencia dictada en el juicio sumarísimo.

#### NADA EN GOBERNACION

MADRID. - Los periodistas fueron al Ministerio de la Gobernación y no recibieron noticia alguna, pues se les diio que el señor Casares Quiroga no estaba en su despacho.

#### UNA MANIFESTACION

SAN SEBASTIAN. - Al conocerse la noticia del indulto del señor que lo censuraba.

Para evitar que los manifestantes llegasen a las manos los guardias dieron una débil carga que devolvió la tranquilidad a la calle.

Hubo varias detenciones.

#### DOS DETENCIONES

SAN SEBASTIAN. - Por requerimiento del gobernador de Pamplona ha sido detenido el comandante retirado de Infantería don Graciano Sanz.

Fué llevado por dos agentes a la capital navarra.

Igualmente se detuvo al comandante retirado don Juan Orozco y Alvarez Mijares, a instancia de la Dirección General de Seguridad.

Para ponerlo a disposición de és-

temente vigilado.

#### PRECAUCIONES

SAN SEBASTIAN. - El gobernador dijo a los periodistas, al recibirles esta noche, que había tomado precauciones para en el caso de que surgieran incidentes.

En San Sebastián y en varios pueblos de fuerte espíritu democrático las gentes se mantienen en pie de vigilancia y están dispuestas a in- les habitantes en la ciudad. tervenir en la forma que sea precisa.

#### GRAVISIMAMENTE HERIDA

SAN SEBASTIAN. — La niña Ma-Sanjurjo se formaron dos manifes- i ría Hernando fué arrollada por un taciones: una que lo aplaudía y otra | automóvil, que la hirió gravemente. DONATIVO DE 70.000 PESETAS

SAN SEBASTIAN. — La Caja de Ahorros Provincial ha solicitado de la Diputación la suma anual de 70.000 pesetas para su sostenimiento.

En la sesión de esta tarde acordó la Comisión Gestora no consignar en presupuestos tal cantidad hasta fijar los servicios que la Caja presta.

#### UN ATAQUE DE LOS PARAGUA-YOS

LONDRES. - De La Paz dicen que los paraguayos atacaron el fuerte boliviano "Arce", situado en la avanzada.

Fueron rechazados.

Murieron cinco soldados bolivianos.

#### REFUERZOS JAPONESES

SHANGHAI. - Han desembarcado refuérzos de Infanteria de Marina japonesa.

Créese que esto tiene la significación de una probable reanudación de las hostilidades.

Los japoneses afirman que tal desembarco sólo tiene por objeto proteger las vidas de sus connaciona-

#### REBELION EN LA MAURITANIA

PARIS. - De San Luis del Senegal dicen que en la Mauritania se agrava la situación.

Los disidentes atacaron a un puesto móvil, matando a cinco oficiales y a diez y siete tiradores.

#### PROSIGUEN EL VIAJE AEREO

HARBOUR GRACE. - Los aviadores noruegos Klide y Boucon han reanudado el viaje, rumbo a Oslo, a las siete treinta y seis.

# EMADRUGADA

### El señor Azaña no dijo cuándo se publicarán los esperados decretos

NADA CONCRETO

MADRID. - Los periodistas lograron entrevistarse esta noche con el je- CONFERENCIA DEL EMBAJADOR fe del Gobierno.

Le preguntaron qué determinaciones tomaba el Gobierno en los decretos de los que se hablaba con tanta insistencia después de lo dicho durante la tarde.

El señor Azaña contestó que no adelantaba nada de ellos. Cuando aparezcan en la "Gaceta" se verá en qué consisten, y se comprenderá por qué han sido dictados.

-¿Pero se publicarán en la "Gaceta de mañana? - interrogaron los periodistas.

-No lo sé - contestó-. Puede ser que en la de mañana o en la de otro día cualquiera. Se verá oportunamente, cuando aparezca.

ninguna otra manifestación.

#### TERMINO LA REUNION DE LOS RADIOALES-SOCIALISTAS

MADRID. - A las tres menos veinte de la madrugada terminó la reunión de la minoría radical-socialista.

El seor Baeza Medina facilitó una nota oficiosa que dice que la minoría radical-socialista ha tenido un amplio cambio de impresiones sobre el momento político actual, sin llegar a adoptar acuerdos definitivos que habrán de acomodarse a lo que las circunstancias impongan.

El señor Pérez Madrigal, al comentar la reunión, se apresuró a manifestar que aun coincidiendo con sus palabras las que han publicado algunos periódicos de la noche, no quiso exponer en ellas ideas contrarias a las decisiones de la minoría, sino sólo exponer su estado de ánimo sobre algunos de los acuerdos adoptados, reiterando el respeto que siempre le han merecido los acuerdos de aquélla.

#### FRANCIA NO HA PEDIDO EL IN-DULTO DEL SEÑOR SANJURJO linón.

PARIS. — Oficialmente, esta noche, ha sido desmentido que la Embajada de Francia en Madrid haya interveni do en la petición de indulto del general Sanjurjo, pues no tiene derecho a

denuncia, hacer una investigación sobre la fortuna del individuo denunciado, para determinar si dicha fortuna ha sido adquirida sin contravenir las disposiciones del Código penal.

gará el origen de las fortunas que ra confiscada en provecho del Estaposean los funcionarios públicos y do y el denunciador percibirá un se aplicará a todas las fortunas de- tanto por ciento; si, por el contraclaradas a partir del 15 de agosto | rio la denuncia resultara falsa el denunciador será castigado con una Será competencia de las autori- fuerte multa.

intervenir en hechos de la política interior de un país.

ESPANOL

PARIS. - El embajador de España conferenció esta noche con el ministro de Agricultura.

#### DESORDENES PROMOVIDOS POR ESPAÑOLES

MONTEVIDEO. - Los obreros españoles sin trabajo promovieron algunos desórdenes frente a la Embajada de España.

Intervinieron fuerzas de policia, que practicaron varias detenciones.

DECORADO DE LA MESA

# El señor Azaña se retiró sin hacer CONSEJOS CASEROS

### (Continuación)

Cada dama puede dar libre curso a su imaginación. Una joven deportista reunirá a sus camaradas alrededor de una mesa cubierta por mantel de tela cruda de rugoso grano, sobre el que se destacan los círculos olímpicos en castaño; platos de una loza veteada ocre, orlada de castaño; cubiertos y copas de lineas bien modernas, cuatro manojos de margaritas en los extremos de la mesa. Semejante arreglo incitará al comentario.

En todos estos conjuntos, desde los más modestos hasta los más ricos, debe recordarse que el mantel de cena o las carpetitas del almuerzo, que se colocan directamente sobre la mesa, tienen suma importancia para la armonía general. Deben ser estudiadas para realzar el servicio. Con frecuencia recuerdan el diseño y los tintes de la porcelana. Según el caso, se emplearán telas de color o batistas inmaculadas, ornadas de bordados o de encajes, tejidos de grano rudo o impalpable

Las flores siguen siendo el elemento favorito para la decoración del cubierto; pero su empleo actual es bien diferente del que se estilaba antaño. Las especies, los colores deben armonizar con el servicio. La esplendidez de unas rosas amarillas de largos talles puestas casi horizontalmente en un vaso irá de acuerdo con la riqueza de finas porcelanas y platería. En un conjunto blanco y plata, una canastilla de cristal, guarnecida de amapolas rutilantes, aportará la nota audaz y necesaria. En el campo se colocará entre cada dos convidados un ramillete de flores modestas, pero bonitas, o bien unas florecillas sin tallo subrayarán los diseños geométricos del mantel.

### MISCELANEA INTERNACIONAL

### Inquieta a los Estados Unidos la presencia de Montagu Norman

Los financieros con los que han conversado no han dado referencia de lo que motivó la conferencia.-Modificaciones aduaneras entre la Gran Bretaña y los Dominios.-Rusia prepara una de las más formidables armadas aéreas

### AHORA PAGARAN ADUANAS

LONDRES. — Como consecuencia de los acuerdos concluídos en Ottawa una gran parte de las exportaciones irlandesas a Inglaterra quedarán sujetas a la tarifa general del 10 por 100, mientras que los demás

Dominios quedarán exentos de ella. Además, el ganado canadiense, libre de las restricciones que pesaban sobre él, podrá competir con el de Irlanda en el mercado inglés, y otros artículos irlandeses quedarán en situación de inferioridad con respecto a sus similares del Canadá y Nue-

#### va Zelanda. HACIA LA RENOVACION AMIS-TOSA

LONDRES. - Al "Times" le comunican de Buenos Aires que según noticias que se reciben de Montevideo, muy en breve serán reanudadas las relaciones diplomáticas entre el Uruguay y la Argentina.

Con tal motivo es probable que las Legaciones en Buenos Aires y Madrid sean elevadas a la categoria de Embajadas y el doctor Aguirre representaria al Uruguay en Ma-

#### 2.A QUE HA IDO MONTAGU NOR-HAN?

LONDRES. - En los centros oficiales se declara que se ignora cuáles pueden ser los motivos del viaje de sir Montagu Norman, gobernador del Banco de Inglaterra, a los l Estados Unidos.

sonas autorizadas se negaban a decir nada más y a comentar lo que han dicho los periódicos norteame- vel de perfección técnica de los ricanos sobre este viaje.

### RUSIA AUMENTA POBLACION

nia en 1926 ha pasado ahora a tituirlos por rusos. 163.165,700 habitantes.

#### FORMIDABLE FUERZA AEREA DE LOS RUSOS

capital se calcula que las fuerzas casa importancia. aéreas de Rusia comprenden 1.260 aviones de guerra, calificados como de primera línea.

De acuerdo con la indicada cifra la U. R. S. S. se encuentra en inferioridad numérica respecto a los Estados Unidos, Francia, Italia y el Japón y en mejor posición que la Gran Bretaña.

En febrero último el Gobierno de los soviets fué invitado por la Sociedad de Naciones para que declarase oficialmente el número de aparatos de su aviación militar y después de fuertes presiones en dicho sentido se consiguió que el Gobierno de Moscou declarase que poseía

"750 aparatos de primera linea". Las fuerzas de aviación de los diversos Estados son los siguientes:

Estados Unidos, 1.752 aparatos. Francia, 1.687.

Italia, 1.507. Japón, 1.384.

Rusia, 1.260.

Gran Bretaña, 833. Esta última cifra comprende también la aviación de la India.

En Rusia funcionan actualmente cuarenta grandes fáfricas dedicadas por entero a la constrtucción de aviones y emplean 150.000 obreros de ambos sexos.

El número de pilotos y mecánicos en activo y en entrenamiento se calcula en 5.000.

El Comisariado de Aeronáutica soviético ha declarado recientemente que cabía rendir un férvido homena-Ha podido observarse que las per- je al valor y al espíritu emprendedor de los pilotos aviadores rusos. Añadía dicho organismo que "el niaviadores soviéticos era muy elevado".

Actualmente ocupan altos cargos MOSCOU. — La oficina de Esta- | en las factorías aeronáuticas de los distica acusa un aumento en la po- soviets numerosos alemanes, pero blación de la U. R. S. S., que de existe el propósito de ir disminuyen- la Cámara. 147 millones de habitantes que te- do gradualmente su número y sus-

### BATALLAS ENTRE MEJICANOS

CIUDAD DE MEJICO. - En el Estado de Sinaloa ha aparecido un BERLIN. - Segun datos dignos Inuevo grupo rebelde que se ha apo-

de entero crédito recibidos en esta, derado de algunas poblaciones de es-

En la población de Concordia los rebeldes han sostenido un fuerte combate con las tropas federales, huyendo a la desbandada después de dejar en poder del ejército federal numerosos prisioneros y abundante

material de guerra. El Gobierno ha dispuesto la salida urgente de un contingente de tropas hacia aquel Estado con objeto de dominar el movimiento revolucio-

#### nario. UNA LEY BASTANTE DURA

CIUDAD DE MEJICO. - El Gobierno ha dictado una ley en virtud de la cual serán expropiadas todas aquellas fábricas cuyos dueños no

puedan sostener su funcionamiento. Parece que esta medida será aplicada inmediatamente a algunas refinerías de azúcar del Estado de Veracruz que se disponen a cerrar sus puertas a consecuencia de la crisis que reina en aquella industria.

### MEDIDAS DE HIGIENE

MOSCOU. - El soviet de Moscou ha ordenado que en cada calle y en cada distrito de la capital se constituyan Juntas encargadas de velar por la limpieza interior y exterior de los edificios, limpieza de las calles y conservación del pavimento de arroyos y aceras.

La presidencia de dichas Juntas será confiada a los arquitectos que se hallen en posesión de altos po-

#### INVESTIGACION DE LAS FORTU-NAS BUCAREST. — La Comisión mi-

nisterial correspondiente ha redactado ya las disposiciones del proyecto de ley relativo al control sobre las fortunas, proyecto que será depositado próximamente en la Mesa de Por virtud de esta ley se investi-

de 1914.

20 CES 0 CES dades judiciales, cuando reciban una

Si fuera condenado su fortuna se-

### NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Después de pasar una corta temporada por diversas poblaciones del Norte ha regresado nuestro buen amigo el distinguido abogado don Gumersindo Claramunt, acompañado de su distinguida esposa, bellas hijas Conchita y Esperanza e hijo Gumersindo.

-Procedente de Madrid pasa unos dias en nuesttra ciudad el joven juez señor Almendro.

-De Jaca ha regresado don Cesáreo Alierta.

-De Bronchales ha regresado nuestro buen amigo el culto y joven abogado don Clemente Guallar, hijo del diputado a Cortes por esta provincia don Antonio.

-Ha regresado de Pamplona don Adolfo Lozano.

-También ha llegado a Zaragoza, procedente de la misma ciudad, el culto médico don Isidro López Pavon.

A Tudela marchó el capitán de Caballería don Francisco Urenda.

-Del balneario de Belascoain han regresado doña María Fron e hijo.

-Ha salido con dirección a Burgos, después de haber pasado unos días netre nosotros, el culto profesor de Instituto y particular amigo nuestro don Miguel López y López.

Ha regresado de Estrasburgo el es pecialista en enfermedades de nariz, garganta y oido, doctor don Julio Ariño, médico de la Asociación de la Prensa.

Bien venido,

-Han llegado al balneario de Zuazo (Alava), procedentes:

De Logroño, don Jacinto Sicort, don Joaquin Cajal y familia, doña Silvia Azpilicueta, don Manuel Pérez, doña Julia Martinez, don Carmelo aporta, don Martin Bayo, don Leandro Gabarrés,, don Saturnino Martinez, don Andrés Francés.

De Madrid: El sabio tisiólogo doctor Verdes Montenegro con su señora, doña María Rodero e hija, don Moisés Sancho y familia, don Francisco del Toro y señora, el excelentísimo señor don Miguel Rechea e hijos, don Gabriel Busnadlego, don Alebrto Palacios y señora, e hijo doctor Palacios, del Instituto Rubio; doña Juanita del Prado, el doctor Pamplona.

De Zaragoza: Doña Cinta Soria y hermana, doña Eufemia Osanz de Soláns, don Juan Ornat con sus be-Mas hijaas Pilar y Chilita, don Enrique Jiménez y familia, don José Augusti y señora, don José Idoipe e hijo, doña Maximina de Torres e hijos don Alfonso Ciria y don Ju-

lio Ibarra.

De Vitoria: Don Fortunato Pérez. De Bilbao: Doña Aurora Pérez, don Julio Arribas, don Saturnino Landa, don José Garavilla y sobrino, don Alonso Formáriz, don José A. Zubezagoitía, don Pedro Eriz, doña Cruz Astigarraga, don Angel Aram y señora, don Luis Otermá, don Julian Abando, doña Ana de Ojinaya.

De San Sebastián: Don Tomás Calavia y señora, señorita Pilar Calavia y su hermana.

De Navarra: Don David Jaime y don Vicente Redin.

De Sevilla: Don Manuel Hernández y don Clemente Velasco e hijaa. De Valencia: Don José Jaquetot.

NATALICIO Y BAUTISMO

Ha dado a luz una robusta niña un buen caramelo. dona Antonia Luque, esposa de don Higinio Marco, industrial de esta pla- llos pobres soldaditos que vinieron za y querido amigo nuestro, y ayer recibió el bautismo, administrado por su tío, doctor Emilio Blasco, benefi- que se desprendió de muchos billetes ciado de Nuestra Señora del Portillo, y, sin embargo, en pleno invierno, imponiéndole el nombre de Maria Pi- pasaba con indiferencia ante los quilar. Fué madrina su abuela materna, cios de los portales que muchos nidoña Felipa.

A todos felicitamos, deseándoles mil prosperidades y bienadanzas.

ENTREGA DE UNA BANDERA

### Mañana tendrá lugar en Luceni, para la Guardia CIVII

El gobernador civil ha sido invitado por el alcalde de Luceni al acto de la entrega de la bandera tricolor que el Ayuntamiento de aquella localidad regala a la Guardia civil del puesto.

Tendrá lugar el acto mañana por

M.E.C.D. 2016

DE PASO

# El carácter y la temperatura

psiquiatras por cuanto -según mi parecer- se presta a muchas observaciones. Yo que de ello conozco casi nada, y lo que conozco no tiene base suficiente a ahondar en el tema, trataré, con ejemplos, de señalar la diferencia entre lo que hace Pepito el 30 de agosto y lo que hace seis o siete meses después, relacionado no con cambios más o menos merecedores de la camisa de fuerza, sino con la temperatura que le bace diferente en Navidad de los días calurosos de julio.

Y en cuanto a ellas-; aquí sí que interviena el barómetro y el termómetro!-diré, sin dar nombres, alguna que otra cosica. ¡Uf, si se dijera todo ...!

De una sé yo que a diez y siete grados se refa burlona de un pobre Justo, y a los treinta a la sombra le persigue más tormentosa que las

últimas tronadas...

Otra, sumisa hoy, complaciente hasta no protestar de nada, no hace medio año cra la testarudez con sostenes, el cerrilismo con ondulaciones y la mala intención con Nzapatitos estrechos. ¡Floja la que armó por el simple parecer de juzgar menos elegant, el verde tierno que el rosa con anemia de unos vestidos!

Yo he conocido otra (y ustedes también) que por si su reloj iba o no iba más adelantado que el de su novio rompió las relaciones que ahora, con alta temperatura, busca sedienta, prometiendo llevar la hora que él quiera llevar.

Para eso dicen los médicos que no hay nada como el bromuro y... una vara de avellano.

Y también el baño templadico. Pero un baño hondo, muy hondo, del que no deberíamos sacarlas hasta que la temperatura coincidiese con su sentido común.

Y lo que se dice de ellas puede decirse de ellos.

¡Hay cada descentrado por ahí!

Dejo a un lado a los melancólicos-futuros huéspedes de las casas de orates- y aquellos que por nacer idiotas y no haberse dado cuenta de que lo son nos abruman con soluciones para todo. Dejemos también a los sujetos veleta que hoy niegan lo que ayer defendían y según marcan los aparatitos que inventó Torricelli, se muestran buenines o rufianes.

Se da el caso que hay tío con redaños de dictador que a los primeros frios es el ratoncillo más medroso. Un amigo tengo que con calores es caritativo a manos llenas, y a la hora de las heladas —que es o debe ser el momento en el cual la caridad debe hacerse con más calor -niega hasta el pan que sobra en su mesa y antes prefiere tirarlo que dárselo a un pobre.

Otro he conocido que con alma de perro de aguas -esto es elogiose tiraba al río o al mar cuando veía a uno o a una en peligro de ahogarse, y en invierno era el usurero más temible, pues a más de dos y tres familias "ahogó" en la miseria.

Y no lejos de Zaragoza come pan un pobre hombre que se enternece ante un mulo caído, y en Primavera, que es la estación más "pasional", goza leyendo los suicidios crimenes y catástrofes, con la delectación que pudiera poner al chupar

Para aliviar la miseria de aquede Cuba (sin glorias guerreras y sin sangre para poder vivir) uno traté ños hacen alcoba.

Ahora mismo no falta el sujeto que, debido a los grados de calor, se siente revolucionario y que, hace

Caracoles a la madrileña.

Zarzuela de pescado Entrecot grillé p. paja . . . Despedida - LOS SEIDOS

menos, dudaba de la República y de esta cobardía no queremos inde sus hombres.

Claro que todo esto y más que esto se arreglaba ensanchando los manicomios, pero ello sería -aun reconociendo su utlidad- la ruina del régimen.

Los equilibrados están en minoria y éstos, para desdicha nuestra, son secos de corazón, calculadores de sus actos, para sacar sus beneficios y aun llamándose creyentes sólo tienen en su santoral un santo: San Parami.

De todo lo cual se desprende que no merecía haberse escrito esta crónica; pero, ¿de qué escribir, si todo asunto puede ser vidrioso y un resbalón inocente puede llevarnos a un fracaso que tenga como contera un proceso?

Respetuosos con la Justicia, y te-

Tema es éste que brindo a los [poco, con unos grados centigrados | miéndola un poco -- en la confesión cluir a los aplicadores de ella-entra mucho la temperatura.

> Nos limitamos a reconocernos incapaces de la ecuanimidad barométrica precisa, y para no caer en las garras-algunos lo Ilaman mallasdel Código divagamos sobre cosas sin importancia.

Hoy es peligroso opinar y, como el peligro no nos atrae y la temperatura ha secado un poco las fuentes de nuestro cerebro, de ahí -amigos lectores- que lance este escrito intranscendente, pero que el amigo director, haciéndose cargo de que las plumas se embotan con el bochorno, lo aceptará y publicará.

Así, pues, termino y escapo a la bañera que, al fin hembra, será un poco consoladora.

FERNANDO MORA

COMO EN OTROS PUEBLOS

# En Belchite una tormenta de pedrisco asoló la huerta y parte de los olivares

en ésta una horrorosa tormenta de la cumplirse. pedrisco que ha dejado en la miseria a numerosos labradores.

gramos-arrasó por completo la parte | do las pérdidas cuantiosísimas. denominada la "Riera", destinada al pocos momentos han visto destruídas | RRESPONSAL,

Sobre las 18'30 del día 24 descargo, sus ilusiones y esperanzas, próximas

En la partida las "Varellas" en una extensión de cinco o seis kilóme-Gran cantidad de piedra-la mayo- tros cuadrados, la piedra causó granría de ellas de peso no inferior a 150 des daños en el olivar y viñedo, sien-

Es de esperar alguna otra, pues el cultivo de hortalizas y árboles fruta- estado del cielo es nuboso y amenazales, llevando consigo el llanto y la dor, a no ser que el viento despeje desolación a muchos hogares, que en las nubes y nuestro pesimismo. — CO-

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

En la Prensa italiana, como tema | Los inquilinos quieren una ley y de actualidad, se comenta la cuestión el ministro de Justicia ya tiene ultidel desarme.

Versalles.

discusión de Alemania, pretendiendo to en caso de pobreza absoluta o incrementar sus fuerzas militares pa- paro forzoso. Los inquilinos, por su ra salvaguardar su seguridad.

De paso insisten en la necesidad propiedad urbana. de que Italia mantenga sus efectivos y no de un paso hacia el desarme mientras no sea con decisión iniciado por el Gobierno francés.

NUEVAS ELECCIONES EN CHILE

El día 30 del próximo octubre, según reciente acuerdo del Gobierno chileno, se celebrarán en Chile elecciones generales.

El nuevo Parlamento tendrá como principal finalidad elaborar una nueva Constitución.

Diputados y senadores, conjuntamente, cumplirán tal cometido en un plazo de ciento veinte días.

Promulgada la nueva Constitución chilena se procederá a fijar la fecha de las elecciones presidenciales.

El Gobierno, por decreto, ha expresado la necesidad de proceder a radicales modificaciones en la organización social, política y económica de la República.

EL IRREDENTISMO ITALIANO EN YUGOESLAVIA

En Dalmacia (Reina de Yugoestavia) de nuevo se presentan activas e intensas manifestaciones irredentistas en favor de Italia.

Una campaña de Prensa, caracterizada por su extrema virulencia, se desarrolla entre diarios yugoeslavos e italianos que reivindican los derechos de sus naciones respectivas a la Dal-

Es de notar que la campaña ha comenzado a raíz del primer paso dado para una aproximación entre ambas naciones, con motivo del reciente acuerdo comercial italo-yugoeslavo.

INSTANTANEA POLITICA

# Italia y el desarme Las leyes de inquilinato

mado el anteproyecto. Por él nos A este propósito, con perfecta una enteramos de que las diferencias ennimidad, censuran los diarios la acti- tre el arrendatario y el arrendador tud de Francia, que rehusa cumplir serán resueltas por un Jurado Mixuna de las cláusulas del Tratado de to, reservando el lanzamiento para los Tribunales de Justicia. Pero el Como consecuencia hallan lógica la desahucio no podrá llevarse a efecparte, piden que sea socializada la

> De todo esto resulta que la crisis de la vivienda se agrava porque el deseo de poner a salvo los intereses de los inquilinos pone al descubierto los intereses de los propietarios. En efecto. ¿Quién se atreve a edificar una casa con la perspectiva de una insolvencia de los inquilinos que a virtud de una ley seguirán habitándola gratuitamente? Convengamos en que es inhumano arrojar los muebles a la calle de quien no dispone de medios económicos para subvenir a las más elementales necesidades. Pero hemos también de convenir que nadie es tan romántico que invierta su capital en un negocio cuyas perspectivas no son diáfa-

Sobre todo en lo que respecta a casas construídas con numerosas habitaciones para familias modestas la perspectiva es muy poco halagadora. Y la socialización, pedida por los inquilinos, allí donde su ensayo no ha sido lo eficiente que esperaban los teóricos marxistas, ni aun en Rusia ha podido prevalecer.

Esta ley que ha de someterse a la discusión del Parlamento no ha de pensar en los intereses inmediatos, ni en dar satisfacción a urgencias y apremios del momento. Hay que pensar si al resolver el conflicto de la hora presente no se crea para el porvenir otro más grave.

ALVAREZ DE LEON

PROPAGUE

CARRERAS DE CABALLOS

Por el ministro de la Guerra se autoriza a los jefes y oficiales del Ejército para concurrir a las carres ras de caballos que tendrán lugar en Cádiz los días 29 y 31 del actual y en Sanlúcar de Barrameda los días 25 y 26, también del mes pre-



POR SI LAS MOSCAS ...

Las moscas enseñan a los hombres que todo se consigue con la estucia y la insistencia

\* \* \*

Decimos "se quedó mosca" precisamente para indicar lo contrario: que está picado el aludido.

Esas moscas que muerden son las antropófagas de la especie, preferibles, no obstante, a las que repiten un "cross" sobre nuestro cogote.

Es teoría aeronáutica: aterrizan las moscas en las planicies de nuestrus

Un pueblo sin moscas dejaría de ser un pueblo. Necesarias son en verano para evitar nuestra inactividad.

Los antiguos guerreros idearon las armaduras para librarse de las moscas en los campos de batalla.

Es cien veces más fácil domesticar. a un leopardo que a una mosca.

La mosca es el "Ford" de los micro-

En el fondo el hombre es compasivo con las moscas, y tolera su convivencia. Sólo se irrita si la mosca aumenta de tamaño. Entonces estima necesario perseguirla y exterminarla.

La idea de utilizar las palomas para mensajes surgió al ver a un niño que acoplaba al extremo posterior de una mosca un canuto de papel y le daba libertad.

Antes de emprender el vuelo, la mosca repasa cuidadosamente sus planos sustentadores.

Tan dificil es acabar con ellas que muchas veces pensamos si los insecticidas no obrarán como reconstitu-

RECORTE

"El año que viene habrá doce cárceles nuevas".

Al año que viene... ya me lo dirás. PATYNAZO

# Ligeros incidentes

EN LAS DELICIAS

Anoche se recibió aviso en la Comisaría de Vigilancia de que eran agredidos en las Delicias unos vigilantes nocturnos.

Acudió en autocamión una sección de guardias de Asalto, y se pudo comprobar que sólo fué una disputa entre un vigilante y dos o tres trasnochado-

EN LA CALLE DEL CONDE ARAN-DA

Al regresar el coche con la sección por la calle del Conde Aranda, de un grupo partieron gritos realmente intempestivos.

Descendieron del camión, simularon una carga y el incidente quedó zan-

GASEOSA EXPLOSIVA

# Al estallar una botella resulta un hombre he-

En la calle de la Argentina, 15,

tuvo lugar un lamentable accidente. Al manipular Jesús Durango Oliván, de 45 años, jornalero, con una botella de gaseosa, estalló, siendo herido por los vidrios.

Resultó con heridas diversas que le curaron en la Casa de Socorro.

la tarde, a las cinco y media.

DE

MADRID

Plaza de la Lealtad, 2

EL EXCURSIONISMO JUVENIL EN ALEMANIA

Los albergues o paradores para jóvenes excursionistas son-como el afán mismo de la juventud por recorrer y conocer el propio país—una de las manifestaciones más típicas de la Alemania moderna. En todo el país, en las ciudades y en los lugares más recónditos y apartados de la montaña y de la selva, encuentran los jóvenes excursionistas albergues o paradores ("Jugendherberge") gratamente dispuestos y amueblados, donde por un precio módico pueden pernoctar o detenerse unos cuantos días. Estas hosterías de la juventud abundan más especialmente en aquellas regiones alemanas que ejercen por la belleza del paisaje y por su historia una atracción mayor sobre los jóvenes aficionados al excursionismo.

Entre estas regiones, Renania ocupa el primer lugar con 170 "Jugendherbergen", por los cuales pasaron durante el año 1931 no menos de 540.000 excursionistas. El albergue más frecuentado fué el de Colonia, con 50.000 visitantes. Siguen los de Coblenza, con 37.000; Honnef, con 19.000; Godesberg y Altenahr, con 17.000 cada uno, y Bacharach, con 15.000. En el año 1923 sólo buscaron alojamiento en los "Jugendherbergen" de Renania | Club aragonés. 40.000 muchachos y muchachas, lo que prueba el enorme desarrollo que el excursionismo ha llegado a alcanzar entre la juventud alemana. Los albergues o paradores para la juventud están sometidos en Alemania a una cuidadosa inspección ejercida por las Juntas de Protección a la Infancia. Bus puertas están abiertas a todos los excursionistas sin distinción de nacionalidad y en los últimos años son muchos los grupos escolares extranjeros (especialmente ingleses) que han recorrido diversas regiones de Alemania, alojándose en los "Jugendherbergen".

LOS FESTIVALES WAGNER - MO-ZART DE MUNICH

Los tradicionales festivales Mozart-Wagner, que anualmente se celebran en Munich, tendrán lugar también este año en los teatros Prinzregentes y Residenz, de la hermosa capital bávara. En el Prinzregententheater se darán representaciones cíclicas del prologo y las tres partes de la tetralogia wagneriana "El anillo del Nibelungo", "El oro del Rin", "La Walkiria", "Sigfrido" y "El ocaso de los Dioses", además de "Tannhäuser" y "Parsifal".

De Mozart se representaran en el | nés." incsidenztheater sus tres obras más sor clares: "Las bodas de Figaro", "La prisia encantada" y "Don Juan".

Accmás de los festivales Wagner-Muzart tendrá lugar en el Prinzregentheater, ya citado, una semana Strauss-Pfitzner, durante la cual se pondrán en escena las óperas "Salomé" y "El caballero de la rosa", del primero de dichos compositores, y "Palestrina" y "El corazón", del segundo.

Los festivales empezarán el día 18 de julio y terminarán el día 28 de agosto.

Los precios de todas las localidades en ambos teatros han sido reducidos en un diez por ciento.

# Seguridad y Vigilancia

EL AUMENTO DE FUERZAS DE ASALTO

El aumento de las fuerzas de Asalto propuesto por el ministro de la Gobernación y aprobado por las Cortes constituyentes es el siguiente:

Un teniente coronel, dos comandantes, veinticuatro capitanes, cincuenta y cinco tenientes, setenta y cinco sargentos, doscientos ocho cabos y dos mil ciento noventa y tres guardias. En total 2.582.

Como personal auxiliar comprende, además, cinco profesores de gim-Lasia, cinco monitores-instructores, veinticuatro gimnastas especializados, veintiséis oficiales profesores de gimnasia y veintiséis médicos.

UN AGASAJO

Anoche los guardias de Asalto y de Seguridad fueron agasajados por el industrial don Antonio Quilez con varias botellas de anis "Pignatelli".

RESTAURANT

El Zaragoza, si a última hora no hay divergencias, jugará en la Mancomunidad Guipuzcoana .-- Las "adquisiciones" del Club blanquillo

Vaya por delante un poquitin de historia "suministrada" desde San Sebastián, a manera de anticipo:

"El Zaragoza F. C. dirigió a los Clubs guipuzcoanos de primera categoría, al Osasuna y a la Federación Guipuzcoana de Fútbol, una carta angustiosa, exponiendo la critica situación que le ha creado la malograda mancomunidad Centro-Sur-Aragonesa y solicitando su ingreso en la navarro-guipuzcoana.

Como es sabido, el Zaragoza tenía la promesa solemne de los Clubs madrileños y sevillanos de engrosar la mancomunidad por ellos formada. El último acuerdo de la Asamblea Nacional de Fútbol, en virtud del cual se agregó el Valladolid a la Federación Centro, ha hecho que el número de Clubs aumentase, decidiendo madrileños y sevillanos prescindir del

El Zaragoza, exponente de toda la afición aragonesa, se encuentra con que después de haber invertido miles de pesetas en la formación del nuevo equipo y de realizar incontables sacrificios, no puede participar en ningún campeonato por no contar en su región con Clubs de potencialidad suficiente. Y no tiene más solución que la de ingresar en la mancomunidad guipuzcoano-navarra o disolverse.

En la Federación Guipuzcoana se reunieron el sábado los representantes del Unión de Irún, Donostia, Logroño, Tolosa, Roca y Osasuna, y después de un breve cambio de impresiones, acordaron por unanimidad no acceder a la petición de ingreso del Zaragoza, porque ello obligaría a sacrificar un Club guipuzcoano, ya que no es posible ampliar a siete el número de los componentes de la mancomunidad.

Sin embargo, los reunidos, entre los que destacó la actitud francamente contraria al ingreso de los representantes del Logroño y Osasuna, dejaron a salvo la posibilidad de un arreglo entre el Zaragoza y el Club que voluntariamente quisiera retirarse de la mancomunidad guipuzcoano-navarra, en cuyo caso se examinaría nuevamente la petición del Club arago-

¿Se ha enterado bien el lector de las lineas precedentes?

Pues ahora, paso al optimismo. Anteayer se recibió en el Zaragoza una carta del C. D. Roca, diciendo que está a la completa disposición del Club blanquillo.

Un puñado de "razones" son, como podrá deducirse de todo lo escrito, la solución del asunto.

Y pues que ésta hay que aceptarla, pues... eso.

En resumen; que si a última hora no llega divergencia alguna, el Zaragoza jugará en la mancomunidad de referencia.

Donostia, Irún, Logroño, Tolosa,

Osasuna... No está mal, ¿verdad?

Hagamos punto, con "un ratito a adquisiciones".

Son las tales el meta Rincon, del Basurto; el centro medio Basterrechea, del mismo equipo; Ruiz y Urrucha, extremo e interior derechos del Zorroza; Rioja, nuestro antiguo conocido, y otros dos elementos más, que gozan de justo renombre y cuyas "señas" no es prudente dar todavía a la publicidad.

Los muchachos en cuestión se unirán al lote completo de la temporada última, consideración que se les guarda por su excelente comportamiento a raiz del cambio de colores.

Así, pues, el cuadro de jugadores, descontando las "incógnitas" aquéllas, es éste:

Porteros, Rincón y Osés; defensas, los hermanos Chacartegui; medios, Epelde, Basterrechea, Salas, Orcolaga y Rioja, y delanteros, Ruiz, Urrucha, Anduiza, Tomás, Almandoz, Rolloso y José Mari Zorrozúa.

Veremos qué sabor tiene este "coctel". El portugués Dos Santos, gran "barman", según cuentan, posee el secreto.-BARCALA.

### Un partido benéfico en Huesca

Al dar cuenta de la grave lesión sufrida por el jugador del Juventud Obrera Mariano Anzano, ocurrida el l



Nuevo "modelo" de carrera pedestre, muy recomendado para desengrasar en cualquier edad que se practique. (Aconsejamos a nuestros lectores su práctica, haciendo el papel de cochero, desde luego).

dia 7 del corriente en el partido con-, tido benéfico organizado por propia certado con el C. D. Huesca, en Villa | iniciativa del C. D. Huesca, con el be-Isabel, deciamos que la Directiva del neplácito del Obrera. Club oscense albergó desde el primer momento el propósito de organizar un el campo de Villa Isabel será escenapartido benéfico en favor del equipier | rio de este hermoso acto de humaniherido que, como es sabido, resultó dad, enfrentándose al C. D. Huesca con una pierna fracturada.

nómica de la familia del muchacho, a ragoza, compuesto por Hernández, Vala que falta el apoyo pecuniario del lero, Fraguas, Castellot, Orcastegui o mayor contribuyente del hogar, los Salvo, Casado, Ayesa, Badia, Escuer, Clubs segundones y otros de categoria | Arilla y Laynez. inferior se ofrecieron incondicionalmente al Juventud, poniendo a su dis- vea premiada con el más completo y posición todos los "equipiers" que se franco éxito, es lo que muy de veras precisaran para tomar parte en el par- deseamos .- JORELLART.

Como de un principio se proyectó, un notable conjunto de jugadores per-Conocida la precaria situación eco- tenecientes a varias Sociedades de Za-

Que la noble actitud de todos se



SAVINAN. - Las fiestas patronales han revestido este año gran solemnidad, atestiguándolo el hecho de haber concurrido gran número de forasteros comarcanos y de la capital.

En las fotografías que publicamos queda ratificada nuestra afirmación referente a la brillantez de los festejos. Arriba: Un grupo de guapas muchachas y distinguidos jóvenes de la localidad, que con su presencia han dado extraordinario realce a todos los actos celebrados, avalorándolos con su alegría juvenil de buen gusto. La otra fotografía es una estampa bellisima de Saviñán, en la que el fotógrafo ha captado una vista parcial de la simpática villa, destacando en ella la antiquisima iglesia de San Miguel, enmarcada por un paisaje campestre de extraordinaria belleza natural.

(Fotos. Royo).



UNAS PETICIONES DE LOS VECI-NOS DEL BARRIO DE JESUS

La Asociación de Vecinos del barrio de Jesús ha elevado un escrito al Ayuntamiento en el que solicita que el camino llamado antiguo del Puente de tablas, con entrada por la calle de Jesús y salida al Ebro, en el que, cuando llueve, se producen grandes embalses debidos al desnivel y falta de sumideros que recojan las aguas, disponga el Municipio su pronto arreglo.

LOS BARRIOS Y SUS DAÑOS

Los alcaldes de los barrios de Santa Isabel y Villamayor han presentado al Ayuntamiento relación de los damnificados por el pedrisco último.

LAS FIESTAS EN SANTA ISABEL

Ha sido invitado el alcalde, señor Pérez Lizano, por el alcalde del barrio de Santa Isabel, a las fiestas que se celebrarán en aquella bariada.

VISITAS

Por diversos motivos visitaron ayer al señor Pérez Lizano comisiones de barqueros del río Ebro, almacenistas de plátanos y el propietario de la casa número 102 de la calle del Conde de Aranda.

EL TRANSITO RODADO POR LA PLAZA DE PARAISO

Con motivo de las obras que se realizan en la plaza de Paraiso se ha dispuesto que el tránsito rodado se haga en las dos direcciones, en el trayecto de la plaza de Aragón al paseo de la Independencia, por el arroyo descendente.

Queda paralizada la circulación por el arroyo ascendente.

### La colonia escolar bilbilitana en Valencia

El Centro Aragonés de Valencia nos comunica lo siguiente:

A la hora reglamentaria ha llegado en el tren correo de Calatayud la primera colonia escolar mixta bilbilitana compuesta de 21 niños y otras tantas niñas, a los que acompañan los maestros doña Margarita Almudí, doña Julia Arquer y don José Amado y el concejal de aquel Ayuntamiento don Arturo Esmalter.

Todos llegaron muy contentos y alegres del buen viaje que han te-

Han sido recibidos en el andén de la estación del Central de Aragón por el alcalde accidental, don Manuel Gisbert, y concejal don Emilio Bordonove y una numerosa comisión del Centro Aragonés con su presidente y directivos.

Las dos entidades se han ofrecido para cuanto pudiesen necesitar y procurar ejercer acción tutelar de cariño con los niños y muy agradecidos han tomado asiento en el autobús que había de conducirlos al Sanatorio Nacional de Malvarrosa, donde han de contemplar el color de su mar y cielo sin par, que tan magnificamente supo pintar el oriundo aragonés y valenciano que se llamó Joaquin Sorolla, y saturarse de sol, aire y fodo mediterráneo, que han de reponerles y fomentar sus energías para el invierno y años venideros.

# LA POLITICA LOCAL

AGRUPACION AGRARIA RADICAL SOCIALISTA

Esta entidad ruega publiquemos la siguiente convocatoria:

"Se convoca a la asamblea general de la Agrupación Agraria Radical Socialista para tratar asuntos de suma importancia que determina el orden del día, para el domingo, 28 del actual, a las nueve de la mañana en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, en nuestros lo-

cales, Estébanes, 2, principal. Orden del día: 1. Lectura y aprobación del acta

anterior.

2. Reforma agraria, arriendos y mediales.

3. Actuación del Jurado Mixto. 4. Normas a seguir con respecto al partido.

5. Auxilios económicos por inundaciones y tormentas.

6. Estado de cuentas.

7. Renovación de cargos. 8. Ruegos, preguntas y proposiciones.-El Comité Agrario Radical Socialista".

# Lilian Elen Harvey es la única mujer inglesa que sabe besar



Lilian Harvey nos muestra el trofeo ganado en las últimas pruebas de natación celebradas en Berlín, poco antes de que la inimitable intérprete de "El trio de la bencina" pensara en marchar a Hollywood.

Harvey, la inglesita rubia diminuta, rrera en una Universidad de Londe cuerpo frágil, elegante y bien formado, que posee unas soberbias pantorrillas, que baila como los propios ángeles -suponiendo que estos seres, caso de existir, lo hagany que no sabe cantar aunque ella lo pretendió algunas veces sin éxito, es la única mujer inglesa que sabe besar. Porque habéis de saber que las mujeres inglesas saben jugar maravillosamente al tennis, confeccionan pasteles y dulces exquisitos, llevan sombreros enormes cargados de frutas, flores y pájaros disecados, usan gafas aunque no las necesiten y viajan como turistas por España en época de Semana Santa. Pero sus conocimientos son relativamente escasos aunque presuman mucho de intelectuales. No saben amar ni mucho menos dar un beso con arte, salero y sensualidad.

¿De quién es la culpa? De ellas. Si hubiesen permitido que los españoles les hubieran enseñado, ahora serían unas perfectas maestras, pero nos tienen tanto miedo... Nos separan tanto sus frias costumbres, que no es posible ayudarles en nada.

Lilian Elen Muriel Harvey, la mujer de lindos colores, es, en Inglaterra, un ser excepcional. Sabe besar. me, de Lilian brotaba la sonrisa ale-Pero besa porque su primer amor y gre y franca de mujer feliz y amada. tal vez el único fué el de un joven- El hombre cursi, de monóculo,

Sí, señores; Lilian Elen Muriel | cito español que estudiaba su cadres, y con el que Lilian paseaba los sábados y merendaba en los grandes prados de violetas y con el que se embarcaba las noches de luna en el gran lago para escuchar sus lindas canciones españolas llenas de melancolía y placeres. Así, Lilian, una muñequita encantadora, supo lo que era un beso de amor. Lo que era un beso cálido lleno de vida y de cariño. Lo que era el amor de los españoles y la felicidad de besar a un ser amado.

Un día, día feliz para Lilian, paseábase por el Parque Zoológicoque es una especie de calle de Alcalá o paseo de Recoletos de Madrid, lugar donde se reune la cursilería londinense— un caballero de una cursilería únicamente comparable con la de "Don Magnifico". Por alli se encontraba también la parejita de enamorados Lilian y Manuel. Lilian como siempre, era el punto donde todas las miradas masculinas se dirigían. Sus soberbias pantorrillas desnudas con sólo cortísimos calcetines blancos llamaban la atención enormemente. Ella lo comprendió todo. El se consideraba orgulloso de su pareja. De la boca amplia, enor-

guante blanco y botas de botones, l nos demostraba a todos que era alemán. No había más que ver su "pinta". Era nada menos que Richard Eichberg, que, como los demás, quedó prendado de la soberbia mujercita que tanto interesaba.

Así Lilian recibió de manos de aquel hombre tan grotesco proposiciones para interpretar el papel de protagonista en películas de la "Ufa", de Berlin.

Lilian demostró en aquel momento su clara inteligencia. Lo propuso a sus padres, que, como buenos papás de artista, aceptaron sin titubeos al apreciar la cuantía del contrato de su hijita y de este modo Lilian quedó sin novio, sin paseos por el Parque, pero convertida en una completa artista cinematográ-

Así se presentó Lilian en los estudios alemanes dispuesta a luchar y a captarse el primer puesto, entre los artistas que en ellos trabajaban.

El cine hablado la mejoró mucho. Su voz no es perfecta pero, sin embargo, está muy adecuada paa los papeles que representa. Además, en Alemania la tienen un gran afecto. No les hizo nunca burla, ni dejó de beber cerveza y hasta comió alguna que otra morcilla de Francfort.

Lilian ha sido la profesora de bai. le de todas las jovencitas berlinesas. Ella fué la que les enseñó a vestir y a desnudarse. Ella fué al fin el ángel bueno y el ángel malo de la afición cinematográfica de Alemania.

Pero de todo se cansan las personas. Lilian se ha cansado de los estudios alemanes. Quiere trabajar en los de Hollywood, la Meca del cinema, a recolectar nuevos y brillantes laureles.

ANTONO DE SALAZAR

HEMOS OIDO QUE ...

Biby es el causante de un disgusto familiar. Clary desea que se siente a la mesa, en compañía de Paúl y de Mr. Brown. Pero Paul piensa lo contrario. Es imposible que Biby coma al lado de un personaje tan importante como el que tienen invitado. ¿Qué va a decir? Seguramente le parecerá absurdo. Y en esta discusión acalorada Clary y Biby salen a la calle y entran en un cine, dejando al pobre Paul en situación dificilisima.

¿Quién es Biby? ¿Tiene realmente tanta importancia para ser la causa de un grave disgusto familiar? ¿Quiere usted saberlo? Anote este título para que no se le olvide: "Monsieur, Madame y Biby...", Selecciones Filmófono lo presentará próximamente.

Paúl Baumann, ¿está enamorado de su mujer o de su secretaria? Si ama a esta última, ¿por qué teme que Mr. Brown parta para Norteamérica llevándose a la primera? Mr. Brown se ha enamorado de Clary. Clary es la mujer de Paúl, pero Paúl tiene los ojos puestos en Annie... En Annie y en Clary a la vez. ¿Cómo es esto? ¿Puede un hombre amar a dos mujeres a un tiempo? ¿Sí?, ¿no? Para saberlo es necesario recordar siempre este nombre: "Monsieur, Madame y Biby". ¿Qué significa? Pues "Monsieur, Madame y Biby" es el título de una película graciosisima presentada por Selecciones Filmófono esta temporada.

Paúl Baumann habla por teléfono con su jefe, Mr. Brown. Mr. Brown se halla a dos pasos de él, tumbado en un sofá. La conversación telefónica es interminable... Ustedes dirán: Pero, ¿cómo Mr. Brown habla por teléfono con Paúl si ambos se encuentran en la misma habitación y cerca el uno del otro? Es muy sencillo. Acaban de regresar de un cabaret y están borrachos... Primero Brown, después Baumann... Es un caso graciosisimo; debe usted conocerlo y no le pesará. Pertenece a un film de Selecciones Filmófono cuyo título ha de anotar para que no se le olvide fácilmente: "Monsieur, Madame y Biby" ...

M. A.

# Intervius parisinas: Florelie, a la hora del té, en el Claridge

ge, por la tarde, a la hora del té y en mi acostumbrada; de forma que a las cinco en punto descendía del Elysées.

ojos envolvieron a la multitud en una mirada larga, acariciadora. Bus. caban a alguien: La belleza extraordinaria de una mujer, oro de sol en la cabellera y sonrisa de cielo sereno en los ojos grandes. Estaba

quierda y en actitud de soñar. Al verme cambió de posición para decirme con mucha dulzura en las palabras: -Me estaba aburriendo. Tenía grandes deseos de bailar. ¿Quiere?

allí, sola en un rincón, apoyando la

barbilla en la palma de la mano iz-

cho gusto... Y el talle insignificante de Florelle se estremeció al contacto de mi ¡España "Selecciones Filmófono". Sus brazo fuerte que supo rodearlo con

-Es para mí un honor, con mu-

delicadeza. -Ha sido usted muy puntual, pero yo he venido una hora antes... He aquí el motivo de mi aburrimiento. -¿Le gusta mucho el baile? Diga

la verdad. interesante. Bailar con todo el mundo, no; eso es muy desagrada-

Volvimos a sentarnos. El "garçon" dejó sobre mi mesa un cock-tail de vermouth. Florelle supo sonreir; estaba contenta, ignoro por qué, pero

-- Cuántas películas ha rodado hasta hoy?-pregunté apurando sor. bo a sorbo el contenido de mi copa. -Muchas; entre ellas "L'amour

chante" "L'Opera de Quat-sous", "Autour d'une enquête", "Fabourg Montmartre", "Atout coeur", "Vacances" y "Monsieur, madame y Biby".

-¿De todos, ¿cuál cree la mejor? sar ante tantas situaciones cómicas, muy elegante y bien parecido en-

Nos habíamos citado en el Clarid- | cuantos conozco, tiene escenas graciosísimas. En el "plateau", durante acudí a la cita con la puntualidad la filmación, reíamos todos, exageradamente; muchas veces nos vimos obligados a suspender el trabajo, "taxi" en la Avenue des Champs porque estallaban carcajadas sin cesar, ante tantas situaciones cómicas, Atravesé, lentamente el "hall" y los gestos y el diálogo. Hay en este el pasillo interminable. Hasta mi film un personaje llamado Biby que llegaban las notas perdidas de una motiva grandes conflictos sin solumúsica sentimental. Me detuve un ción en el domicilio de los protagoinstante. La puerta del salón se nistas. Biby lo supone todo. Sin Biby abrió y en él vi cómo las parejas, no habría existido el argumento de muy unidas, se deslizaban suavemen- la obra, nos hubiéramos quedado sin te por la pista encerada. Entré. Mis rodarla. ¿Quién, entonces, es Biby? -dirá usted, querido amigo-. Yo he perdido el sueño muchas noches por él, y toda mi vida ha estado, durante algún tiempo, sujeta a sus multiples caprichos. ¿Quiere saber quién es Biby?

-Naturalmente. Ya no puedo con esta curiosidad que usted ha encendido en mí con sus palabras.

-Pues no se lo diré. Vea la película cuanto antes, la mejor película que se ha rodado en estos últimos años. Sus directores son Jean Boyer y Max Neufeld. Mis compañeros de trabajo, Marie Glory, Suzanna Préville, Jean Dax y René Lefebre. Precisamente la presenta ahora en compatriotas van a gozar mucho con

Volvimos a bailar. Estalló la orquesta en un "fox" futurista y extravangante, pero en seguida Florelle se detuvo para decirme:

-No, no puedo con esta música. -Me gusta cuando la pareja es Prefiero el tango. ¿Quiere que lo dejemos?

El camarero me sirvió otro cocktail y a ella una naranjada. Cerca de nosotros, varios jóvenes, niños bien, nos miraban con insistencia, haciendo animados comentarios, tal vez de nuestras figuras, o de lo mal que yo su satisfacción se leía claramente hablaba el francés, ¡quién sabe! Lo en aquella sonrisa ingenua, tan bien | cierto es que les miré repetidas vedibujada, "la sonrisa que todos ama- ces, con mucha elocuencia en la mimos", como dijo un crítico francés. rada, y hasta creo que supieron "rectificar".

-Digame, Florelle: ¿tiene usted

-Caramba, qué pregunta tan indiscreta... ¿Y usted, es libre?

-Yo, si. Amo, sobre todas las cosas, la libertad.

-Yo, también, como el pájaro en

el aire... -Creo que me engaña. Ayer la -La última, "Monsieur, madame vi en Montparnasse con un joven



# SALON DORE

Hoy, la reprisse esperada

Un film de la FOX todo habiado en

escañol Una interesan e comedia de la que hacen una creación admirable Juan de Torena, Ana María Custodio, José Nieto y Carlos Díaz de Mendoza,

Mañana LO MEJOR ES REIR, cración de la idea Imperio Argentina Pronto, las grandes creaciones de la sugestiva Marlene Dietrich

# TEATRO CIRCO

Hoy, único día

# CAMAROTES DE LUJO

Un éxito más de Lois Morán, Greta Nissen y Mirna Loy.

Gran confort.

Precios populares.

traron ustedes en "La Coupole", después; dos horas más tarde fueron a bailar a un cabaret ... muy conoøido...

- Es usted detective?

-No. -Porque, según parece, nos fué siguiendo.

-Coincidencias. -¡Ah, ya!

-Entonces... -Se ha equivocado. Aquel joven

tan elegante y tan bien parecido es el protagonista, conmigo, de una película dramática que comenzaremos mañana. De ella, precisamente, ibamos hablando...

-Comprendido. Y, en las horas de descanso, ¿qué hace usted?

-Me aburro, ya lo ha visto hoy. - Entonces, yo ...?

-Eso ha sido antes. Cuando usted llegó dejé de aburrirme.

Callamos. Florelle, la bellisima Florelle, que ha aplaudido toda Europa en la interpretación de sus películas interesantes, quiso bailar de nuevo conmigo, un tango y cuando la música dejó oir su última nota quejumbrosa, salimos a la calle. Pa- por consecuencia de las reformas 0'40 ciruelas, 0'50 y 0'35; uva blanris se había envuelto ya en el velo introducidas en la formación profe- ca, 0'60; moscatel, 0'80; melones, negro, sedoso, transparente. Era de sional del Magisterio, se autoriza 0'60; sandías, 0'30. noche... Y a lo lejos, el Arco del por una sola vez al Ministerio de Pescados: Pajel, kilo, 1'10; gallo sido expuestas en diferentes escapa-Triunfo parecía cantar todas sus victorias.

MARIO ARNOLD

París, agosto, 1932.

JUBILACIONES EN EL PROFESO-RADO DE NORMALES

Se ha dispuesto que a los profesores de Escuelas Normales del Magisterio Primario, para los efectos de la jubilación, se les abone como años de carrera los establecidos en el plan de estudios que cursaron hasta obtener el título exigido para el desempeño de su cátedra, sin que en ningun caso y en este concepto puedan reconocérseles más de siete años.

Se concederá la jubilación voluntaria a cuantos profesores y profesoras numerarios lo soliciten en el plazo de veinte días, siempre que los interesados cuenten veinte o más años abonables para los derechos llas, manojo, 1'10; patatas, kilograpasivos.

los solicitantes voluntarios fuera | tomates, idem, 0'20. menor al de 33 plazas de profesores y profesoras numerarios sobrantes, 0'40; peras, 0'40 y 0'35; manzanas, Instrucción Pública para que, pre- de mar, 1'90; sardina, 1'20; mervio el informe del ministro de Ins- luza, 5'20 y 3; pescadilla, 2'50 y trucción Pública y con el asenso del 1'40; calamar, 3'60 y 3'25; calamar Consejo de ministros pueda acordar, | volador, 1'20 y 1.

hasta completar dicho número, las jubilaciones discrecionales necesarias de los profesores y profesoras numerarios de las Escuelas Normales que cuenten veinte o más años de servicios abonables para los derechos pasivos.

### Precios de verduras y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras: Borrajas, fajo, 1'50 pesetas; acelgas, idem, 2; lechuga, roscadero, 3°25; alcachofas, docena, 1'50; berenjenas, idem. 1'10; cebomo, 0'20; judías verdes, idem, 0'65 Para el caso de que el número de | y 0'50; pimientos, idem, 1'50 y 0'40;

Frutas: melocotón, kilo, 0'80 y

# "MONSIEUR, MADAME Y

René Lefebre.

Paul Boumann, director de una agencia de automóviles americanos, dicta el correo a su secretaria. Después, inquieto, nervioso, teniendo en ouenta la llegada de Mr. Brown en viaje de inspección por Europa, que sera al dia siguiente, corre de mesa en mesa para preguntar a cada uno de sus empleados lo que van a decir al jefe como saludo, cuando se encuentre entre ellos. Y todos le responden. graciosamente, con unas frases que el mismo les ha enseñado, gracias a su manual de bolsillo:

Queda satisfecho al ver que han aprendido, con interés, su lección, y en ese momento recibe, por telefono, un recado de su mujer que le llama urgentemente. Corre hacia casa, presintiendo alguna desgracia, y después de advertir a su secretaria, Annie, que vaya en su busca dentro de media hora, para terminar la corresponden-

Al notar la falta de Baumann los empleados abandonan las oficinas, repitiendo sin cesar, e irónicamente.

- How do you do, mister Brown? Llega un cliente. Es el inspector, que ha adelantado un día su viaje. Como nadie allí le conoce, desea guardar su incógnito. Annie le recibe y, llena de inocencia, comienza a explicarle el motivo de aquella alegría entre sus compañeros de oficina:

-Esperamos al jefe, al viejo mono de América, que debe llegar mañana -le dice.

-Bien-exclama Mr. Brown, rien-

Este ha encontrado en casa a su mujer llorando amargamente porque el pequeño Biby se halla un poco indispuesto y ha sido un motivo para su indignación. Discuten con violencia, riñen, comienzan una escena familiar desagradable, pero pronto queda interrumpida por la Namada del teléfono .Es el inspector. Baumann le oye hablar, asombrado, y no tiene, de i pronto, otra idea que la de invitarle

placer al conocerle y recibirle en

Como ha llegado la secretaria, continúa dictándola mientras se viste el

-pregunta.

-Es para Biby-le responde Clary. -Que te crees tú eso.

-De ninguna manera. ¿Qué diria Mr. Brown?

-Diga lo que quiera, Biby comerá | miento. con nosotros.

-Imposible.

-St.

-No.

Metteur en scène: Jean Baumann està desesperado. No se re- cunstancia aprovechada por Clary paconcilian. Entonces Clary sale a la ra marcharse sola. Interpretado por Marie calle con el pequeño y entran en el Glory, Florelle, Jean Dax y cine, dejando al marido sin saber anuncian que Paul Baumann ha tele- te en las tradicionales e importantes qué hacer cuando llegue el jefe, a Presentado por Seleccio- quien ha prometido presentarle a su | do por él. Entonces corre a casa del señora.

> de la agencia de automóviles americanos se ve obligado a mentir, y le dice: -Mi mujer está vistiéndose.

Entra Annie cubierta por un albor nor y queda sorprendida al encontrar alli al cliente, que la ha reconocido y que la dice:

-No sabia que fuese usted la senora Baumann.

Paul hace señas a su secretaria para que conteste asirmativamente.

Más tarde Clary decide volver al domicilio conyugal, comprendiendo que no tenía razón para abandonarlo. Jefe confiesa al director que ha perdi-En el salón se oyen cauciones y risas do a su secretaria y que, como le pa-

la doncetta.

-Es que hay una señora que la Paul. reemplaza a usted-responde ésta.

Paul, dandose cuenta de todo, su- nana, plica a su mujer que espere en la habitación, para evitar el escándalo, ya bata. que Mr. Brown ha de partir muy pronto y debe hacerlo sin enterarse de la trañado. sucedido. Pero ella no lo comprende asi y se dirige at satón, seguida de él, que adivina una tragedia. El jefe se inclina respetuosamente, Annie tiembla y Baumann Race la consabida presentación, tartamudeando:

-Es la. la...

-La secretaria - termina Clary, queriendo evitar un gran disgusto.

Annie y Paul respiran, satisfechos. Mister Brown encuentra a la recienllegada encantadora, y después de pensar un plan para con ella, invita a todos a terminar la noche, alegremente, en un cabaret.

En efecto; Clary y el jefe bailan. sin descanso, bajo la mirada vigilante Filmófono, y recibirá una gran sorde Paul que, a la vez, retiene a Annie, ya cansada de aquella comedia y decidida a ausentarse. Viendo que no consigue su propósito sale con ella a la calle. Minutos después su mujer, acompañada del inspector, le busca por todas partes.

-Se han marchado ya-le dice el "maitre" del hotel.

Deciden dar por terminada la fiesta. Ella, para desembarazarse de su pareja, ordena al chôfer que vaya ligero hacia und falsa dirección. El taxi se detiene en el lugar indicada. La cabaret pintoresco:

-Todavía podemos divertirnos mucho ... - le dice Brown.

Mientras, Annie y Paul vuelven al palacio de la alegría que antes abandonaron. Pero Clary, creyendo que su marido la ha hecho traición fugándose con la secretaria, obedece a los deseos de su acompañante y hacen entrada triunfal en el nuevo estableci-

El director de la agencia de automóviles americanos, a la vez que Annie sourie ladinamente, pregunta a cada minuta por su mujer, en medio L'estalla la misma escena de antes. de una borrachera espantosa, que su Los dos esposos quieren tener razón. jefe ha sabido imitar muy bien-cir-l

foneado infinidad de veces preguntanagente, pero como éste no ha llegado, Cuando aparece Brown el director le espera sobre un sofá y alli se Consuelito Bergua. duerme.

Paúl entra, por fin, acompañado de la inseparable Annie, que desea cambiarse de ropa para regresar a su domicilio, y mientras en la habitación busca ésta su vestido, él telefonea de nuevo al famoso yangui. Un diálogo graciosisimo se cruza entre los dos hombres; Brown, sobre et sofá, responde a Baumann, que en su borrachera cree tener la comunicación con el hotel. Y cuando, por fin, se dan cuenta de que ambos están juntos, el acompañadas por la música del piano. rece muy encantadora, se la llevará -¿Qué significa esto?-pregunta a 1 con el a América.

-Llévese mejor a mi mujer-dice

-¿Su mujer? Está usted loco. Vaya Paul, dandose cuenta de todo, ya a dormir, que ya pasarê por aqui ma-

Clary aparece cubierta por una

-La secretaria-dice el yanqui, ex--Prefiero confesarle todo - inte-

rrumpe el agente-. Amo a mi secre-

-iOh! ¿Bajo et techo conyugat? -Mi mujer no está ahora en casa.

Entra Annie. El americano cada vez comprende menos. Paul, ante la nueva catástrafe, corre y se encierra en el cuarto de baño, donde encuentra a Clary. Una explicación entre los dos es necesaria. ¿Qué hacer entonces? ¿Continuar la comedia? ¿Confesar de una vez? ¿Y la felicidad? ¿Y el pequeño Biby?

Vea usted "Monsieur, Madame 1 Biby", film interesante de Selecciones EMEA

### IRIS PARK

Cine continuo. - La del ciosa pe ícula MUJER CAUTIVA PATINES & GOLF

único, 0.50 = Entrada de niño, siempre 0'25

mez Abril.

SECCION DE PINTORES (C. N. T.) Celebró una reunión la sección de pintores del Sindicato de la Cons-

trucción (C. N. T.) Fué presidida por Jerónimo Gó-

Acordaron los reunidos que procedia presentar bases de trabajo hasta que haya pasado el día primero del próximo septiembre, determinando las circunstancias su actitud a adoptar.

PROTESICOS DENTALES (UNION GENERAL DE TRABAJADORES)

Nos envian esta nota:

"Se cita a Junta general para el l'ciados".

dia 27, a las diez de la noche, la cual ha de celebrarse en nuestro do micilio social, Estébanes, 2, Dado el interés de los asuntos esta direc-

tiva suplica la asistencia".

UNOS ACUERDOS

La Asociación General de Enfermeros y Similares nos ruega publiquemos estos acuerdos que tomó en asamblea:

"Primero. Aprobar el reglamento de la Federación Nacional.

Segundo. Que el compañero Carlos Alvarez acompañe al presidente en el Congreso de dicha Federación.

Tercero. Dar de baja en la Unión G. de T., por indeseables, a dos aso-

### TUDELAI LA VIDA EN

A TARAZONA. - Son infinitos los aficionados que se hallan preparando viajes por diferentes combinaciones para presenciar la corrida del próximo domingo en Tarazona.

Los toros, cuyas fotografías han rates, son muy igualitos y de muchas arrobas, y si la brevura está de acuerdo con la lámina me parece que van a dar buen juego.

Todavia se desconoce quién va a cubrir la vacante de "Palmeño", herido días pasados. Mientras unos opinan que Corrochano hay quien cree que Villalta o Armillita, y aun otros nombres de bumas figuras se barajan. La que sea sonará y lo probable será que Tudela entero se des-Cuando Brown va a su hotel le plazará para presenciar y tomar parfiestas.

SOCIEDAD. - Para San Sebastán ha salido la bellisima señorita

-De paso para Biarritz hemos tenido el gusto de saludar a la encantadora señorita Angelines Pérez Ga-

-Ha marchado a Pamplona la simpatiquisima señorita Milagritos Pérez.

DEPORTES. - Para el próximo domingo hay anunciado un intresante encuentro de fútbol en el que contenderán el equipo de Cortes y el Numancia, local.

Este partido promete ser de gran interés, ya que ambos equipos los forman muchachos jóvenes que se hallan en inmejorables condiciones de juego y, además, poseen una técnica que les hace desarrollar un juego vistosisimo. - F. SANTOS | MALLOL.

# PEOUENOS SUCESOS

SE CAE DE UN AUTOBUS

En las Delicias se cayó de un autobús Angeles Bartos Santolaria, de 24 años.

Resultó con erosiones leves en el cuerpo. Fué curada en el Hospital provin-

ATROPELLADA POR UN AUTOMO.

Vicenta Zuferri Gracia, de 17 años, fué atropellada por un automóvil.

Sufrió contusiones en la rodilla derecha, recibiendo en el Hospital asistencia facultativa.

UN GATO QUE MUERDE

En el barrio de Triana, 142, Mariano Fernández Navarro, de 6 años, fué mordido por un gato.

Le produjo lesiones de pronóstico reservado que le curaron en la Casa

No se devuelven los originales que se nos remiten.

# calle está desierta, y una música me-lodiosa denuncia la existencia de un ASOCIACIÓN de Labradores de Zaragoza Coso, 104, ZARAGOZA - Paseo de Linares, 6 - CALATAYUD

ABONOS Y SEMILLAS, de pureza garantizada CAJA DE AHORROS, que abona los intereses más altos PRESTAMOS DE METALICO Y DE ABONO, en las mejores condiciones

LABORATORIO, CONSULTORIO AGRICOLA V BOLETIN MENSUAL, gratuitos SEGUROS CONTRA EL PEDRISCO

Cuota de ingreso, 1 peseta. Cuota mensual, 0'50 pesetas

POR ROMPER MACETAS

En Calaceite ha sido denunciado Joaquin Serrano, de 58 años, por haber roto diez macetas del balcón de su convecino Pedro Farja.

ROBO DE MIESES

La Guardia civil ha denunciado al vecino de Celadas Lorenzo Clemente, autor del robo de 43 fajos de cebada propiedad de Blas Utrillas.

LA "FUENTE DEL TORICO"

El arquitecto municipal está terminando el plano de reforma de la popular "Fuente del Torico"

Con esta reforma la fuente se convertirá en un jardincillo, quedando unicamente la columna con el toro como símbolo de la ciudad de Te-

SOCIEDAD

He marchado a Madrid, acompafiado de su familia, donde ha sido recientemente trasladado, el distinguido ingeniero jefe de Obras Públicas, don Ramón Martinez de Velasco, que gozaba con gratisimas simpatías en esta ciudad.

Muchisimos amigos salieron a despedirle.-CANO.

## Oposiciones, concursos y convocatorias

MEDICOS

Por la Dirección general de Saniddad se anuncian concursos para cubrir estas vacantes: Puerto Serrano, Padilla de Abajo, Enix, Carboneros, Vélez Málaga y Castelnovo.

VETERINARIOS

Se anuncian por la Dirección general de Ganadería e Industrias Pecuarias concursos para cubrir estas plazas: Campillos, Laluena, Ribas de Sil, Fuente de Cantos, Prado de la Grupetia, Bienservida, Cea y Puebla

DE JUSTICIA MILITAR

### Consejo de guerra contra un paisano

El auditor de la quinta división ha dado esta orden:

"Acordado en mi auto de fecha 21 de julio próximo pasado, recaído en la causa número 91-1932, del Registro de esta Auditoria, que dicha causa seguida contra el paisano José Rodriguez Aramendia por el supuesto delito de inducción a la rebelión, se viese y fallase en Consejo de guerra ordinario de plaza, previas la acusación, defensa, ponencia y demás trámites legales, habiéndose cumplido dichos trámites, encontrándose la causa en estado de ser fallada, y a tenor del articulo 566 del Código de Justicia Militar y los decretos-leyes de 11 de mayo y 2 de junio de 1931, vengo en ordenar por la presente que dicho Consejo se celebre el día 29 del actual, a las once horas, en la Sala de Consejos del castillo de la Aljaferia y con la composición siguiente:

Presidente, don Juan Cremades Suñol, teniente coronel de la Caja Recluta número 31.

Vocales: Don Enrique Erce Huarte, capitán del batallón de Pontoneros: don Francisco Hidalgo Ros, capitán de la Caja Recluta número 31; don Julián Troncoso Sagredo, capitán del regimiento Caballería número 1; don Enrique García Ruiz-Soldado y don Adolfo Estella Bellido, capitanes del regimiento Infanteria número 22.

Ponente: Don Manuel de la Figue-

M.E.C.D. 2016

Boyer y Max Neufeld.

nes Filmófono.

-- How do you do, mister Brown?

cia empezada. aquellas palabras:

do-, Pues mañana volveré. Annie sale en busca del director.

a cenar: -Clary, mi señora, sentirá un gran CUSS.

frac. Después inspecciona la mesa: -iPor qué un cuarto cubierto?

-El comerá en la misma mesa que mosotros.

ra Andrés, teniente auditor de segunda.

Suplentes: Don Alejandro Mediavi-112 Alejandro y don Julián Miranda Carderera, capitanes del regimiento Infanteria número 5.

Fiscal: El Jurídico Militar de la di-

visión. Defensor: Don José Rivera Cebrián, teniente del noveno regimiento de Artillería Ligera.

Instructor: Don Fernando Caturia González, comandante juez permanente de la división.

Para que asistan al acto de la vista francos de servicio".

# Zuera celebra hoy sus tradicionales festejos

en esta villa durante los días 25, 26, blico por la banda municipal. 27 y 28 del presente mes:

Día 25.-A las doce se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de bombas, cohetes y primera salida de gigantes y cabezudos. A las siete de la tarde la banda municipal que dirige el joven profesor don Vicente Rivas recorrerá las calles de la población, tocando alegres se cita a todos los jefes y oficiales pasacalles. De diez de la noche a lla una de la madrugada, en la pla-

Dia 26.-Al amanecer se dispararán buen número de bombas y cohetes como preludio de la gran diana y segunda salida de gigantes y cabezudos, que recorrerán las calles de la villa. A las nueve gran carrera ciclista con un recorrido de cincuenta y cinco kilómetros (ida y vuelta a Almudévar), adjudicándose a los tres primeros los siguientes premios: 50, 30 y 20 pesetas. De once y media a trece concierto en la plaza de la República y comida a los pobres, con asistencia de las autoridades. A las cinco de la tarde gran baile público por la banda municipal. A las seis festival de Jota en la plaza de la República a cargo del cuadro artístico que dirige el pro-

Programa de las que se celebrarán | za de la República, gran baile pú- | fesor Pepe Esteso y del que forman parte los cantadores Joaquín Numancia y Encarnación García, de Zaragoza; Juan Antonio Gracia, de Nuez de Ebro: Camila Gracia y Gregoria Ciprés, de Huesca; afamados bailadores y la rondalla que dirige el profesor don Florencio Santamaría. A las diez de la noche, baile público, quemándose en los intermedios, en la misma plaza, una hermosa colección de fuegos artificiales por el pirotécnico señor Vidal.

Día 27.—Al amanecer, gran diana por la banda y tercera salida de la comparsa de gigantes y cabezu-

A las diez de la mañana carrera pedestre, con un recorrido de veinte kilómetros y los siguientes premios:

# BASILIO ALLUE--Zuera

SASTRERIA Si queréis vestir bien y elegantes, visitad esta Casa. Precios módicos.

# ALPARGATERIA RIOJANA

Se venden alpargatas al por mayor y menor y zapatillas de todas las clases. Gran surtido

JOSE CATIVIELA SOLANS Comercio de Ultramarinos

Paquetería, Quincalla, Porcelana y otros artículos. Especialidad en Café. Compra - venta de cereales y ZUERA alfalfas.

Molino Harinero. — Fundado en 1818

Prudencio Ciprés Se muelen toda clase de pien-

sos.—Servicio a domicilio.

NICOLAS VIDORRETA

ZUERA en abarcas.

#### Teatro - Cinema Parisiana. — ALIAVOZ "Beau Ideal", por Ralph Forbes, Lore BASTIDORES

En fusión con Manuel Collado vuelve al teatro, para mediados del mes de octubre, la eximia actriz Pepita Diaz de Artigas.

Director artístico de esta Compaññia que ha de constituir la máxima novedad de la próxima temporada teatral madrileña será el eminente poeta Eduardo Marquina, y gerente el competentisimo Juanito Artigas.

En la lista de la Compañía figuran artistas tan notables como Josefina Tapias, Julita Tejero, Julia Pacello, Amelia de la Torre, Luis Manrique, Manolo Díaz, Ricardo Juste, Pedro F. Cuenca y Antonio Garay.

Con el estreno de Antonio Quintero y Pascual Guillén "Sol y Sombra" se presentará el día 15 de septiembre, en la Zarzuela, una Compañía de comedias.

Integran esta formación, entre otros, Isabel Zurita, Fulgencio Nogueras, Julia Pérez Avila, Herminia Más, Fernando Carmona, Mercedes Nieto, Luisita Nogués, Julita Sivert, Carmen de Lucio, Delfin Prieto y Antonio Molero.

La Compañía León-Perales ha prorrogado su contrato en el teatro Avenida, de la capital argentina, hasta fines de febrero.

Después es probable que haga una temporada en Uruguay.

De esto se deduce que la suerte acompaña a estos simpáticos actores cómicos: suerte que puede traducirse por méritos.

### GACETILLAS

MANANA, ESTRENO DE "LA ARA-

Cinema Alhambra. - Mañana se estrenará en el favorecido Cinema / nambra un bello film de nigromancia, de argumento original y bien cuidada escena, cuya correcta interpretación corre a cargo de Edmund Lowe y Lois Moran, con breves intervenciones cómicas de El Brendel.

La acción se desarrolla en un teatro en el que "El Gran Chatran" (Edmund Lowe) al hacer una sesión de nigromancia realiza un doble descubrimiento: el de la personalidad del medium del nigromante joven que padecia de amnesia y el del asesino de un banquero muerto durante el experimento.

Este crimen, por las circunstancias de que está rodeado, hace sospechar a la policia que sean el ilusionista y su medium los asesinos, pero éste, hipnotizado nuevamente por el Gran Chantra, logra que el verdadero asesino se delate a si mismo y que intente un nuevo crimen, para de esta manera evitar que se revele su nombre.

### CARTELERA

Teatro Circo. - Temporada cinematográfica.

"Camarotes de lujo". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. \_ Cine, sesión continua desde las seis: "La mujer cautiya". Mañana, tarde y noche, patines y golf. Precio único, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"La Princesa del Caviar", por Anny Ondra y André Roanne, y "El jardin de rosas". Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Cinema Aragón. - El cine de las películas selectas.

"Su última noche", en español, por Juan de Landa y Ernesto Vilches, y Noticiario. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Youns e Irene Rich, y la divertida cómica "Tomasin, camarero de hotel". Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

Aristocrático Salón Doré. -"Eran trece", en español.

Cine Victoria. - Salon de moda "Montecarlo", por Jeanette Mac Do-

Parque Gran Via (Finca de Yarza). - Baile continuo amenizado por una selecta orquestina. Sesiones de cine, con programas variados, tarde y

Hoy, viernes, 26 de agosto de 1932 Noche, a las diez y media LUGIO y EGUIAZU contra

MICHELENH Y GOENHUH I

ONAINDIA y RARIONDO contra MOTRICO y ULRCIA

DETALLES POR CARTELES

José Molina Aibar

Compra-venta de cereales. Trigo, paja, alfalfa

Telétono 22

ZUERA

# FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

COSO, número 94=Teléfono 17-80

EN ESTA SEMANA, ABIERTA DIA Y NOCHE

CASTAN. - Avenida América, 2. | CLEMENTE ALLOZA. - Mayor, | CASTEJON.—Cinco de Marzo, 13. ANIENTO .- Avenida Madrid, 84. | MAYOR .- Miguel Servet, 21.

número 9.

GOMEZ .- San Pablo, 51. VELASCO .- Torre Nueva, 6. MENDEZ .- Romareda, 8.

CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15

Profesor de la Facultad de Medicina

ALFONSO L número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7 CALLE DEL COSO, número 95

# Or. de G. Rocasolano Turmo

Vacunoterapia y Análisis Olíni os. l'ratamiento eficaz y rápido de fo--únculos y supuraciones rebeldes. Consulta de 8 a 6 'ASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado

Teléfono 48-48

DISPONIBLE

Medicina general OALLE DE COSTA, número 14 Consulta de 8 a 5

'artos. - Rayos X. - Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura monto Consulta de 6 a 9

ERDAN, 38. - Teléfono

Consulta: 12 a 1 7 4 a 0 CALLE DEL COSO, número 47

Especialidad de la piel Consulta de 12 a 1 y de 8 a 5 COSO, 132 duplicado

# stills . Venéreo-Matriz . Impotencia

Consulta de 11 a 2 y 6 a 9 MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-87

# Enfermedades de los niños

Rayos & Consulta de 11 a 1 7 8 a 5 ALFONSO L, 28. - Teléfono 26-28

# Dr. MUNDI

Médico dentista Consulta de 10 a 1 7 8 a 1 CUSO, 8, entrel. (frente Andiencia)

60, y al tercero, 40. De once y media a trece concier-

al primero, 100 pesetas; al segundo.

to en la plaza de la República y comida a los pobres.

A las cuatro de la tarde gran becerrada, lidiándose dos becerras de la acreditada ganadería del señor Supervia, de Tauste, por matadores de la localidad no designados todavía, dirigidos por los afamados novilleros Miguel Cirujeda y Pepito Montañés, los cuales darán asimismo muerte a dos becerros de la no menos acreditada ganadería de doña María Montalvo, de Salamanca.

A las diez de la noche gran baile y segunda colección de fuegos arti-

ficiales.

Día 28.—A las ocho de la mañana la banda de música recorrerá las calles de la población tocando bonitos y alegres pasacalles, disparando el pirotécnico señor Vidal una preciosa y variadisima colección de cohetes y bombas, únicas en su clase.

A las diez carrera pedestre, solamente para los vecinos, no pudiendo tomar parte los que hayan conse-

### Máximo Rebollo Pascual B

Tejidos, Mercería, Perfumería Agencia con depósito de Uralita. — Libreria. — Armas y municiones.

guido algún premio en la carrera del día anterior. El recorrido será de siete kilómetros por las calles de la población y con los siguientes premios: primero, 40 pesetas; segundo, 30, y tercero, 20.

De once y media a trece concierto por la banda municipal y tercera comida a los pobres. En los intermedios del anterior concierto se celebrarán diversos actos de entretenimiento con premios especiales, figurando entre aquéllos la célebre "Pasarela de los 12 botos" y "El puchero encantado". A las cuatro y media de la tarde gran novillada por los afamados diestros Miguel Cirujeda y Pepito Montañés, con sus correspondientes cuadrillas, actuando de sobresaliente S. Fau (a) "El Chato", en la cual serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque cuatro bravos y magníficos novillos de la acreditada ganaderia de doña María de Montalvo ,de Salamanca. A la salida de los toros, y luego del desfile, gran baile público en la plaza de la República. De diez de la noche a las dos de la madrugada, gran baile público, quemándose en la plaza la última colección de fuegos artificiales, con retreta y traca

DE SOCIEDAD. — Después de pasar una larga temporada ha regresado de Los Arañones la señora del director de este Banco Zaragozano. don Luis Ester.

-De Villarroya de la Sierra y de su casa natal, donde ha permanecido unas semanas, se encuentra nuevamente entre nosotros doña Consolación Millán, acompañada de sus hijos Máximo, Consolación y María Teresa.

-Por el fallecimiento de su señor padre, nuestro pésame a don José Cativiela, digno compañero y vecino de Zuera .- CORRESPONSAL.



FIESTAS

- ¿ De ánde vienes, Celidonio, tan alegrico y contento? Por juerza has ido de bodas u de fiestas a algún pueblo.

-: Rediezla! Paice mentira que tú no sepas, Ruperto. lo que ha pasau estos días de flestas por esos pueblos. -Cuéntamelo, Celidonio.

-Ya voy, ya voy, so mostrenco. ¡Rediez! ¿Pa qué habrá en el mundo hombres tan rudos y tercos?

-Celidonio, no me insultes y venga, cuéntame luego lo que ha pasau por las fiestas de esos famosisimos pueblos; pero cuéntamelo en prosa, pues el verso no lo entiendo. y a más que la poesía puedes guardala pa luego, pa cantales a las chicas.

-Tienes razón tú, Ruperto. Ya te contaré en seguida to que fueron los festejos. Allá con la historia.

Quisiera tener la pluma de los grandes escritores y la elocuencia de los mejores oradores para contarte cual se merecen los festejos que el famoso pueblo de Aniñón celebró durante los días 14, 15, 16 y 17 del presente mes en honor de la Santisima Virgen y San Roque, Llegamos a Aniñón: el pueblo está vestido con sus mejores galas; la gente joven, con su alegría y belleza, alegra el ambiente, y la multitud de caras bonitas de chicas forasteras y del pueblo hacen la competencia al astro rey, que por cierto parece que se siente herido y alumbra de lo lindo. Durante el día 14 reinó la más completa alegría, y unos animados bailes fueron dignos preliminares de las fiestas.

El día 15 ya estamos en plenas fiestas; la alegría no decae un momento, y multitud de forasteras y forasteros nos honran con su presencia. Dan las doce y el repique general de campanas, el disparo de unos soberbios zambombazos y las alegres notas de la música nos anuncian el verdadero comienzo de las fiestas, que en el ánimo de

los jóvenes habían comenzado el día i se echa a la calle luciendo sus mepasacalles que tan admirablemente interpreta la banda de música de este pueblo. A las 15 tiene lugar el primer acto religioso con que los cofra- tando del sueño y ya las notas melodes honran a su Santo Patrono, y este | diosas de una bonita diana y unos pueblo, netamente apolitico, y dando | f. rtes chupinazos nos anuncian que pruebas de que no está reñida la re- el día del Santo Patrono había amaligión con el patriotismo, se lanza en | necido. Por la mañana nos dedicamos masa a la iglesia para asistir a las | piadosamente a honrar a San Roque; solemnes completas, salve y rosario la las ocho tuvo lugar la misa, que ceque celebra el celoso y culto párroco | lebró don Antonino Peiro, párroco del del pueblo, don Antonino Peiro, y pueblo, interpretando la banda la miacompaña la banda de música. A las sa "Regina Pacis", del maestro Boro-22 tuvo lugar, en la plaza, el primer | bia, de modo irreprochable; a conticoncierto-baile, ejecutando la música nuación se dió a adorar la Santa Relo mejor de su repertorio. La plaza liquia y salió la procesión, que recodonde se celebra el concierto es el fo- rió las principales calles de la villa. co principal de los jóvenes, y a él se A las 16 nos marchamos a la plaza padirigen para rendir culto a Terpsicore | ra escuchar el concierto-baile; la planífico panorama el que se ofrece a día anterior, o mejor si cabe; la gennuestra vista; caras de rosa y rostros | te joven hace gala de alegría y bellemás bellos que las flores de primavera ofrecen hermosa perspectiva a la plaza; bellos ojos nos subyugan con sus miradas: son esas lindas muchachitas, forasteras y del pueblo, que son el mejor y más digno elogio de las

fiestas. "Aniñón paice un jardín llenico de hermosas flores, y las chicas son las rosas con sus múltiples colores".

-: Olé!, Celidonio, con la coplica; pero eso de los colores no me paice bien, porque las de los pueblos no se pintan.

lante con la narración.

anterior, y en el de los chicos en las | te un selecto repertorio, compuesto de | la iglesia el magnifico rosario general, primeras horas de la madrugada; pe- los más selectos y modernos bailables. ro en este momento todo el pueblo A las 24 termino el concierto de la plaza, y la gente joven de ambos sexos, jores galas para escuchar los alegres | siempre alegre y jovial, llena los Casinos para seguir bailando hasta bien entrado el día 16.

Dia 16, - Todavia estamos disfruza, pero domina el bello sexo en tal forma que uno se considera viviendo entre seres angélicas.

"De los pueblos de Aragón, ninguno como mi pueblo: los mozos semos valientes, las mozas... gracia y salero". -¡Vaya coplica, Celidonio!, pero

déjate ahora de Jotas y venga la croniquilla, que se me está haciendo interesante.

-Allá va, pues.

Los artistas músicos que componen la banda hacen honor a su fama al corrieron Pache, Maestrillo ni dengu--Calla, Rupe, y déjame seguir ade- de su repertorio y divertir durante

La música interpreta magistralmen- | dos de movimiento. A las 18 salió de que recorrió las principales calles de la villa, y a las 22 volvemos de nuevo a la plaza para escuchar el conciertobaile con que nos obsequió la banda de música.

"La música toca, los mozos bailaban. los niños corrian. las viejas... miraban".

Una vez terminado el concierto de la plaza la gente joven volcose en los Casinos y Centros de baile para continuar bailando hasta las altas horas de la madrugada,

Y ya nos presentamos en el día 17, último de las fiestas, en que parece se vuelca el vaso y se hace lo posible por divertirse; el día amanece hermoso, y las notas melodiosas de la música, los rosáceos rayos del sol naciente, y los hermosos pensiles de flores formados por esas chicas forasteras y del pueblo llenan el día de la y exhibir sus artes bailarinas; mag- | za presenta el mismo aspecto que el | más sublime poesía. A las 8 el piadoso párroco, señor Peiro, celebró la misa de Requiem por los Hermanos difuntos. A las once la citada banda de música nos obsequió con las armoniosas notas de su concierto-baile, y por la tarde tuvo lugar el espectáculo que tanto llama la atención en este tres; todo el mundo se dirige a la carretera para presenciarlas, pero si he de decir verdad, la corrida de mozos defraudó por la ausencia de los "ases", careciendo por lo tanto de in-

> -Oye, Celidonio, ¿de modo que no interpretar admirablemente lo mejor | no de ésos? ¿Cuáles corrieron, pues?

> -Ahora lo verás, mostrenco, y no dos horas a los jóvenes, siempre ávi- me interrumpas, porque no quiero de-

TERUEL, - De Cañada Vellide comunican que en su domicilio fas hallada ahorcada la vecina Mónica Armengod Armengod, de 25 años.

La desdichada muchacha levantóse a las cinco de la mañana para despedirse de su madre.

tenerme en reseñar la corrida, que no tuvo otro aliciente que las chicas guapas que la presenciaron.

Dieron su nombre varios mozos, de

los cuales los tres primeros en llegar a la meta fueron: Babil Ibáñez, Antonio Barranco y Fermín Doñagueda.

A continuación se celebró la carrera de niños, que superó en mucho a la de mozos; los "ches" hicieron una brillantísima corrida, y se adjudicaron los premios por este orden: Primero, Manuel Gimeno; segundo, Pascual Navarro, y tercero, Antonio Yagüe, demostrando los tres llegar muy lejos con el tiempo en esto del pedestrismo. Una vez terminadas las corridas, réstanos enviar una cordial enhorabuena para todos los corredores. Acto seguido se celebró en la pueblo: las grandes corridas pedes- plaza un concierto-baile, que estuvo muy animado, y tras breve intervalo de tiempo, el suficiente para dar al cuerpo el sustento necesario, nos dirigimos de nuevo a la plaza para escuchar el concierto-baile con que nos obsequiaron los artistas músicos. A las 24 la música se despidió con las vibrantes notas del Himno Riego. Los mozos de ambos sexos se dirigen a los bailes para terminar las flestas, dando justo culto a Terpsicore, y con esto terminaron los festejos organizados por los cofrades en honor de su Santo Patrono.

> Brillantisimas han resultado las flestas, siendo los principales atractivos las chicas guapas, tanto forasteras como del pueblo, que llevaban de cabeza a los chicos. Entre ellas nombraré unas cuantas, pidiendo a las que no nombre, por omisión o brevedad, que me dispensen. He aquí la lista: Julita Liñán, de Zaragoza; Natividad y Encarna Hernández, de Ateca; Paca Ponce, Paca Nuño, Trini Sánchez, Angeles Liñán, Carmen, Paca y Goya Martinez, María y Carmen Montón, de Calatayud, Vicenta Sebastián, Carmen Roy, Dolores Yagüe, Paca Vela, María Ciria, Tomasa Solanas, Manuela Abad, María Josefa Martínez, María Luisa Ciria, Saturnina Muñoz, de Langa del Castillo, María Teresa Garchitorena, Amelia Peiro, Carmen, Concha y Lola Noarbe, Aurelia Yagüe, Josefa Ponce, María Mateo, Carmen Marin, Carmen Melús, Maria López y María Gimeno. No quiero nombrar más, pues sería interminable.

Por el sexo fuerte también brillaron todos, pero omitiré los nombres por no hacerme demasiado pe-

Con toda sinceridad damos las gracias, en primer lugar a los dignos cofrades de San Roque, y en especial a su digno y veterano mayordomo, don Emilio de Pedro, porque con su celo y actividad hace que las fiestas resulten cada año más brillantes; después a los músicos, por sus aciertos en la interpretación del arte de la música, y últimamente a los simpáticos forasteros y forasteras que en tanto cooperan a dar brillantez a las fiestas; y ya unos en sus pueblos y otros para marchar, a

todos les dedicamos esta jotica: "Os echo la despedida al estilo de Aragón; aqui nunca se despide, pues se entrega el corazón".

Y a la vez les invitamos desde estas columnas a que vuelvan para las proximas flestas de septiembre, seguros de que han de ser recibidos en el corazón de este pueblo, siempre noble y hospitalario.

NOTAS BREVES. - Durante los días de fiestas celebráronse en casa de don Jesús Marco y doña Concha Marco aristocráticos bailes, amenizados por la orquestina Parlophon-Jazz, dirigida por la insigne damita Carmen Noarre; en todos hizo gala de admirable bailarin el simpático joven don José María Lafont.

Termino la croniquilla con un canto a Aniñón, el pueblo de mi predilección.

"Aniñón, jardín de flores. nido casto del amor; en ti reina el dolor, joh pueblo de mis amores! Cual canto de ruiseñores, te elevaré mi canción, te daré mi corazón, siempre te defenderé, y por doquier gritaré: ¡Viva el pueblo de Aniñón!

PERICO

# WOZDE ARAGON

Este periódico, que ha permanecido y permanece siempre al margen de toda política, sin someterse jamás a partidos ni a cacicatos de ninguna Indole, es en todo momento portavoz de las aspiraciones aragonesas, defensor de los intereses de la región, tribuna de los aragoneses más destacados -- en literatura, en arte, en finanzas, en agricultura, en comercio, etc. -- y alentador de cuantas iniciativas redunden en beneficio de Aragón, sin someterlas a ningún sectarismo y sin exigir la cédula política de sus iniciadores, como corresponde a un periódico de sincera imparcialidad.

ha realizado intensas campañas por la mayor unión de las tres provincias aragonesas y está llevando a efecto una viva propaganda en favor de los pueblos incomunicados.

Si usted siente de verdad el sano y tervoroso amor que debemos a Aragón los aragoneses, seguramente que lee a diario

Abundante información gráfica de todo el mundo. - Interesantes reportajes. - Artículos de colaboración de las mejores firmas. Páginas dedicadas a la agricultura, con frecuentes regalos para sus lectores. - Páginas de Libros, de Modas, de Cine, Infantiles y cuanto corresponde a un periódico moderno y ágil.

Números de 16, de 20, de 24 y de 32 páginas Extraordinarios en colores. - 10 céntimos ejemplar



de este aparente milagro, representado por la belleza de un cutis que se ha vuelto fresco y blanco. La nueva Crema Tokalon, Color blanco, Alimento del cutis (sin grasa) contiene ahora crema de leche y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Dicha crema penetra instantaneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados y disuelve las espinillas hasta que desaparecen, blanqueando y suavizando el cutis más áspero y obscuro de 3 matices en 3 días. Procura también a la piel una belleza y una frescura nuevas e indescriptibles que de otro modo no se pueden lograr.

Emplee esta nueva crema Tokalon todas las mañanas y dése cuenta de los resultados.

### RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID, - De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento, 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'50 Noticias. Indice de conferencias. 19: Campanadas, Cotizaciones, Discos. 20'15: Noticias. 20'15 y 22: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Concierto sinfónico. 0'15: Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana. 0'30: Campanadas.

BARCELONA. - 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Transmisión telegráfica de la carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Información cinematográfica y cartelera. Concierto. Actualidades musicales. Descripción de una excursión semanal por Cataluña. Bolsa de trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Sesión dedicada a la familia del navegante. 21'10: Concierto. 22: Sesión poético-musical. 22'30: Concierto coral. 23'30: Discos.

SEVILLA. - 14 a 15: Concierto. Bailables. 21 a 23: Recital de violin. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Selecciones de películas sonoras. Flamenco, Bailables.

VALENCIA. - 13'30: Concierto. 18: Monedas y cambios. Audición variada. 21'30: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'45: Charla literaria. 23: Radio-teatro. Noticias.

#### Radiofonicas

COMUNICACION CON ONDA DE 0,000,000,5 METROS

Cuando se efectuó la célebre regata de canoas entre los equipos de las Universidades de Oxford y Cambridge, la B. B. C. dispuso un aparato para el repórter que siguió la carrera, con la onda extraordinariamente corta de 0,000,000,5 metros. El repórter transmitía su informa-

280

ra de radiodifusión. Pero para entenderse la estación de la orilla y el reporter se utilizó la onda tan ex- | de cada emisora. traordinariamente corta de que hemos hecho mención, que es la de los rayos luminosos. Para esto se empleó un juego de banderas de señales para comunicarse con el repórter según un código ideado por los ingenieros de la B. B. C., pues naturalmente no era fácil sostener exactamente la onda de 0,000,000,5 ticia de la de la luz amarilla. De l paso hay que hacer observar que la aplicación de estas longitudes de onda no es ni mucho menos una innovación de la ciencia moderna; ya se utilizaba en los tiempos antiguos con gran éxito en la flota holandesa de la edad de oro.

¿VAN A SUPRIMIR LOS ANUN-CIOS EN NORTEAMERICA?

Se ha presentado un proyecto de ley al Gobierno de los Estados Unidos en el cual se reducen los anuncios a los domingos. Este proyecto es el primero de un extenso plan que llegará a la total supresión de los anuncios por radio y a dar a los

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS Plaza de San Roque, No

(juuto a Valenzuela)

EXTINTOR DE INCENDIOS

| ciosamente posible de la actuación | char con fines militares.

INO HAY RADIO EN ALBANIA?

Ultimamente corrieron rumores bastante verosimiles de que en Albania se iba a construir una emisora con capital norteamericano, cuyos ingresos habrian de ser unicamente los de la publicidad. Los rumores han circulado durante varios meses metros, que difiere poco en la prác- y ahora súbitamente quedan desmentidos.

> Se supone que han fracasado las negociaciones porque el Estado albanés pedía un elevado tanto por ciento en los beneficios.

¿HA MUERTO EL "JAZZ-BAND"?

El 15 de marzo debutó en el estudio de la B. B. C. Henry Hall con su orquesta de música de baile. Este debut ha producido gran sensación entre los oyentes ingleses. Hall ha proscrito de sus programas el "jazz-band" que sustituye con música más tranquila y agradable.

hecho una cinta sonora de esta orquesta para proyectarla en todos los

una instalación capaz de amplificar la voz humana 1.600.000 veces.

Los altavoces iban alimentados por cuatro baterías de lámparas amplificadoras; reproducían la voz del locutor que estaba en un compartimiento estanco para el sonido. A una altura de 1.000 metros los sonidos eran perfectamente audibles en un radio de dos kilómetros. Con l una máquina similar a ésta se hará

cinematógrafos. LA VOZ DEL CIELO Esto es lo que creían oir los habitantes de Taliedo, pueblo cercano a Milán, cuando pasaba sobre sus cabezas un trimotor equipado con

ción a una emisiora ordinaria ins- programas un nivel superior al que pla propaganda en la exposición de talada en la ribera del Támesis que | tienen actualmente. Se ha nombrado | aviación que se verificará en Roma la retransmitía a la estación emiso- una comisión con el objeto de que en el próximo mes de mayo. Taminforme al Gobierno lo más minu- bién se cree que se podrá aprove-

PERDIDA. — En las oficinas de la Guardia municipal se informará donde se encuentra una cabra extraviada el día 20 del corriente.

MADRINAS DE PAZ. - Por conducto de nuestro periódico solicitan madrinas de paz los soldados José Menéndez Esteban y Esdras Cortés Carruesco, del batallón Cazadores de Africa número 5, oficinas de Mayoría, Tetuán (Marruecos).

NACIMIENTOS

Pedro Mendoza Pañete. Alfredo Navarro Domingo, José González mano Pontifice, además de las con-Martínez, María de los Angeles He-Con fines de propaganda se ha rráiz Alpuente, Laura Crespo Montañés y María del Carmen Laguarta Soria.

DEFUNCIONES

Antonio Sola, 77 años, Goya, 17; Isidora Andrés, 91 años, plaza San Lorenzo, 5; Matilde Oliva, 9 meses, Carretera de Huesca, 299; Antonia Bienzobas, 44 años, Pignatelli, 81; Manuel Calvo, 3 meses, Monterde, 6; Asunción Miral, 25 años, Facultad de Medicina; Antonio Ricao, 67 años, barrio de Casetas.

Santos de hoy .- San Ceferino, pas pa y mártir; Ireneo, Abundio y Vitores. Felix, confesor; Licer, Patron de Zuera.

Cultos de hoy .- Corte de María Se hace la visite a Nuestra Socra de Guadalupe, en la Seo (capilla de Santo Dominguito).

En el Santo Sepulcro, a las tres y media de la tarde, y en Santa Cruz, a las cuatro Via Crucis y Rosario.

En los Padres Escolapios, a las seis y cuarto, visperas solemnes a San José de Calasanz, cantadas por la Comunidad, alternando con el organo, y al terminar, bendición con el Santísimo y adoración de la reliquia del Santo.

Cuarenta Horas .- De siete de la mañana a siete de la tarde, en la iglesia de los Padres Escolapios. Mañana, en el mismo templo.

Nota.—Desde las visperas de hoy y todo el día de mañana, se puede ganar indulgencia plenaria visitando. una iglesia de las Escuelas Pías y rogando por las intenciones del Rodiciones de costumbre.

EN EL SANTO SEPULCRO

Dia 27.—En la iglesia del Santo Sepulcro (vulgo San Nicolás), a las tres de la tarde, visperas solemnes cantadas por las religiosas, alternando con su capellán, don Severiano Pérez Ayuba.

Dia 28.—A las diez, fiesta solemne al G. P. y doctor de la iglesia. San Agustín, por los religiosos, y sermón a cargo del P. Pedro Capalvo, de las Escuelas Pias; al terminar, se dará a adorar la reliquia del Santo.

Por la tarde, a las tres visperas solemnes, como el día anterior.

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

producto matural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mean. Facilita la digestion y evita las infecciones. Insustituible contra el artritismo, reuma, diabetes, gota, etc.



El flujo blanco y enfer~ medades de la matriz Usadlas por hise curan con las ne giene y para eviirrigaciones del Ul. tar contagios

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

ruegos e instancias, y ahora que la función, la pompa y el concurso, y sobre todo el sermón del cardenal, habían exaltado, como suele decirse, sus buenos sentimientos, volvía a su casa con ansia de saber las resultas lel suceso y de encontrar ya libre a la pobre muchacha.

-Aqui la tienes-le dijo su mujer al verle entrar, señalando a Luia, la cual, poniéndose colorada, se levantó del asiento y empezó con abio balbuciente a expresar su gratitud.

Pero el buen hombre se acercó a ella con semblante halagüeño e incerrumpiéndola, le dijo:

- ¡Bien venida seas! Por tí viene a esta casa la bendición del cielo. ¡Cuánto me alegro de verte en ella! No me quedaba duda de que llegarías a buen puesto, porque jamás se ha visto que el Señor haya empezado un milagro sin acabarlo. ¡Pobre joven! ¡Gran gusto tengo en verte aquí! Este es verdaderamente un prodigio.

Y no se crea que fuese el único que por haber leido tantas vidas de Santos, calificase de milagro aquel acontecimiento. En todo el lugar y en el contorno de muchas leguas no se habló de él en otros términos mientras duró su memoria; no siendo a la verdad extraño, en vista de las consecuencias que tuvo, el que las gentes sencillas juzgasen de aquella manera.

Acercóse después el buen hombre a su mujer, que estaba apartando de la lumbre el perolito, y le preguntó en voz baja:

-¿ Qué tal salió la intentona?

-Muy bien; ya te lo contaré luego.

-Si, si; cuando estemos solos.

Puesta, por fin, la mesa, tomó el ama de la mano a Lucía, la sentó junto a si y cortando un alón de la gallina se lo puso delante. Colocóse al otro lado su marido y ambos animaban a su abatida y vergonzosa huéspeda a que comiese sin empacho. Después de los primeros bocados empezó el sastre a razonar entre las interrupciones de los chicos, que comian de pie alrededor de la mesa, los cuales demasiadas novedades habían visto para hacer el papel de meros oyentes. Describía el padre las solemnes ceremonias, pasaba luego a hablar de la milagrosa conversión; pero lo que más profunda mella había hecho en su ánimo era el sermón del cardenal.

-Al ver-decia-a un señor de su clase sentado en el altar como un simple cura...

- Y aquella cosa de oro que tenía en la cabeza? - interrumpió una niña.

-: Quieres callar? Al pensar, digo, que un señor de su clase, un varón tan sabio que, según dicen, ha leido todos los libros que se han impreso, cosa a que ni aun en Milán ha llegado ninguno; al yer cómo LOS NOVIOS

277

nocía que era preciso para tener a raya a aquellos bribones: "No se neraita menos, proseguia diciendo, ya me hago cargo; pero, ¡fuerte cosa es que a mi me había de tocar venir entre ellos!"

Llegaron, por fin, al pie de la cuesta, y cuando Dios quiso salieron del valle. Serenóse la frente del caballero; el mismo don Abundo puso una cara más natural, sacó un poco la cabeza de entre los hombros, estiró los brazos y las piernas, se puso tan erguido que parecía otro, respiró con más libertad y con ánimo más sosegado se puso a reflexionar sobre otros peligros remotos.

"¿Qué dirá aquel salvaje de don Rodrigo? ¡Quedarse con un palmo de narices, cornudo y apaleado! ¡Cuidado si le ha de escocer! Ahora es cuando se le lleva el diablo de veras. Sería de ver que la tomase conmigo, porque me han metido en este fregado. Si tuvo valor entonces hasta de enviarme aquellos dos demonios para que me hiciesen en el camino tan mala pasada, ¡sabe Dios ahora...! Con su ilustrísima no podrá pegar; es un bocado demasiado duro para él; pero entretanto tendrá el veneno en el cuerpo y con alguno querrá desahogarse. ¡Válgame Dios! ¿En qué pararán estas misas? El hilo quiebra siempre por lo más delgado; Lucia, claro está que su ilustrísima pensará ponerla en salvo; el otro pobre diablo está fuera de su alcance y ya ha llevado su cuota; de consiguiente, yo soy la única parte flaca que queda del hilo. ¡Sería cosa bien dura que, después de tantas incomodidades y trabajos, sin comerlo ni beberlo, hubiese de pagar el escote! ¿Qué hará su ilustrísima para defenderme después de haberme sacado a bailar? ¿Podrá impedir que aquel malvado haga conmigo una de las suyas? ¡Además, son tantos los asuntos que ocupan a su ilustrisima! ¡Tiene tantas cosas en la cabeza! ¡Se mete en tantos negocios! Lo mejor será consultar con Perpetua y dejar que ella lo arregle todo; siempre que a su ilustrísima no se le antoje dar otra campanada y meterme en nuevos laberintos. Desde luego, en cuanto lleguemos, si ha salido de la iglesia, iré muy de prisa a ponerme a sus órdenes, y si no estuviese, dejaré mi nombre y me marcharé a mi casa. Lucía tiene buena protección; a mí para nada me necesita; además de que, después de tantos malos ratos es justo que me vaya a descansar... Pienso ahora que no será extraño que su ilustrisima entre en curiosidad de saber toda la historia y salga a la colada lo del matrimonio. ¡Sólo me falta eso...! ¿Y si va de visita también a mi parroquia? En fin, será lo que Dios fuere servido. No quiero contristarme de antemano, que no son ya pocas las molestias que me abruman. Mientras su ilustrisima quede por acá, no se atreverá don Rodrigo a cometer ningún atentado; pero después... ; Ah! Ya preveo que mis últimos días lo han de ser de amargura."

Cuando llegaron, no estaban concluídos aún los divinos oficios. La comitiva, después de pasar por entre las mismas gentes, no menos con-

# CRONICAS REGIONALES

### Castelflorite

CASTELFLORITE EN FIESTAS .--Como costumbre de años anteriores. este simpático pueblo se dispuso a celebrar sus tradicionales fiestas en honor a su excelsa Patrona.

Dieron principio éstas el día 14 del corriente con grandes serenatas a las autoridades y mozas del pueblo, en las que el gran jotero del vecino pueblo de Estiche José Beroy Lasús hizo alardes de su buena voz y gran estilo, siguiendo muy bien los acordes de la notable orquestina de Barbastro, que tan acertadamente dirige el señor Carrasco (hijo).

El dia quince, por la mañana, se celebraron grandes funciones religiosas, corriendo a cargo de nuestro querido cura ecónomo de la parroquia, don Ramón Bosque, quien desde las gradas del altar dirigió su elocuente palabra explicándonos con claridad y sencillez lo que significa la festividad de dicho día.

El diez y sels, por la tarde, se celebró unna gran carrera pedestre, tres importantes premios, siendo los vencedores Sabino Peralta Baches, Agustin Latorre y Antonio Azaro, de la localidad, Santalecina y Peralta de Alcofea, respectivamente.

Durante estos días, y hasta terminar las fiestas, se celebraron animados bailes, tanto en la Juventud Radical como en la Radical Socialista; en la primera vimos a las señoritas Presentación Larroy, Nati González, Ascensión Bellostas, Paquita Arnal, Paquita Loscertales G., Mercedes Tricas, Pilar Arnal, Teresa Arsegunda a Consuelo y Carmencita Baches, Isabel Latre, Milagros Lay otras muchas más que siento no de que gozan iguales producciones recordar y que en realce a las fies- en otros países; digo iguales, pero tas que han resultado bastante ani- tómese en cuenta que solamente madas, pero no tanto como otros son similares, así lo demuestra en

y orgullosas por su inquebrantable poderio empezaron a descargar agua y piedra en tan cuantiosa cantidad la primera que hacía estremecer los corazones acobardados ante el temor de ver perdida la mayor parte de sus cosechas. A pesar de ello el pueblo en masa invade los lugares en l que los jóvenes bailan, donde la sangre moza que no sabe de penas sólo piensa en lo de hoy; el ayer ya pasó y el mañana tardará en llegar; por eso gozan como si nada hubiese pasado cuando su zagala les mira como ellas saben mirar al hombre que llena sus anhelos; en cambio, en otras partes del pueblo y aun en el mismo baile vemos a los viejos que charlan, pero su atención no está bien definida, oscila entre la contemplación del baile y el recuerdo de su juventud y más aún en que el trigo de sus graneros no reúne las condiciones de otros años ni apenas tiene validez y en sus conversaciones se oye decir: ¿Siendo Esdisputándose entre los corredores paña una de las naciones que por su situación geográfica se halla en favorables condiciones, cómo no busca un tratado comercial orientado terminantemente en defensa de su agricultura? Sabemos todos que la riqueza agricola de España es grande y, por lo tanto, principal base de la vida nacional, pues se ve claramente que en todo aquello que produce dinero a la nación superan los productos agricolas con notables diferencias y aminoran el déficit de la balanza comercial; por ello, se debe tener en cuenta las especiales condinal N. y Joaquina Bernad, y en la | ciones de nuestra tierra española, buscándole un tratado comercial que goce de las franquicias, facitre A., María Peralta, Balbina Mur, | lidades y auxilio moral y material

años debido a que las nubes, en pri- | el mercado y en lucha franca; la mer lugar, oscurecieron el ambiente producción española, aun en mayor precio vence; por ello, pues, es por lo que necesitamos en España que nuestras leyes destruyan toda colectividad o empresa que no cumpla estrictamente los reglamentos y formas de presentar y obtener los productos de exportación.

Todo esto no pasa desapercibido por la mente de estos campesinos, pero a pesar de todo la costumbre es ley, y la ley ha de ser cumplida pese a quien pese, y aun cuando no renazca la fortuna, lo hará la fe, que es algo y por ello las fiestas se han celebrado con algo de melancolía, la que aun las ha hecho más bellas y, por lo tanto, aparentemente, más suntuosas.—OLLES.

### Pedrola

DE FIESTAS. - Han transcurrido animadamente nuestras fiestas, con gran afluencia de visitantes.

En su desarrollo han sido magnificos los dos festivales de Jota públicos llevados a efecto.

Nuestro canto regional, por si solo, es de belleza y atractivo insuperables, pero puesto en manos tan maestras, que quintaesencian tan bien su magnifica idiosincrasia, entusiasma entonces y subyuga completamente.

En el primero intervino la Academia oficial de la Jota, con su digno director, Cecilio Navarro, al frente. ¡Vaya un modo de cantar y bailar! Aún saboreamos el gusto exquisito que nos dejó.

Cantadores en él fueron: Marino Simón, de Utebo; Martín Oliveros, de Alagón; Consuelo Navarro, hija de Cecilio, y Cecilio Navarro. Parejas de baile: primera, hermanos Zapata, y segunda, hermanos Navarro, Consuelo e Ignacio, profesores de la Academia. Rondalla, la Rondalla Goya. Todos fueron justamente ovacio-

canto y baile de nuestra bonita Jota que nos dieron.

El segundo festival estuvo a cargo del señor Redondo, de Epila, con valiosos elementos de dicha localidad y la rondalla de Oto, creo, siendo igualmente magnifico y muy ovacionado.

Perdonándose la intromisión del humilde cronista, opino que en los programas de fiestas de nuestros pueblos, principalmente, es este un número acertado.

Hemos de consignar un justo aplauso para nuestra banda de música y su digno director, don Anción artistica, bien manifiesta en su l

nadisimos en el hermoso curso de prillante actuación en todas las fier-

La comparsa de gigantes y cabezudos ha desfilado por vez primera por nuestras calles con la algazara y regocijo de nuestro elemento joven. Muy animados los bailes de sociedad, fuegos y demás espectáculos.

Las festividades religiosas organizadas por el párroco, don Paulino Luna, muy solemnes, predicando el día 16 el canónigo de Zaragoza y diputado a Cortes don Santiago Guallar.—CORRESPONSAL.

El Vino Ona es un manantial de sagel Bericat, por su buena prepara- lud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantisimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario. en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

ALMACEN DE COLONIALES Harinas - Cereales

FABRICA DE GALLETAS, BIZCOCHOS Y DULCES

#### DOMINGO CAMPOS BLANCA, PURA SAL DE AGUA ESPECIAL PARA MESA Y SALAZONES

De venta en todos los establecimientos de ultramarinos. Almacén y despacho: GIL BERGES, 7 Fábrica: ALBA, núm. 12 Teléfono 16-74 ZARAGOZA Apartado 152

ALUBIAS GARRAFALES PARA SIEMBRA

Sin rival en el mundo contra el reúma, artritismo y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, iardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas.

# TERMAS PALLARES (A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnoterápicos. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han res tablecido aquí sus facultades vocales

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

movidas que la vez primera, se dispersó por fin. El caballero y don Abundo entraron en una plazuela, en cuyo frente se hallaba la casa del párroco, y la litera siguió adelante hasta llegar a la de la buena mujer.

Cumplió don Abundo su palabra, pues apenas apeado hizo los más expresivos cumplimientos al caballero, suplicándose que le disculpase con su ilustrisima, porque negocios urgentes le llamaban a su parroquia. Fué a buscar su caballo, es decir, el bastón que había dejado en un ángulo de la sala, y se puso en camino, mientras el caballero se quedó aguardando a que el cardenal saliese de la iglesia.

La buena mujer, después de haber dado a Lucia el mejor asiento en su hogar, se puso a preparar la comida, rehusando con cordial rusticidad las demostraciones con que aquélla se esforzaba en manifestar su igradecimiento.

Añadiendo con presteza leña al fuego en que estaba dispuesta a hervir en un perol una buena gallina, cortó en una taza rebanadas de pan y llenándola de sabroso caldo se le presentó a su huéspeda; y al ver que la pobre iba recobrando vigor se dió a sí misma el parabién de que este incidente hubiese ocurrido en un día en que su hogar no estaba desprovisto.

-En todas las casas-dijo-hay "gaudeamus" hoy, menos en las de los pobres, que apenas tendrán un pedazo de pan moreno y una escudilla de polenta de maíz; pero aun éstos esperan algún socorro de un señor tan caritativo. Nosotros, a Dios gracias, no nos hallamos en tanto apuro; con lo que gana mi marido y con los cuatro terrones se va pasando. Coma usted, pues, con buen ánimo, en tanto que acaba de cocer la gallina, que es alimento de más sustancia.

Y recogida la taza, siguió con sus preparativos y puso la mesa para la familia.

Confortada Lucia algún tanto y recobradas con las fuerzas del cuerpo las del espíritu, empezó a aliñarse por hábito y por instinto de aseo y de pudor; arregló su cabello, rehaciendo las trenzas casi sueltas, estiró su pañuelo del cuello y en estas operaciones se enredaron sus dedos en el rosario que llevaba pendiente. Al mirarlo se agolparon en su fantasía un tropel de encontrados afectos. El recuerdo del voto que hasta entonces habían oscurecido mil distintas sensaciones se le presentó de improviso con todas sus consecuencias. Su ánimo, no bien alentado, quedó de nuevo sobrecogido, y a no haber estado preparada por una vida de inocencia, resignación y confianza en Dios, la consternación que se apoderó de ella se hubiera convertido en despecho. Después de una lucha de pensamientos difícil de expresar, las primeras palabras que salieron de su boca fueron estas: "¡Desgraciada de mí! ¿Qué es lo que he hecho?"

No bien hubo prorrumpido en tales exclamaciones, cuando se sintió

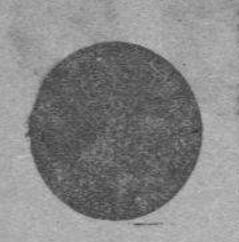
LOS NOVIOS

279

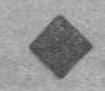
horrorizada. Presentáronsele a la memoria todas las circunstancias del voto, su cruel conflicto, la persuasión de no encontrar socorro en la tierra, el fervor de la súplica y la deliberación con que hizo su promesa. El arrepentirse después de conseguida la gracia le pareció una sacrilega ingratitud hacia Dios y su bendita Madre, y persuadida de que semejante infidelidad le acarrearía nuevas y más terribles desventuras, en medio de las cuales no podría ya tener confianza en sus oraciones, se dió prisa a arrepentirse de aquel momentáneo arrepentiminto. Quitóse del cuello devotamente el rosario y teniéndole entre sus manos trémulas confirmó y renovó el voto, pidiendo al mismo tiempo con el mayor fervor que le concediese la Virgen la fuerza de cumplirlo y se apartasen de ella los pensamientos y las ocasiones capaces, si no de revocar su resolución, por lo menos de atormentarla demasiado.

La ausencia de Lorenzo y las pocas apariencias de que pudiese volver, y aquella separación que hasta entonces le había parecido tan amarga, las tuvo ahora por una disposición de la Providencia, que reunió para un solo fin ambos acontecimientos y procuraba hallar en el uno la razón de consolarse del otro. Sin embargo, tras este pensamiento no dejaba de figurarse que la misma Providencia, para coronar la obra, sabría hallar el medio de que Lorenzo se resignase y no pensase más...; pero apenas la asaltó semejante idea, volvió a agitarla la lucha de afectos. Convencida de que su corazón pugnaba por arrepentirse otra vez, volvió de nuevo a las súplicas, a las protestas y a la batalla, de que salió triunfante, como el vencedor cansado y herido se separa de su contrario que yace por tierra.

Oyóse en esto un bullicioso pisoteo, acompañado de gritos de alegría. Era la familia menuda que venía de la iglesia, y en efecto, entran saltando dos niñas y un niño; se paran un momento mirando con curiosidad a Lucia y corren luego hacia su madre, agrupándose todos alrededor de ella. Uno pregunta quién es aquella joven y cómo y a qué ha venido; otro quiere contar las maravillas que ha visto en la iglesia, no costando poco trabajo a su madre hacerles guardar silèncio. Entra en seguida el amo de la casa con paso mesurado y la cordialidad pintada en el rostro. Era (pues aún no lo hemos dicho) el sastre del lugar y aun de todo el contorno; hombre que sabía leer y había repasado más de una vez la historia de los doce pares de Francia y varias vidas de Santos, por lo cual pasaba entre sus compatriotas por discreto y entendido, lisonja que rehusaba con modestia, diciendo únicamente que había errado la vocación y que si hubiese estudiado, quién sabe a dónde hubiera podido llegar. Por lo demás, era de la mejor pasta del mundo. Habiéndose hallado presente cuando el cura llamó a su esposa para aquella caritativa diligencia, no sólo dió su aprobación, sino que, a ser preciso, hubiera ayudado con



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS



CADA PALABRA, 1. 5 CENTIMOS, MINIMO, 15 PALABRAS 25 PALABRAS, 3 DIAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05



Según dispone el articulo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arregio a la siguiente escala: Hasta 5 pesetas del precio de cada

5'01 a 10 ptas. Desde 750'01 a 1.000 1.000'01 a 1,500

Ley del Timbre.

TERANEANTES. Pisos de tociativa, Jaca.

cahiz de tierra, con agua con- Aragón, 57. Moncayo.

so: ascensor, cuarto de ba- de coloniales. ño, calefacción, amplia galería Campos. Gil Berges, 7, Zaraencristalada. Precio módico, goza. calle Colon, 4, frente pretil via CE VENDE una yegua trein-

cia comercial. Idiomas. Clases Carpinteria. Miguel Ferrando. especiales para señoritas y de QE VENDE un carro de tres pendientes de comercio. Horas cantil. Lema de esta Acade Icha, y en Agón, don Serafin mia: HECHOS Y NO PALA- Labuerta. BRAS.

COLEGIO "LICEO IBERI-CO", situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, Enrique Diaz, Vergalijo. principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Nihos y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior,

A CADEMIA de chôfers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con mo- WENDO un carro de tres caléfono 43-50.

20 pesetas.

CLASES, horas compatibles de Ebro. para obreros ambos se- CE VENDEN 100 corderos y xos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de girse, Luis Aranda, Falces asignaturas, dibujo geométri- (Navarra). co, niños, niñas y aprendices. CASION. Vendo por 250 pe-Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

### VENTAS

TRILLO de cuatro rodillos, 10, Calatayud. seminuevo, se vende. Tratar con Elias Mendoza, en Via- A na (Navarra).

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados tubos de varios diâmetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogue ras, Ramon y Cajal, 61.

para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar, dirigirse a Antonio Aguerri, Calle Nueva, 18, Escatrón.

tencos, gordos, y se arrien- tin Pola. Cariñena. guel, término San Martin de l rri. Olite.

DEL IIMBRE BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50. VENTA permanente de ama-

sadoras (movimiento pa-0'15 |tentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación o'30 de aguas), motores gasolina 2 o'so 3 y 5 HP., husos tajaderas, et-0'75 cétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Ave-1'50 nida Siglo XX, 73, y Lapuyade, 68 (Torrero).

El impuesto del Timbre por SE VENDE una máquina seanuncios será de cuenta de gadora agavilladora, sistelos señores anunciantes y de ma "Cormick", de una cabala cuantia que fije la vigente llería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno. Tra obares.

LITERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies das clases. Sindicato Ini- banco jardin. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herradu-CH ARRIENDA molino harl- ras. Chapa cortada sobre medinero, con dos parejas de da. Compraventa de chatarra. piedras y una huerta de un Cervero y Failde. Agustina de

tinua; todo en muy buenas CE VENDE trilladora Ruston condiciones. Dirigirse a Juan Arga, seminueva. Para in-Aranda Melero, de Alcala de formes, dirigirse a Santiago Adrián, Santacar...

CE ARRIENDA magnifico pi- CERRIN por sacos. Almacén Domingo

tena o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo. WENDO puertas de entrada A CADEMIA MUDRIGO. Coso, de casas, de habitaciones y 33. segundo (plaza de la cocheras, balcones y ventanas Constitución). Comercio, Con- con o sin reja, buena calidai. tabilidad, Bancos, Taquigrafia, Precios muy baratos, por ser Mecanografia, Ortografia, Re- construido en grandes series y forma de letra, Corresponden- por encargo. San Pablo, 97.

caballerías y otro de dos; de ocho mañana a diez noche. tres cubas. Dirigirse a don Se-Director, don Bernardo Rodri- bastián Camarano, Avenida de go, profesor e intendente mer- Cataluña, 18, segundo dere-

> VENDO galera, en muy buen uso, para cuatro mil kilogramos. Facilidades pago.

> CE VENDE, a precio económico, de 150 a 200 metros via. Decauville de 0,50 m. de ancho, con dos vagonetas. Razón, Andrés Yeregui. Betelu. CE VENDE una mula de tres años. Eustaquio Barrios, Magallón.

CE VENDEN 20 ovejas gordas, para carne. Dirigirse, Esteban Larumbe, en Barba-

tores instalados. Fita, 3 (jun- | ballerias; lo cambio, si conto Camino de los Cubos). Te- viene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo. Villafranca

corderas superiores. Diri-

setas hermosa frigorifica, nueva, para hielo, por cesar negocio, propia pequeños chocolateros, fondas. Costó 500. Maximino Palazón. Gracián,

A UTOMOVIL Citroën de 5 HP, en inmejorable estado, vendo baratisimo, a toda prueba. Razón, San Pablo, 156, taller de carpinteria.

VENDO seis carros nuevos o cambio por viejos de una, dos y tres caballerías; daré facilidades pago. Dirigirse, Epi-VENDO un carro seminuevo fanto Zubeldia, carrero, Milagro (Navarra).

CE VENDE una noria de canjilones de 5 litros de cabida en cada pozal. Se halla se-SE VENDEN corderos pas- minueva. Dirigirse a Floren-

da un aborral hasta San Mi- WENDO macho negro, buena alzada, 30 meses. Dirigir-Unx. Dirigirse Asterio Echa- se a Juan Belenguer, en Villamayor de Gallego.

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

pensable fianza, conozca vinos cuarto piso número 5. y licores. Informadora. Don / BRERO parado, con fami-Jaime I, 2. Fincas.

za, para viajar la región, tra- 47, entresuelo. clase de referencias, a Sociedad X X X. Agencia Anuncios Grañén, plaza Real, 13, Barcelona.

CE OFRECE chico de 17 oga. Pocas pretensiones. Es- Avenida América, 47, Zarago- Alfajarín. cribir, Lista de Correos, J. I Prieto, Zaragoza.

CE OFRECE joven, 28 años, U para cobrador en linea de autobuses de viajeros, por un sueldo de cinco pesetas diade finca urbana. Escribid, Z. D., Danzas, 16, segundo, Zaragoza.

CE OFRECE auxiliar de contabilidad, 19 años, con prácticas mecanografía y correspondencia mercantil. Escribir, Avenida de América, 47 (Torrero). L. Gracia.

CORREDOR de Comercio, de 18 años, conociendo perfectamente la plaza, se ofrece, sin pretensiones, o para cosa análoga, con 10.000 pesetas garage, custodia coches gara- MPRESORES, ocasión! Por so, paseo del Ebro, 24.

DARA CONTABLE, auxiliar, por horas o todo el día, administrador particular o cargo análogo, ofrécese caballero (Mercantil).

SE OFRECE dependiente de te, 17, Calatayud. sado, diez años práctica, mozo con buenos informes y ga- tercero. 11 a 1 y de 4 a 6.

buenas referencias, se ofrece cia, 16, tienda. Zaragoza. lús, Roda, 14, Zaragoza.

bordados. Se hacen iniciales zapateria.

C en toda clase de prendas punto de incrustación a 0'25 metro. Se hacen vestidos para seminueva. Dirigirse a Victori-CERENTE se necesita nego- niños y ropa interior para secio importantisimo, indis- nora. Plaza de la Libertad, 25, WENDO carro, para bueyes,

Ha, se ofrece para traba-REPRESENTANTE viajante. jar en el ramo de albafilleria CE VENDEN dos trilladoras Importante casa de mate- o blanquero. Igualmente pinrial eléctrico y radio necesita ta toda clase de muebles, capersona muy conocedora del mas, armarios, puertas, etc. ramo, residenciada en Zarago- Avisos, Avenida de América, dro Erice, Cizur Mayor.

bajar la clientela, y en Zarago- CHOFER mecánico, práctico za ostentar representación. len reparaciones, se ofrece Ofertas por escrito, con toda la prueba. Informes, Avenida América, 9, entresuelo iz- 3 quierda.

> CE OFRECE joven 29 años, San Mateo de Gállego. casado, para cobrador de VENDO segadora bien repaautobuses o para estar al rada, como nueva, buen frente de trabajadores o al- precio. Antonio Martinena, macén como administrador de | rafalla. fincas o cosa análoga; bien CE VENDE un caballo aflanza (Torrero).

ro 11, Zaragoza (Torrero).

casado, sin familia, ofrécetambién aceptaria vigilancia Apartado 118, Barcelona. derecha, Delicias. Zaragoza.

TOVEN, 18 años, conociendo contabilidad, mecanograserio y correcto. Amplios in- fia, correspondencia y franformes y pocas pretensiones. ces, con prácticas Banco, ofre-E. N. Olmedo. Apartado 147 cese oficina; modestas pretensiones. Informarán, La Fuen-

ultramarinos, 26 años, ca- CENORA se ofrece para ama seca o matrimonio solo. almacén o lo que convenga, Razón, Avenida de Madrid, 35,

rantias. Plaza de la Libertad, CE OFRECE mozo para las 25, cuarte piso número 5. De faenas del campo, sabiendo su obligación, o mozo de CONTABLE, meconógrafo rá- almacén o para lo que salga, pido, libre de quintas, con de 27 años. Informes, Audien-

CE OFRECE bordadora a má- go persona seria, con pocas tart. San Agustín, 6. quina para toda clase de pretensiones. Razón, Coso 146, COMPRARIA máquina aven-

CE VENDE una cuba de viseminueva, de cien hectolitros de cabida, con sus grifos; se dară barata por despachar el local. Manuel González, Morata - Jalon. QE VENDE seleccionadora

marca Marot, núm. 6 bis, no Fernández, Dicastillo.

seminuevo, o cedo a cambio cebada. Informes, Dominilco Oroz, Beriain.

sistema "Balbuena", números 8 y 5, un trillo, 20 listones, un año uso, Informes, Pe-CE VENDE un tractor "Che-

tra K", 5 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarria, Coso, 18, entresuelo. Zaragoza. CE VENDE un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma,

años, para dentro o fuera mpuesto en cuentas y escritu- O desado, de tres años. Se de la capital, como ayudante ra. Respondiendo con fianza vende a prueba para el trabade cocina, comedor o cosa aná- sobre finca. Escribid, S. L. A. jo. Dirigirse a Narciso Borroy,

A UTOMOVILISTAS: No com-CONTRATISTAS de obras y La prar automóviles, motos carreteros: Se ofrece de ni camiones sin antes visitar ustedes joven bien impuesto, "AUTOCASION". Os ahorracon caracter suficiente para réis tiempo y dinero, encontraestar al frente de vuestras réis de todos modelos, para rias. Respondiendo con fianza brigadas obreras y llevar el todos gustos y bolsillos, tocargo le listero. Respondien- dos seminuevos y garantizado confianza de fincas. Escri- dos, al contado y a plazos. bid, Avenida América, núme- Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

A JUSTADOR mecánico joven, ANADEROS, Nuevo invento alemán cura meteorismo se para explotación agricola en quince minutos sin medica-Sociedades, grandes empresas, mentos ni tocar al animal. Gafábricas o talleres, dentro o rantizámoslo por escrito, com fuera capital; buena conduc- prometiéndonos devolver dineta; informes a satisfacción; ro si no resultare cierto.

de fianza. Razón, Miguel Dua- ges particulares o cosa análo- desalojar local urge venta ga. Dirigirse, Marcelino Do- material imprenta, tipos, ca- ros bueyes y otros dos para mingo, núm. 33, entresuelo jas, chibaletes, moldes para bolsas, tableros estanterias, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc., y magnifica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, Marciano Laborda, Mozota. P. Cativiela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

DRENSAS. Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleicola Averly, S. A., paseo Maria Agustin, 17, Zaragoza.

A MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Mopara dentro o fuera de la ca- CE OFRECE para contable, linos harineros. Transmisiopital. Informará sastreria Me- secretario particular, admi- nes y motor. Fundiciones nistrador u otro cargo análo- y talleres fijos de Juan Gui-

tadora, marca "Ciutat", con

Recambio completo "Ford" y "Chevrolet". - El más barato

### GARAGE NACIONAL

malacate, y segadora atadora, de ocasión. Dirigirse a Joaquin Blasco Mirallas, Sariñena (Huesca).

VENDO escopetas fuego centrai dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desle 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 peseas; sábanas algodón, bilo, iino, desde 2 pesetas: retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y boisillo, desde 6 pesetas; impermeables, trincheras, gramofonos, cámaras totograticas, máquinas coser Singer, naquinas escribir, bicicletas, ilhajas y toda clase de objetos; precios baratisimos. Alquilo mantillas y teras. Compro y vendo toda clase de anigliedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicento Pérez, Boggiero, 21 y 23.

MENDO diez tinos madera melix, seminuevos, de 420, 250, 200, 170 y 50 alqueces; nueve cubas roble 100, 60, 50, 40 y 20 alqueces; ochenta bocoyes y barriles roble americano; tres básculas 1.000 kilos, tres bombas Fafeur, una turbina, una prensa continua con motor para triturar y prensar uvas. Se dará barato por precisar ocal. Para informes, Tijo de M. Monton. Ateca.

TIENDO, a plazos, calzados, medias, ropas para camas, muebles y colchones. Agente señor Lainez, San Blas, 6, bajo.

MUEBLES en general y sin competencia. Casa Casti lla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

WENDO galera nueva, otra usada; un juego, dos cados caballerías. Taller de Ceedonio Divasón, Mochuelo, Pampiona.

CE VENDEN olivos arbequines, de inmejorable calidad. Para pedidos, dirigirse a

### FINCAS

DROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo. TENDO CASA calle Don Jai-

me, sin alguilar, 38.000 pesetas; otra, por pisos, Coso. Informadora, Don Jaime, 2.

### HUESPEDES

VIAJEROS: Pension Aragón establece abonos econômicos durante temporada de veano; pensión 7 pesetas; cupierto, 2'50. Unico punto centrico. Constitución, 5, segundo. Peléfone 29-97.

UN CASA NUEVA, ascensor, baño, ducha, agua corriente, habitaciones independientes, preciso huéspedes. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

A RNEDILIAO. Fonda Parras. se encuentra muy próxima al balneario, hablenlo hecho grandes reformas. No dejen de visitarla.

### VARIOS

OREDITOS cobramos sin gastos para el cliente. Recaudaciones de entidades y corporaciones. Informadora. D. Jaime I, 2. Fincas.

### OUMADRONAS

DAFAELA MUSTIENES, exprofesora en partos del dospital provincial. Asistencia domicilio. Delicias, 4.

de defunción, se admiten diariamente, hasta las dos de la madrugada, en nuestros talieres

### ::: PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS. ARO .... 30'00 " NÚMERO SUELTO: 10 CTS. La Voz de Aragón Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

¿QUE OCURRIO?

Un hombre muerto y dos heri-

herido Saturnino Romero Benito y

Ya dentro disputaron por causas

que el Juzgado se encargará de es-

clarecer. Lo cierto es que Dimas re-

sultó muerto por heridas que le des-

trozaron completamente el cuello y

so-punzante en la región mamaria

herido de pronóstico reservado.

de la fuente.

REPORTAJES DE ALTURA

# Cómo se veranea en los tres mil metros aragoneses

Usted, lector, hombre cómodo, muy amante de saborear los ratos de ocio en el café, en la tertulia de sus amigos, habrá pensado alguna vez en las alturas terrestres, no comprendiendo cómo hay quien se da malos ratos y sufre penalidades sin cuento para llegar al terreno destinado solamente a las cabras y en donde las comodidades caseras quedan tan alejadas. Sin embargo, acuciado alguna vez por el relato de un contertulio intrépido, ha hecho usted esta objeción:

-: Hombre, también yo subiria! Sin ir más lejos, el domingo subí al Cabezo...

Una explosión de carcajadas ha cortado su intervención, y otro amigo dispuesto a "epatar" al héroe de las cumbres ha añadido:

-Pues yo, hace dos años, subí al Moncayo ...

Pero ni su amigo ni usted han pensado que el Cabezo o el Moncayo-otro Cabezo al fin- son ascensiones "burguesas", muy distintas de estas de los tres mil metros que voy a relatar ahora en esta información gráfica.

vive a 3.000 metros cómo es allí más crudo e inhóspito.



Una acampada en el valle, cuando para realizar travesias de montaña no pueden encontrarse refugios en ruta. Base de excursiones es también el campamento, cuando se enclava en praderas magnificas, en lugares que invitan a la vida al aire libre.

el verano, ya que el invierno pode-Lo interesante es saber cómo se mos suponer todos que será por de-

El veraneo en los tres mil metros aragoneses es menos caluroso que el de la planicie.

Registra temperaturas bajo cero continuamente, en especial desde las cuatro de la tarde a las diez de la mañana. Debido a ello las nieves son eternas. Sólo en picachos que el viento castiga y en los abrigos la nieve puede licuarse y mostrar las rocosidades ingentes de estas configuraciones espléndidas. La nieve que no se derrite y en cantidades grandes forma glaciares de gran espesor y amplitud, los cuales presentan grietas que los hace peligrosos para el paso. Cuando las temperaturas nocturnas han sido muy bajas los glaciares presentan un aspecto tan duro y resbaladizo que es poco menos que imposible abordarlos, ya que en ellos no entran "crampones" ni "piolets".

Generalmente la situación de los glaciares, su altura, pendiente, grietas y voladizos, es la que da mayor peligro y dificultad a las ascensiones a 3.000 metros.

Muchas veces, en el tren, hemos tropezado con excursionistas provistos de una rara impedimenta, y nos preguntamos:

-¿Donde irán tan abrigados con este calor que hace? ¿Para qué llevan estas cuerdas y estos chirimbolos tan extraños?

Pero un escalador sin afán de exotismo, reduciendo todo lo posible su impedimenta, tiene que contar con resolver las siguientes dificultades:

Primero. Provisiones, ya que pa-

ra efectuar ascensiones a 3.000 metros es preciso contar, por lo menos, con alimentos para una semana, ya que no es posible hallar poblados ni aprovisionarse en ruta.

Segundo. Por si duerme en Refugio de montaña o choza debe llevar consigo mantas o saco de dormir.

Tercero. Es indispensable llevar "crampones" (unos garfios que se acopian al caizado para no resbalar en el hielo), "piolet", un pico de montaña para clavar en las resbaladas en hielo, abrir paso en terreno helado, ayudarse en las ascensiones, y una cuerda para atarse cuando existen pasos difíciles, salto de grietas, subidas en "chimenea" o "agu-

Cuarto. Hay que llevar, además, buen temple, valor y optimismo por arrobas... y bastante ropa para abrigarse e impermeables para aguantar tormentas.

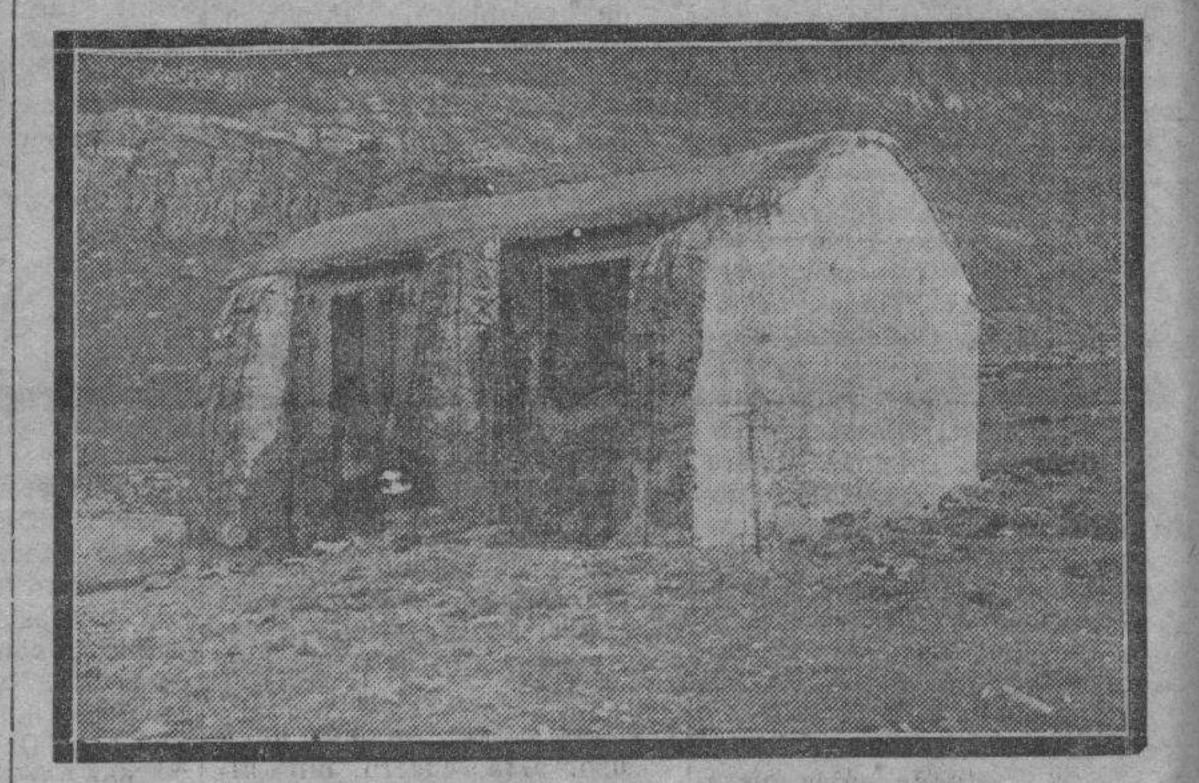
Picos aragoneses de más de tres mil metros.

accesible. En los refugios de montaña el ex-

dos de consideración ALDEANUEVA DE EBRO. - Las | occipital, de pronóstico leve, salvo

fiestas, que transcurrían animadas, complicaciones. hanse visto turbadas por un hecho | Cuando se corrió la noticia (diez sangriento del que han resultado de la noche, hora en que el público muerto Dimas López, gravemente hallábase congregado en la plaza y paseo del Atrio), aglomeróse un genel guardia civil Teodomiro Ezquerra, tío inmenso en la calle, frente al lugar de la ocurrencia, y al llegar los El caso ocurrió de la siguiente for- | primeros guardias civiles señores ma: Después de haber bebido algo | Ezquerra y Cenzano trataron de desde vino se fueron Dimas y Saturni- pejar, y sin que, debido a la oscurino al local herrería-herradero, sito dad, se sepa de dónde ni de quién en la calle de la Yerga, proximidades partió el lanzamiento de una piedra, que fué a dar al referido Ezquerra,

causándole la lesión que sufre. El Juzgado se personó en el lugar del suceso, practicando las diligencias correspondientes para averiguar lo sucedido. Y en la mañana del día Saturnino con dos heridas, una inci- de hoy llegaron, con el mismo motivo, los señores juez de instrucción, izquierda, con enfisema, de pronósti- actuario y médico forense. - P. P. co grave, y otra en la región sub- SAENZ.



Un refugio de montaña, enclavado en el Pirineo aragonés, y base de excursiones interesantes. La estructura del edificio es a propósito para defender al excursionista de los rigores invernales. Dentro, la comodidad está en la cantidad que el huésped quiere tomarse.

nuestra región y en los cuales puede ¡cesario para no pasar a la intempeveranearse perfectamente.

Nótese que Aragón, en cuestión de alturas, es una de las regiones de España más privilegiadas:

Aneto, 3.404; Posets, 3.371; Maladeta, 3.354; Monte Perdido, 3.352; Cilindro, 3.327; Marmoré, 3.253; Perdiguero, 3.220; Rousell, 3.201; Cuello de Alba, 3.187; Balaitus, 3.148; Sierra Morena, 3.144; Royo. 3.130; Diente de Alba, 3.114; Maupas, 3.110; Trumux, 3.086; Infierno, 3.081; Pie del Infierno, 3.073; Valibierna, 3.067; Carmo Negro, 3.030: Peña Blanca, 3.025; Niscle, 3.020; Bacansalle, 3.020; Casco, 3.006; Gran Fach, 3.006; Bachinale, 3.000...

Para muestra bastan las alturas descritas.

"Hay "veraneo" o no lo hay?

Para hacer excursiones a picos precisa tomar como base algún refugio de montaña, chavola o cabaña, con el fin de que la jornada permita aprovechar las mejores horas de luz para la escalada. Hay ascensiones de ocho y diez horas de marcha contando ascenso y descenso, pero el término medio de los picos aragoneses puede hacerse, desde base próxima, de seis a siete horas.

Hay que contar siempre con el mal tiempo, con las tormentas, pues en las alturas es variable y se presenta la tempestad en pocos momen-

Todas las fatigas que el excursionista soporta se ven compensadas con el logro del ideal, con vencer el picacho que desde lejos creíamos in-

picos de esta altura enclavados en cursionista encuentra el abrigo ne-

rie la cruda noche de las alturas. Por lo demás, carecen de "confort". Un hogar, a veces sin leña, un poco de paja en un rincón y algunos útiles indispensables para cocinar o para procurarse leña.

Con todo, un refugio, cuando se busca con mal tiempo, nos parece incomparable palacio, y llevando el cuerpo "bien trabajado" por la jornada del día resulta confortable.

Las ascensiones en pequeño grupo son las más recomendables. En grupo numeroso resulta penoso, porque es difícil igualar las condiciones de los excursionistas y siempre hay fallos que retardan la marcha.

Generalmente, nuestros montañeros hacen estas ascensiones, verano e invierno, en grupos de tres ocuatro, que previamente se reunen y acuerdan el plan.

Hemos querido traer aquí estas brisas de montaña, estos aires purificadores de las neveras eternas, para aliviar nuestra caliginosa y afiic-

tiva situación veraniega. Ahora ya saben los hombres cómodos cómo se veranea en nuestras crestas aragonesas a 3.000 metros, donde, con carácter permanente, la Naturaleza tiene colocadas fresqueras capaces de dejarnos helados en pleno agosto,

¡Hasta esto del calor anda mal repartido! NARCISO HIDALGO (Fotos de Fernando Yarza).

La absoluta independencia política de este periódico le permite el sereno enjuiciamiento de cuantos hechos se producen, sin sometimientos a banderias de ninguns indole.



Mirando el valle que queda a sus pies, en un pequeño descanso hacia la cima. Al fondo, y entre neblina, desaparecen los ingentes picos de tres mil metros que es necesario escalar.



Un momento interesante de la excursión, en el que los montañeros aprovechan una linea de conducción de vagonetas para hacer el viaje a las alturas, desaflando el vértigo. Después vendran las escaladas penosas, los últimos metros para coronar, el pico, en los que hay que sacar todas las energías.

Daremos una lista Encompleta de